

RIM / VČERAJ ZAČET DIALOG SE BO NADALJEVAL KONEC TEDNA

Prodi in Marini se še pogovarjata, vozla nesoglasij pa nista razpletla

Bivši premier pa bo kljub temu najbrž že jutri predstavil svoje novo gibanje

Bruselj in Rim se še razhajata pri računih

BRUSELJ, RIM - Končna beseda bo sicer prihodnji ponedeljek pripadla svetu finančnih ministrov (Ecofin), medtem pa se ping pong z italijanskim programom stabilnosti nadaljuje. Evropska komisija je namreč včeraj ponovila oceno, da so italijanska predvidevanja o gospodarski rasti preveč optimistična, Rim pa je odgovoril, da bodo izgubo zaradi manjše rasti BDP nadomestili nižji stroški za finansiranje javnega dolga. V tej razpravi državljane seveda najbolj zanima to, ali bodo morali znova seči v žep, zato se sprašujejo, ali ima prav D'Alema, ko pravi da dodatnih manevrov ne bo, ali pa Bruselj, ki govori o 8.000 milijardah lir dodatnih proračunskih potreb.

Na 15. strani

RIM - Romano Prodi in Franco Marini včeraj nista našla skupnega jezika. Po dveurnem pogovoru sta se razšla z obvezo, da se spet sestaneta, kot piše v skupnem sporočilu, političnih vozlov pa nista razpletla. Marini je po srečanju odpotoval v Bruselj na srečanje Ljudske stranke, Prodi se je sesel s svojimi sodelavci. Vse kaže namreč, da bo bivši premier že jutri na seji glavnega odbora Oljke predstavil svojo listo skupaj z Antoniom Di Pietrom in zupani gibanja Stomest.

Evropske volitve pa se zdijo samo kontingentna ovira. Prava črta ločnica med Romanom Prodiem in tradicionalnimi strankami Oljke je referendum. Prodi že razmišlja o tisti demokratični stranki, ki naj bi postala skupni dom vseh progresistov, vzporedno pa Mario Segni skupaj z Gianfrancom Finijem razmišlja o možnosti liberalnodemokratske zveze.

Ce bi izid referenduma spodbudil politične reforme, bi se manevrski prostor za tradicionalne stranke italijanske politične scene močno zozil, nova politična osebnost bi imela odprto pot.

Na 2. strani

Trst: o turističnem razvoju Krasa



TRST - Kmečki turizem in ruralni turizem za razvoj trzasega Krasa je bil naslov zasedanja, ki ga je priredilo Podjetje za turistično promocijo iz Trsta. Na njem je bila poudarjena vloga kmetov pri ohranjanju ruralne podobe in pri zaščiti Krasa. Omenjene so bile številne pobude, ki pa bi jih bilo treba bolje koordinirati. Med temi je izstopalo razširitev turistične pobude tudi na goriski Kras in na Slovenijo, da bi postala ponudba resnično odprta, »brez meja«.

Na 7. strani

TREBČE / OBISK VODITELJA LD

Veltroni obsodil vse oblike nestrpnosti



TRST - Tajnik levih demokratov Walter Veltroni je na sinočni množično obiskani skupščini v Trebbii izpostavil svojega gledanja na sodobno politiko. Med drugim je dejal, da podpira predlog za zaščito Slovencev poslanca Domenica Masellija, nadalje je podčrtal, da je treba občanom zagotoviti varnost, a istočasno okrepiti boj proti rasizmu in nestrpnosti.

Vodja LD je izrazil upanje, da evropske volitve ne bodo skalile odnosov v levosredinski Oljki.

Na 5. strani

Super enalotto še brez šestice

RIM - Na supereenalottu tudi sinoči ni nihče zadel šestice, pa tudi druge nagrade »5+1« ne. Izžrebanje so bile številke 45, 67, 70, 80, 81 in 89. Italijanski stavci so v zadnjih treh dneh stavili kar 136 milijard lir, da bi si prisluzili rekordni dobiček 73 milijard lir. Po predvidevanjih bo prihodnji jackpot znašal za šestico kakih 85 milijard lir, »5+1« pa kakih 28 milijard lir.

SMUČANJE / SP V VAILU

Avstrijsko zmagoslavje



VAIL - Včerajsnji ženski superveleslalom za svetovno prvenstvo v Vailu se je končal s popolnim zmagoslavjem Avstrijk. Zmagala je namreč Alexandre Meissnitzer pred Renate Götsch in Mikaleo Dorfmeister.

Na 16. strani

Danes se bo odločil Beograd

BEOGRAD - Albanski separatisti Osvobodilne vojske Kosova (UCK) se bodo udeležili sobotne mirovne konference v Franciji. Jugoslovanska vlada pa tega ni sporočila, ker so v njenih vrstah precejšnja razhajanja. Zveza Nato spet grozi z vojaskimi ukrepi. Ibrahim Rugova pa je zagrozil, da ne bo sel v Francijo, če tam ne bo tudi jugoslovanskega predsednika Slobodana Miloševića.

Na 14. strani

OMO za sporazum o socialni varnosti

LJUBLJANA - Odbor za mednarodne odnose državnega zbora je izrazil soglasje s predlogom zakona o ratifikaciji konvencije med Slovenijo in Italijo o socialni varnosti. Za Slovenijo je pomembno, da po omenjeni konvenciji družinske dajatve pripadajo tudi tistim delavcem, katerih družinski člani ne živijo v državi, kjer ti delavci sicer delajo. Konvencija tudi zapira vso problematiko v zvezi s pokojninami tistih, ki so delali v nekdanjih conah A in B Svobodnega trzasega ozemlja. (STA)

Več svetlih kot temnih točk v bolnišnicah

TRST - Včeraj so predstavili obračun lanskega delovanja trzaskih bolnišnic. Iz poročila generalnega direktorja Tosolinija je izhajalo, da je se veliko nerešenih problemov - v prvi vrsti nezadovoljiva organizacija kirurških posegov, potrebna prenovitev prve pomoči in previsoko število invalidov med osebjem - vendar se že kažejo pozitivne posledice prenovitve, ki meri k izboljšanju zdravstvene oskrbe z odpravljanjem tistih storitev, ki niso bolnišniškega značaja.

Na 7. strani

Gorica: avtodrom na letališču?

GORICA - Po daljšem zatišju se v Gorici spet govori o razvoju mirenškega letališča, kjer naj bi nastal center za ljubiteljske letalske in druge sportne dejavnosti. Predstavniki krajevnih uprav ter nekaterih zasebnih združenj in podjetij so se o tem pogovarjali na srečanju na pobudo pokrajinske uprave. Po dokočni odpovedi financerske vojašnice se sedaj za razvoj letališča zanima tudi goriska občina, ki pa je tokrat prisla na dan z novo vprašljivo zamisljo o avtodromu na območju letališča.

Na 12. strani

UGUSSI DISCOUNT

- keramične ploščice
- sanitarna keramika
- kopalniška oprema
- vodne pipe itd.

Vse po najugodnejših cenah

Trst, ul. Fianona 13 (Valmaura)
tel. 040/812224

Čakati
bo treba
na
dejanja

BOJAN BREZIGAR

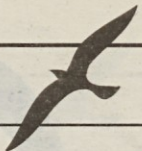
Povojna zgodovina Krasa je naravnost preprejena z mrežo različnih razmislihan o gospodarskem razvoju Krasa in kraskih ljudi. Če želimo vprašanje zelo poenostaviti, bomo rekli, da sta bili na to vprašanje vedno dve gledanji.

Na eni strani je bilo tu gledanje kraskih ljudi, ki so bili pod pritiskom urbanističnih vinkulacij, naravovarstvene zakonodaje in političnega pritiska, ki Krasu ni zagotavljal razvojnih sredstev, ki bi jih nasi ljudje tam potrebovali. Bil je čas, ko je celo vinograd motil pojmovanje o nedotakljivosti naravnega okolja in ko nasemu cloveku ni bilo niti dovoljeno, das po normalnih tržnih in gospodarskih zakonitostih popravi svojo hišo, kaj sele, da bi ljudem zagotovili sredstva, kakršna so bila na razpolago drugod po državi.

Po drugi strani se je mesto sirilo tja, ker je bilo to potrebno, pa tudi tja, kjer potrebno ni bilo. Nastajale so velike infrastrukture, katerih skupni imenovalec je bil odtujevanje zemlje domacinom in torej uničevanje tradicionalnih primarnih dejavnosti. Istočasno pa se je, se zlasti v dobi cvetenja Liste za Trst, uveljavljala politika Krasa v funkciji mesta, nekakšnih zelenih pljuč, vendar brez ustreznih dejavnosti. Cela vrsta zakonskih osnutkov o kraskih rezervatih in o kraskem parku je povzročala mnogo slabe krvi, vzbujala proteste domacinov in, hočes nočes, večala razdaljo med meščani in Kraševci.

Zasedanje, ki se je odvijalo včeraj v Trstu, je pokazalo, da se stvari počasi spreminjajo in da je sedaj končno mogoče govoriti o Krasu v funkciji mesta, vendar prav z vrednotenjem in podpiranjem krajevnih tradicionalnih dejavnosti in s stimulacijo tistih turističnih storitev, ki spremenijo neko podezelsko območje v privlačen turistični predel. Slisali smo celo vrsto predlogov; večina od teh je novih samo za tiste, ki so doslej odklanjali razvoj, vendar je pomembno, da postajajo danes ta stališča pravzaprav splošna, da jih sprejemajo vsi - tudi tisti, ki doslej na to uho niso hoteli slisati - in da je torej mogoče resno govoriti o razvoju Krasa v funkciji mesta, ne da bi to za Kras in Kraševce pomenilo podrejene vloge.

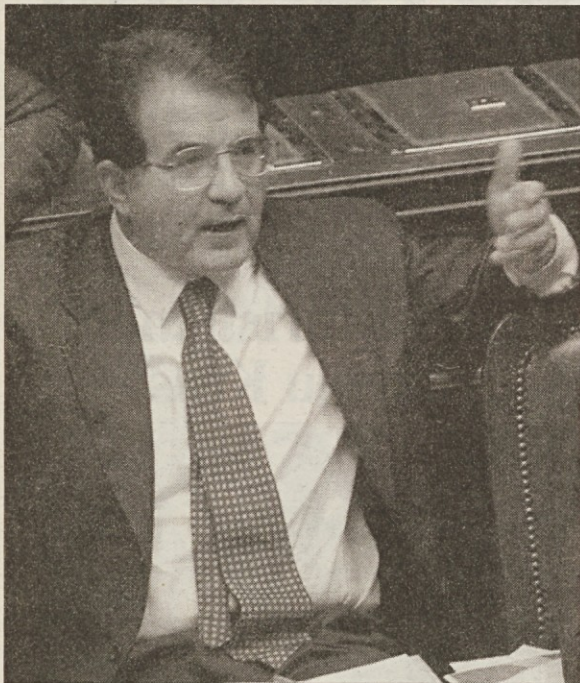
Seveda, zaenkrat so to sele besede. Pocatati bo treba na dejanja.



RIM / PRODI IN MARINI NISTA RAZPLETLA POLITIČNIH VOZLOV

Referendum o volilnem sistemu prava ločnica

Bivši premier bo jutri predstavil svojo novo listo



Romano Prodi ni našel skupnega jezika s Francem Marinijem

NOVICE

Pol zelo kritičen do zakona proti prekuciji

RIM - Senat je včeraj odobril zakonski predlog proti političnim prekucijam v deželnih svetih. V primerjavi s poslansko zbornico, ki je predlog odobrila pred časom, je senat z glasovi večine znatno omilil besedilo zakona. Spremembe v zaveznih bodo po tem predlogu možne, če se izoblikuje nova večina, ki je sposobna izvoliti deželni odbor. Deželni sveti bodo po tem predlogu razpuščeni (poleg v primerih, ki jih predvideva ustava) samo če po treh mesecih krize ne uspejo izoblikovati večine ali pa če odstopi absolutna večina svetovalcev. Pol svobosčin je reagiral zelo ostro in zagrozil, da se ne bo sploh pogovarjal o reformi volilnih pravil, če bo večina vztrajala v tej formulaciji, večina pa je odgovorila, da se ji zdi taka reakcija prekomerna.

Predhodna razprava o delu sodnika Di Pietra

BRESCIA - Včeraj se je v Brescii končala prva obravna predhodnega postopka proti Antoniu Di Pietru, ki ga tožilstvo v Brescii dolži soodgovornosti v korupciji. Di Pietro je skupaj z odvetnikom Dinoio izročil sodnikom 1.200 strani dolg zagovor, tožilstvo je odgovorilo s 300 stranmi dolgo obtožnico. Bivši tožilec o postopku ni hotel spregovoriti, njegov odvetnik pa je dejal, da je to poskus procesa, da bi postavili na zatožno klop preiskavo čiste roke. Tako Di Pietro kot njegov zagovornik sta bila videti po prvi obravnavi zelo mirna.

V trenutku blaznosti je zažgal sina

MILAN - Na prepri s sinom je reagiral z nerazsodnim nasiljem. Segel je po posodi z bencinom, polil sina in samega sebe in prižgal vžigalnik. Sedaj sta oba hudo opečena na zdravljenju v milanski bolnišnici. Zdravniki so si za oba pridržali pognozo, saj imata po dobrem delu telesa opekline tretje stopnje. Po prvih izsledkih je zidar Pasquale M. včeraj zvečer hudo okregal sina, morda zaradi ene od običajnih fantovih zamud. Prepri so se v zidarjevem domu ponavljali, vendar niso nikoli doslej imeli tragičnih posledic. V torek pa je prepri s sinom v Pasqualeju povzročil kratek stik. Polil je sina in se z bencinom in prižgal vnetljivo tekocino. Zidar, ki je imel del telesa v plamenih, se je pognal skozi okno, sinu je skušala pogasiti plamene mati, ki je tudi morala po zdravniško pomoč v bolnico.

V zbomici napeto o umetni oploditvi

RIM - V poslanski zbornici se bo danes nadaljevala debata o zakonu o umetni oploditvi, ki je izzvala veliko polemik in je v sami večini se zaostrila nasprotja. Včeraj je zbornica govorila o najhujši spornih vprašanjih (oploditev s semenom tujega donatorja) in pravica do umetne oploditve v neporocenih parih, med katere sodijo tudi istospolne zveze. O teh problemih, ki zadevajo vest vsakega poslanca, se bo zbornica izrekla danes. Med včerajšnjo debato je prišlo do ostrega nasprotja med laičnimi in katoliško usmerjenimi komponentami vladnega zavezništva.

RIM - Bivši premier Romano Prodi in tajnik Ljudske stranke Franco Marini se bosta spet srečala in nadaljevala z dialogom. Včeraj namreč v dveurnem pogovoru nista rešila problemov, ki ju ločujejo. Dialog se nadaljuje, vendar možnosti, da bi lahko razpletla zahtevne politične vozle, ki sta jih med včerajšnjim pogovorom samo nakazala, ni veliko. Romano Prodi namreč ne misli odstopiti od svojega načrta, da oblikuje listo skupaj s senatorjem Di Pietrom in zupani gibanja Stomest in se predstavi na evropskih volitvah kot dejanska sredinska komponenta Oljke. Prodi pa se je sel v svojem projektu se dlje in je baje začel že razmišljati o tem, da bi se v evropske parlamentu po volitvah oblikovala neka »demokratska evropska skupina«, ki bi presegla tradicionalni veliki skupini evropskih socialistov in evropskih krščanskih demokratov.

Pričakovanje za včerajšnje srečanje med Prodiem in Marinijem je bilo veliko, čeprav je bilo jasno, da dogovor najbrž ne bo možen. Že dejstvo, da sta vodja Ljudske stranke in bivši premier sklenila, da bosta nadaljevala z dialogom, je spodbudno, saj kaže, da v Oljki odnosi niso še povsem pretrgnani. Kratko sporočilo, ki sta ga sogovornika izdala skupno po več kot dveurnem pogovoru, je jasno kazalo, da so vozli ostali nereseni. In da bodo najbrž tudi ostali nerazvozani, saj bo Prodi že jutri na seji vsedržavnega sveta Oljke predložil listo. To je povedal tudi Mariniju.

Eno od spornih vpra-

sanj je odnos z Evropsko ljudsko stranko. Romano Prodi bi najbrž ne imel prevelikih težav, da bi v evropskem parlamentu pristopil k tej skupini, toda njegovi sopotniki (predvsem zupani gibanja Stomest) bi se v taki skupini ne znasli. Poleg tega ostaja problem odnosa s Francesvom Cossigo in njegovo UDR, ki bi tudi rada pristopila k ELS.

Ce so evropske volitve kontingentni problem, pa se zdi dejanska črna ločnica med Romanom Prodiem na eni strani in strankami v Oljki na drugi referendum o volilnem zakonu. Če na desni strani Mario Segni zastavlja temelj morebitni liberaldemokratski zvezi skupaj z Giannom Finim, v taboru progresistov Prodi s svojim gibanjem snuje temelje bodoči demokratski stranki, ki jo je pred časom nedvoumno teoretiziral beneski zupan Massimo Cacciari. To se zdi politična novost, ki se nakazuje ob referendumu, in ki bi imela pomembne posledice, če bi referendumski izid pospešil proces reform, ki ga dvodomna komisija ni znala uresničiti.

To je problem, s katerim se mora spoprijeti tudi sedanji predsednik vlade Massimo D'Alema, ki je včeraj svojega predhodnika opozoril, naj »leva sredina ne škodi sama sebi«. Zdi se pa, da se Romano Prodi ne bo umaknil in bo nadaljeval po začrtani poti. Dokončen odgovor o Prodijevih izbi-rah bo najbrž znan jutri, vendar vse kaže, da se v levi sredini nakazuje možnost korenitih sprememb, v Polu pa tudi.

CERMIS / SPOMINSKA SVEČANOST

Pred letom dni tragedija žičnice

Danes se bo začel proces proti pilotu, ki je obtožen umora zaradi malomarnosti



TRENTO - Leto dni po tragediji so včeraj na malem pokopališču v kraju Cavalese počastili spomin na 20 žrtev žičnice Cermis (telefoto Ap). Danes dopoldne pa se bo v Severni Carolini pred vojaškim sodiščem oporišča Camp Lejeune začel proces proti pilotu izvidniškega letala, ki je trčilo v kabino žičnice. Letalski kapetan marincev Richard Ashby je obtožen večkratnega namerenega umora zaradi malomarnosti, saj je letalo vrste prowler letelo krepko pod varnostno mejo: v primeru, da bi ga priznali za krivega, ga čaka obsodba na do smrtno ječo.

Za obtožbo je kapetan letel tako nizko po tridentinski dolini predvsem, da bi se izživil z rekordno nizkim poletom po tridentinskih dolinah. Obramba obtoženega pilota pa trdi, da žičnica ni bila označena na vojaških zemljevidih, pa tudi poveljstvo v Avianu naj ne bi dalo pilotu in navigatorju točnih navodil.

Marinci napovedujejo, da bo proces trajal največ tri tedne: nedvomno so sodni postopek priredili hitreje, kot bi ga v Italiji, čeprav so italijanske oblasti začele zahteve, da bi pilotom sodilo domače sodstvo, medtem ko so po pravilih zveze Nato posamezne države pristojne

za prekrške svojih vojakov v tujini. Prihodnjega 1. marca se bo začel tudi proces proti navigatorju Josephu Schwartzterju, ki je soobtožen z Ashbiyem, da je skušal uniciti posnetke kriminalno nizkega preleta Alp.

Pri Cavaleseju pa so se natančno ob 15.12 sorodniki žrtev objeli v krogu okrog kriza, ki so ga postavili na kraju, kjer se je kabina raztresla ob tla s svojim človeškim tovorom nekaj tragičnih dolgih trenutkov potem, ko je letalo marincev pretrgalo nosilno žico. Tokrat so jih novinarji, fotografi in snemalci spostljivo pustili pri miru med kratko svečanostjo. V Cavalese je prispel tudi obrambni minister Carlo Scognamiglio, pa tudi zastopniki ameriške uprave in vojaških rodov.

Žičnico, ki pelje na Cermis, so obnovili nekaj sto metrov daleč od kraja nesreče, vendar včeraj ni peljala, ustavile pa so se tudi vse druge dejavnosti v dolini, ki jo je prizadela lanska tragedija.

Očitno je povezan z lansko tragedijo lažni alarm, ki so ga sprožili v letalski bazi Aviano: našli so sumljiv zavoj, ki bi lahko vseboval bombo, vseboval pa je samo videokasete, kar so odkrili po pol-
drugo uro dolgem preplahu.

RIVA DEL GARDA / ZASULO JE CESTO

Plaz kamenja terjal človeško življenje

Srečo pa je imela avtomobilistka, ki se je pravočasno ustavila in se vrnila v predor

RIVA DEL GARDA - Sprva so se bali, da je plaz kamenja in zemlje zasul dve vozili, kasneje se je na srečo izkazalo, da se je neka voznica pravočasno ustavila in se rešila: ko je pripeljala iz predora, je opazila skale, ki so se valile po pobočju, z vzvratno vožnjo se je vrnila v predor, odpeljala do Limoneja in sprožila alarm. Take sreče pa ni imel 79-letni upokojenec Gino Avancini, peljal se je z manjšim dostavnim vozilom ape piaggio, ko ga je plaz presenetil in zasul. Nekaj časa so se bali tudi za usodo zakoncev iz Brescie, vendar sta se zamudila prav zaradi prekinjene ceste, morala sta obkrožiti jezero.

Plaz (telefoto Ap), ki se je včeraj utrgal med dvema predoroma nad Gardskim jezerom, nekaj kilometrov južno od Rive del Garda, je prekinil okrog 40 m ceste in kon-



cal v jezero, približno 40 metrov nižje. Na vsem zainteresiranem območju se včeraj zemlja še ni povsem umirila. Da bi se pri čiščenju ceste izognili tveganju, so včeraj ne-

kateri menili, da bi bilo najboljše, če bi se poslužili kopaca na daljinsko upravljanje.

Kot se ob takih nesrečah običajno dogaja, so se tudi tokrat vnele pole-

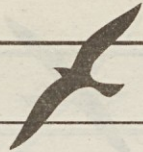
mike. Oglasili so se pri odboru, ki se zavzema za varstvo lepote Gardskega jezera in zahtevali, da ustavijo beton in asfalt, s katerima prekrivajo pobočja nad jezerom.

Prekinjena pogajanja kovinarjev

RIM - Na pogajanjih za obnovo delovne pogodbe v kovinarski stroki so si sindikalisti in delodajalci v torek razšli brez dogovora. Sindikati so zagrozili s stavko, vlada je najprej z ministrom za delo Antoniom Basso-
linom in nato s premie-
rom D'Alema ponudila svoje posredovanje.

Sindikati so posredovanje sprejeli, medtem ko so ga podjetniki zavrnili, ker po njihovi oceni v tem trenutku zunanji poseg ni potreben.

Delovna pogodba v podjetjih kovinarske stroke je tista, ki zadeva največje število delavcev in je bila od nekdaj termometer odnosov med socialnimi partnerji. Od tod tudi velika pozornost, s katero vlada sledi tej pogodbi. Obenem je to prvo področje, na katerem je možnost preverjanja pred nedavnim podpisane-
nega družbenega pakta.



PREVOZI / ODNOSI MED FJK IN SLOVENIJO

Projekt za progo Ronke-Ljubljana

Delovni obisk slovenskih državnih sekretarjev pri Antonioneju in odborniku Santarossi

TRST - Železniska proga med Trstom oziroma Ronkami in Ljubljano je bila v središču delovnega obiska slovenskih državnih sekretarjev za prevoze in pomorstvo Igorja Zajca in Edvina Roskarja pri deželni vladi FJK. S predsednikom Robertom Antonionejem (na sliki) in odbornikom za prevoze Valterjem Santarossom sta se gosta iz Slovenije pogovarjala tudi o avtocesti skozi Vipavsko dolino ter o sodelovanju na transportnem področju.

Glede železniske proge do Ljubljane se ni padla nobena odločitev, kot kaže pa se strokovnjaki nagibajo k takozvani tunelski rešitvi. Od Ronk do Trsta naj bi novo progo speljali v predoru, skoraj popolnoma v tunelu naj bi trasa potem dosegla Vipavo in se tam povezala s progo Ajdovščina-Nova Gorica. Tunnel naj bi zgradili tudi pod Nanosom, proga pa bi čez Vrhniko in Brezovico nato dosegla glavno mesto Slovenije. Predlog in izvedljivost tega projekta bo predvidoma sredi marca predstavilo specializirano podjetje Italfer.

Gradbena dela v vrednosti več tisoč milijard lir (točne investicije niso se kvantificirali) naj bi trajala približno deset let. S tem v zvezi je slovenska stran pozdravila sklep italijanskega parlamenta, ki je nakazal 300 milijard lir za posodo-

bitev železnice Trst-Ljubljana. Večji del sredstev za ta projekt bi vsekakor morala prispevati Evropska zveza.

Glede avtoceste v Vipavski dolini je Italija potrdila posojilo 93 milijard lir iz zakona za obmejna področja, ki ga bosta jamčila slovenska vlada in parlament. Odbornik Santarossa je dejal, da bo FJK podprla predlog Slovenije, da bi v Mariboru zgradili mednarodni kontrolni center za letalski promet. Na srečanju je tekla beseda tudi o sodelovanju med tržaski im koprimskim pristaniščem po zgledu sodelovanja, ki se povezuje luke držav severne Evrope. V tem sklopu bodo vzeli v



pretres projekt Vitmis za skupno nadzorstvo nad plovbo v severnem Jadranu, ki ga bo financiral Bruselj.

KOROŠKA / SLOVENSKA MANJŠINA

ZSO za boljši odnos z Ljubljano

Posebna skupina bo izdelala predlog o krepitvi odnosov z matico

CELOVEC - Zveza slovenskih organizacij (ZSO) se bo v prihodnje »bolj ofenzivno prizadevala za konstruktivne odnose z R Slovenijo«. To so sklenili odbori organizacije na svoji zadnji seji v Celovcu.

Glasilo ZSO »Slovenski vestnik« s tem v zvezi poroča, da bo ZSO v ta namen formirala posebno skupino odbornikov, ki naj bi izdelala predloge za »bolj učinkovito prisotnost organizacije v Sloveniji in tudi v manjšinski stvarnosti«.

Ozadje sklepov odborov ZSO je »neznošna finančna situacija«, v kateri se je znašla organizacija, piše Slovenski vestnik, ki obenem opozarja na konec leta sprejete varčevalne ukrepe pri ZSO. Kot znano, je organizacija konec leta 1998 vsem svojim uslužbencem (vključno urednikom Slovenskega vestnika) odpovedala delovno razmerje z 31. marcem letos.

Odbori ZSO sklep o ukinitvi delovnih razmer z vsemi uslužbenci - vključno s predse-

dnikom Marjanom Sturmom, ki izvaja svojo funkcijo poklicno - se niso preklicali. Razlog zato pa je, da ZSO zdaj čaka na potrditev prispevkov iz R Slovenije za leto 1999, ki jih je uskladila z drugo osrednjo politično organizacijo Narodnim svetom koroskih Slovencev (NSKS), piše v Slovenskem vestniku.

Odbori ZSO so na svojem zasedanju obravnavali tudi položaj manjšine pred deželno-zbornskimi volitvami 7. marca 1999 na Koroskem. V poročilu za javnost je poudarjeno, da so volitve velikega pomena tudi za koroske Slovence in jih zato poziva k udeležbi na volitvah in k »trezni odločitvi«. Konkretnega volilnega programa za to ali ono politično stranko, npr. za volilno združenje »Demokracija '99«, v katerem kandidira slovenska Enotna lista ali za socialdemokrate ZSO zaradi svoje nadstrankarske orientacije ne bo dala, ne prikriva pa svoje levo-liberalne usmeritve.

Ivan Lukan

VIDEM / OBRAČUN ENOLETNEGA DELA KARABINJERJEV

Več kaznivih dejanj in več odkritih storilcev

Na Čedajskem napor za preventivno ukrepanje

CEDAD - Te dni sta poveljstvu orožnikov iz Vidma in Cedada posredovali javnosti obračun dejavnosti v letu 1988. Iz podatkov izhaja splošna ugotovitev, da stevilo prekrškov in kriminalnih dejanj sicer v narasča, rase pa tudi stevilo primerov, v katerih moške pravice odkrijejo storilce.

Majord Giovanni Capasso je za teritorij, ki ga ima na skrbi videmsko poveljstvo orožnikov, navedel stevilo 7.960 različnih prekrškov in zločinskih dejanj ter 224 poskusov kaznivih dejanj, do katerih je prišlo v lanskem letu. Od teh so orožniki odkrili 900, aretirali so 83 oseb, 1.881 pa so jih

prijavili sodišču. Za primerjavo gre povedati, da so leto prej odkrili 7.577 kaznivih dejanj, 85 oseb so aretirali, 1023 pa prijavi.

Poveljnik orožnikov je opravljeno delo svojih enot ocenil kot uspešno, kar gre pripisati tudi sodelovanju z operativnim pokrajinskim oddelkom. Kot primer je Capasso navedel stevilo ropov (21), ki je glede na prejšnje leto ostalo nespremenjeno, a se je ob tem podvojilo stevilo primerov, v katerih so prijeli storilce.

Uspešno delo je v minulem letu opravilo tudi poveljstvo orožnikov čedajskega okrožja, v imenu katerega je podatke posredoval kapetan Gianluca Giuliani. Na čedajskem so se orožniki ze zlasti angazirali v predhodnem preprečevanju kriminala, rezultat tega dela pa je nizko stevilo hujših primerov. Med temi sta pritegnila pozornost javnosti zlasti dva in sicer nedavni poskus umora, ko je v Mazerolah po gostilniškem prepiru prišlo do obračunavanja z nožem in nočni rop na račun 91-letne ženice v občini Podbonesec.

Na čedajskem je bilo lani skupno 743 prijavljenih tatvin, orožnikom pa je od teh uspelo rešiti 41 primerov, z aretacijo devetih in prijavo 36 oseb. Uspešno je bilo delovanje orožnikov na področju zatiranja razpečevanja mamil. Zaplenili so tri in pol kilograma marijuane, 47 gramov hasiša, ob tem

pa se nekaj indijske koka oploje. V zvezi z mamili so bile aretirane tri osebe, enajst pa je bilo prijavljenih. Orožniki so nadalje aretirali tri osebe zaradi ponarejanja denarja, uspelo pa jim je tudi najti ukradenega blaga za vsoto 15 milijonov lir.

Veliko dela so orožniki opravili z nadzorovanjem ozemlja s 3.906 izvidniškimi obhodi in skupno 35.600 urami aktivne prisotnosti na cestah. Zaradi prometnih prekrškov je bilo prijavljenih 68 oseb, pred kratkim pa se je poveljstvo orožnikov oskrbelo tudi s sodobno napravo za alkotest. Vinski bratci so torej opozorjeni. (du)

Lucianu Chiabudiniju v spomin

CEDAD - Slovenske organizacije videmske pokrajine se bodo danes, mesec dni po smrti, s spominsko svečanostjo spomnile priljubljene kulture delavca Luciana Chiabudinija. Ob 18.30 bo v farni cerkvi v Lazah masa za dušnico, ki jo organizirajo duhovniki skupine Dom, ob 19.30 pa bo v občinski dvorani v Podbonescu spominski večer z naslovom "Luciano Chiabudini, besede in glasba, njegovo sporočilo, naši spomini".

NOVICE

Dokument mešane slovensko-madžarske komisije

BUDIMPESTA - Mešana slovensko-madžarska komisija je v terek v Monostru razpravljala o pravicah slovenske in madžarske narodne manjšine ter o uresničevanju leta 1992 podpisanega dvostranskega sporazuma o zagotavljanju posebnih manjšinskih pravic. Komisija je sprejela osem strani dolg dokument, ki ga bo poslala madžarskemu premieru Viktorju Orbanu pred njegovim skorajšnjim obiskom v Sloveniji.

Kot so povedali na novinarski konferenci po sestanku, sta se obe strani strinjali, da imata državi vzorni manjšinski politiki. Velik korak naprej, storjen lani, je bila možnost, da slovenski in madžarski državljani lahko prečkajo slovensko-madžarsko mejo le z osebno izkaznico.

Se vedno pa ostaja odprto vprašanje delovanja šol s slovenskim jezikom na Madžarskem, kar je težko izvedljivo predvsem v majhnih vaseh.

Slovensko pogajalsko skupino je vodil direktor vladnega urada za manjšine Peter Winkler, madžarsko pa Tibor Szabo, predsednik urada za madžarske manjšine po svetu. (STA)

Poslanec Di Bisceglie v paritetni komisiji

TRST - Z imenovanjem poslanca Antonia Di Bisceglieja je paritetna komisija za izvajanje statuta Furlanije-Juljske krajine spet v popolni zasedbi in bo lahko začela z delom. Di Bisceglieja je imenovala vlada skupno z Aureliom Vescicellijem in Carlo Rosino Landucci, Dežela pa je imenovala generalnega tajnika Giovannijs Bellarosa, izvedenca za ustavno pravo Roberta Bina in svetovalko Alessandro Guerra. Novico o imenovanju Di Bisceglieja je sporočil deželni svet njegov predsednik Antonio Martini, ki je tudi dodal, da je že zaprosil za srečanje z ministrico za deželna vprašanja Katjo Belillo. Srečanje bo 18. februarja v Rimu. Deželni svet je ob imenovanju svojih zastopnikov v paritetno komisijo sprejel programski dokument, v katerem je poudarjeno, da bi se komisija morala lotiti problemov, ki so za FJK bistveni: gre za prenos prisotnosti na področjih kulturne politike, vodnega gospodarstva, uporabe opuščenih vojašnic. Predvsem pa bi si FJK po besedah Antonia Martinija želela jasnosti o odnosu med vsedrjavno in deželno zakonodajo. Nejasnost povzroča precej težav deželniemu zakonodajalcu, poleg tega pa krni avtonomijo FJK.

Prizadeti: LD obsojajo ravnanje graškega župana

GRADEZ - Svetovalci Levih demokratov Matassi, Degrassi, Gherghetta in Zvech so naslovili predsedniku deželnega odbora Antonioneju vprašanje v zvezi s sklepom graškega župana, ki je odredil prekinitev prenovitvenih del hotela Al Bosco. Hotel, ki ga preureja socialno podjetje, naj bi bil namenjen letovanju in zdravljenju priletnih in prizadetih gostov. Cilj takega podjetja je družbeno vključevanje in vračanje dostojanstva ljudem, ki so bili predolgo potisnjeni na obrobje.

Svetovalci LD pravijo, da je bila odredba graškega župana s formalnega vidika morda pravilna, njen učinek pa je v popolnem nasprotju s ciljem, ki ga je imela obnavljajoča hotelska struktura. Jutri bo o primeru hotelu Al Bosco razpravljalo predsedstvo 3. deželne komisije, ki se sestane na zahtevo LD.

LJUBLJANA / PRIDRUŽEVANJE EU

Karel Smolle in Marjan Pipp obiskala poslance LDS

LJUBLJANA - Komisija državnega zbora (DZ) za odnose s Slovenci v zamejstvu in po svetu naj bi na eni prihodnjih sej opravila revizijo dosedanjega financiranja manjšinskih organizacij in na podlagi ugotovljenega stanja predlagala odpravo morebitnih nepravilnosti. To sta v pogovoru s Karlom Smollejem, poslancem stranke zelenih v avstrijskem parlamentu, ter Marjanom Pippom, predsednikom centra avstrijskih narodnih manjšin, poudarila vodja poslanske skupine Liberalne demokracije Slovenije (LDS) Tone Anderlič in njegov strankarski kolega Davorin Tercon.

Sogovorniki so danes sicer obravnavali postopek pridruževanja Slovenije Evropski uniji ter položaj in zlasti financi-

ranje slovenskih manjšinskih organizacij v Avstriji, so sporočili iz poslanske skupine LDS.

Gostitelja sta poudarila pomen začetka veljavne pridružitvenega sporazuma, predstavila potek prilagajanja slovenske zakonodaje evropskemu pravnemu redu in izpostavila nujnost poenostavitve zakonodajnega postopka zaradi hitrejšega sprejemanja zakonov. Smolle in Pipp sta izrazila nezadovoljstvo z odnosom Slovenije do svoje manjšine v Avstriji in poudarila, da način financiranja ne prispeva k zmanjševanju napetosti med manjšinskimi organizacijami. Soglasali so, da bi bilo koristno oblikovanje enotne krovnne manjšinske organizacije, da pa mora takšna pobuda priti iz vrst manjšine. (STA)

PORTOROŽ / POBUDA CIVILNE DRUŽBE SLOVENIJE

Za ugodnejšo mejo v Istri

Pobudniki zahtevajo polno suverenost nad Piranskim zalivom

PORTOROŽ - Sedem od 17 ustanovnih članov Civilne iniciative Slovenije za mejo v Istri je nocoj sprejelo in se podpisalo pod dokončno oblikovano besedilo peticije, v kateri so na pristojne državne organe naslovili zahteve glede njihovega dogovarjanja s Hrvaško o določitvi meddržavne meje v Istri in Piranskem zalivu.

Civilna iniciativa, ki se je včeraj preoblikovala v Civilno družbo Slovenije za mejo v Istri, na podlagi nekaterih vnovič poudarjenih utemeljitev v peticiji med drugim zahteva, da slovenska država z dogovorom s Hrvaško ali s pomočjo vrhunskih mednarodnih strokovnjakov oziroma arbitrov doseže takšno mejo na morju, ki bo zagotavljala »neposreden, teritorialno prost dostop slovenske-

ga teritorialnega morja na odprto morje«. Prav tako zahtevajo polno suverenost nad Piranskim zalivom ter upoštevanje zgodovinskih dejstev (meje občine Piran, predvsem pa južno mejo Svobodnega tržaškega ozemlja) kot obvezno izhodišče v pogajanjih. Civilna družba v peticiji se zahteva, da se reševanje kopenske in morske meje ne kompenzira z reševanjem drugih odprtih vprašanj med državama ter da v zvezi s tem vprašanjem ne sme biti nobenih tajnih pogajanj, javnost pa mora biti o vsem sproti in celovito obveščena.

Pobudniki in oblikovalci peticije so na včerajšnji novinarski konferenci povedali, da bodo dokument posredovali vsem slovenskim strankam, poslancem državnega zbora in najpomembnejšim ustanovam

v državi: obema univerzama, Društvu pisateljev Slovenije, Slovenski akademiji znanosti in umetnosti, medijem ter učiteljskim zborom. Z njihovo podporo in tehnično pomočjo želijo slovensko javnost namreč spodbuditi, da s svojim odločnim mnenjem pritiska na slovensko vlado in pogajalce, da končno zavzamejo državotvorno držo do vprašanja meje v Istri.

Enomesečna akcija podpisovanja peticije po vsej Sloveniji naj bi se začela danes. Pobudniki pa se nameravajo v akciji podpisovanja obrniti predvsem na borcevsko generacijo in mladino, vanjo pa bo vključen tudi Svetovni slovenski kongres. Zbrane podpise bodo člani Civilne družbe Slovenije za mejo v Istri ob koncu akcije predali slovenski vladi. (STA)

G L O S A

Slovenska zastava
znak nove krepitve
narodnega ponosa

JOZE PIJREVEC

Z objavo Zgodovine Slovencev v Italiji, ki sem jo napisal skupaj z Milico Kacin-Wohinz, sem imel kar precej težav. Hotel sem dobiti pomembnega založnika in sem se zato najprej obrnil na založbo v Bologni, s katero že nekaj let sodelujem. Odgovor je bil negativen, češ da je njihov program žepnih izdaj že preveč natrpan. Sel sem nato v Rim, kjer so me sprejeli, kot da jim ponujam zgodovino nekega eksotičnega plemena, a so mi vendar prisluhnili. Redaktorici, ki je knjigo prebrala, se je zdel tekst zanimiv, pisan s potrebnim čustvenim nabojem, toda politično preveč angažiran. »To ni knjiga o krizarskih vojnah,« je rekla v pojasnilo svoji zavrnitvi. Na koncu sem pristal pri beneški založbi, ki je knjigo objavila, pri čemer pa sem se moral obvezati, da bom zagotovil določeno število prodanih izvodov. Ker je to v Italiji za znanstvene tekste, ki niso rezultat predhodne pogodbe med avtorjem in založnikom, povsem normalno, sem seveda zahtevo sprejel in se lotil iskanja možnih naročnikov. Se več, ko je knjiga izšla, sem se spremenil tudi v postarja in pa-

kete, ki sem jih dobil iz Benetk, sam odnesel na različne naslove. Prejšnji teden sem oddal se zadnje pakete na občinah Dolina, Repentabor, Zgonik in Devin-Nabrezina...

To pravim kot uvod k naslednji zgodbi: ko sem prisel s svoje turneje domov, sem v Primorskem dnevniku prebral dva zapisa, ki sta se nekako povezovala z mojo postarsko izkušnjo. Tu je bila najprej polemika uslužbenec Nove tržaske kreditne banke, ki so protestirali proti trditvi, da omenjeni finančni zavod ni več »naš«. Glede na izkušnjo, ki sem jo imel pri prodajanju svoje knjige, bi dejal, da ta ugotovitev drži, saj me je na primer Zadruga kraska banka takoj in izdatno podprla, iz uradov v ul. Filzi pa nisem dobil na svojo prošnjo niti odgovora. Poleg omenjenega pisma uslužbenec NTKB je bila tudi dan v Primorskem s svojo kolumno prisotna tudi gospa Tuta-Ban, ki je govorila o naši zastavi na javnih poslopih v okoljskih občinah. Baj se so se njihovi župani zmenili, da »priznajo« novo zastavo Republike Slovenije, kakor jo določa ustava: bela, plava in rdeča trobojnica s



Triglavom, morjem in celjskimi zvezdami v grbu. Čeprav odstopa od vseh heraldičnih norm, mi je ta grb kar všeč, saj posrečeno povezuje našo srednjeveško preteklost z novejšo zgodovino in zgovorno opozarja na pomembno vlogo, ki jo je pri oblikovanju slovenske državnosti imela Osvobodilna fronta. Kombinacija med grbom in samo trobojnico pa me estetsko moti, čeprav sam ne vem zakaj. Morda zato, ker grb na belem polju ne izstopa zadosti markantno. Goto vo je bil prejšnji pentagram s svojim prastarim samanskim nabojem in novo politično udarnostjo dosti bolj učinkovit. Toda čas rdecih zvezd je minil in treba se je sprijazniti z novo stvarnostjo. Te pa - kot zgleđa - marsikdo pri nas še noče sprejeti. Na svojem potovanju od občine do občine nisem nikjer videl razobešene slovenske zastave, razen na srednji soli v Nabrezini. In moram reči, da me je pogled nanjo razveselil, kot znak nove krepitve tišega narodnega ponosa, ki ga je v zavesti marsikoga osi bil razpad Titove Jugoslavije (posledica katerega pa je bil tudi bankrot »naše« TKB).

PISMA UREDNIŠTVU

Kriz, zdrami se!

Okoliške vasi so nam Krizanom nekoč zavidale iznajdljivost, dinamičnost in uspešnost bodisi na kulturnem kot na sportnem in političnem področju (četudi brez takratnih nepotrebnih zdrah med babicami in vidaljevci ni slo). Da ne govorimo o ljudskem domu, ki je zaslovel kot zgradba-simbol antifasizma in bratstva med narodi. Ponašali smo se (in to tudi danes) s kulturnim domom Alberta Sirkarja in s prelepim spomenikom padlim. To gre nam vsem v ponos.

Sedaj je Kriz kratkoma z vrha zdrknil proti dnu »lestvice«. Na površini, da ne potone, ga držijo KD Vesna, VZPI-ANPI s svojo pestro dejavnostjo, oba pevka zbora, sportni društvi Vesna in Mladina, odbor jusrjev ter še nekatere pobude, ki se v vasi občasno pojavljajo. Pri teh se vedno pojavljajo eni in isti. Res vse skupaj, če pogledamo, ni malo, a preskromno za vaske razmere in za sposobnosti Krizanov in kriske skupnosti.

V vasi imamo tudi druge probleme, ki jih ne gre zanemarjati. Tržaska občinska uprava nekoliko pozablja na naše osnovne probleme in zahodnokraski rajonski svet gotovo ne blesti po pobudah v prid Kriza, seveda upoštevajoč njegove omejene pristojnosti. Primanjkujejo razne usluge in storitve in zapirajo nekatere trgovine. Če bo slo tako naprej, nam grozi degradacija. Mogoče sem preveč pesimist, a dejstva so na dlani.

Ljudski dom sameva kot neka katedrala v puščavi in ne vemo, kdaj bo sploh spet odprt. Zaenkrat nam ostane Sirkov dom, v katerem pa moramo pozimi vzeti s seboj zmrzalico, da se lahko segrejemo. Razumem težave, ki so predvsem finančne in kadrovske narave, sprašujem pa se, kaj je krivo za to stanje. Mogoče se časi spreminjajo in s tem gotovo tudi vrednote? Ali ni morda kriva apatichnost do zdrave in ustvarjalne politike? Morda je premalo narodne za-

vesti? Ne vem in tudi nimam pravega recepta za rešitev teh dilem.

V tolažbo nam je požrtvovalnost nekaterih mladih in manj mladih, ki si prizadevajo, da bi Kriz zazivel vsaj delno, kot je bil nekoč. Je to samo iluzija? Upam in hočem verjeti, da ne.

Kriz, zdrami se iz otroposti!

Hvala za pozornost.

Ančko Tence

Sporna dvojezičnost

Na strani Interreg Primorskega dnevnika (naslednika Partizanskega dnevnika) berem dne 29. januarja 1999:

»...gre za reko Soco (Isonzo v italijanskem jeziku), ki se rodi v dolini Trente v sosednji Republiki (sic!), teče mimo Bovca (Plezzo), prečka Kobarid (Caporetto) in Tolmino (Tolmino), doseže Solkan (Salcano) pri Novi Gorici (Nuova Gorizia), kjer zapusti slovensko ozemlje in vstopi na italijansko, prečka Gorico (Gorizia), teče ob Sovodnjah (Savogna d'Isonzo), San Pier d'Isonzo (gre za kraje katerih ime je, kot vidimo, tesno povezano s Soco), priteče do Turjaka (Turriaco) in se v lepem rokavu ob rtu Sdobba izlije v Jadran«.

Urednik strani, gospod Alesio Radosi, je gotovo prepričan, da je s prejšnjim odstavkom cudovito pripomogel k sožitju in torej k sodelovanju obmejnih krajev v Sloveniji in Italiji, saj slovenska imena krajev opremlja s prevodom v italijansko, italijanska pa s prevodom v slovensko! Kaj je tu narobe?

Na Goriskem v Italiji obstaja slovenska manjšina, zato je prav, da iz spoštovanja do manjšine kraje pišemo v italijanski in slovenski obliki (Gorica/Gorizia, Sovodnje/Savogna d'Isonzo...), medtem ko na Goriskem v Sloveniji ni italijanske manjšine, zato ji ni treba izkazovati nobene spoštovanja (razen če ni v načrtu nekaterih, da postane vsa Slovenija manjšina v Italiji). Caporetto, Tolmino, Salcano so zgodovinski ostanki preteklih

imperialističnih apetitov po našem ozemlju, Nuova Gorizia pa sedanjí poskus poitalijancevanja slovenskega mesta.

Zato protestiram proti uvajanju dvojezičnosti na ozemlju republike Slovenije (naše matice) za kraje, kjer ni italijanske manjšine.

S spoštovanjem

Diomira Fabjan Bajc

Strani Interreg niso proizvod uredniškega dela ampak plačane reklamne strani. Agencijo, ki nam jih posreduje, smo že seznanili s temi pripombami in priporočili, naj v prihodnje vsaj za kraje v Sloveniji uporabljajo slovenska imena. Zal pa sami v te strani ne moremo posegati. (Ur.)

Apatija in vsečnost

Spoust. uredništvo,

V poročilo Vase cenjene sodelavke gospe Neve Lukeš, ki je v tork, 2. februarja poročala o Presernovi proslavi v Barkovljah, se je vrnilo nekaj netočnosti, ki v bistvu potvarjajo moj »slavnostni govor«.

Predvsem želim povedati (kot že nekolikokrat doslej), da na tržaski radijski postaji, kjer sem v službi, nismo nikakršni »programerji« (v belih haljah in za kompjuterji), pač pa nevedni uredniki. Toliko v zvezi s tistim delom mojega govora, ko pravim, da se ne potrudimo pri izboljšanju svoje govorice.

Naslov proslave »Ali so proslave se aktualne« si je izmislilo društvo, TPK Sirena. Jaz sem temu naslovu dodal samo svoj komentar, da je namreč hudic, ko se vsemu privadiš. Slovenci v zamejstvu kot tudi v matici se nismo privadili samo proslavam (te so pravzaprav najmanjše zlo), pač pa življenju, energiji, utopijam, iluzijam, strategijam. V teh kategorijah ne vidimo nicesar več izzivalnega, zato pa hramo in umiramo na obroke. Polastili sta se nas apatija in vsečnost, to pa je vse nekaj drugega od tega, o čemer je poročala Vasa sodelavka.

Hvala in lep pozdrav

Sergej Vert

LJUBLJANA / MINISTRSTVO ZA ŠOLSTVO IN ŠPORT

Pogoji za dodiplomski študij
in štipendije za zamejce

Informacija

o pogojih dodiplomskega študija in o pridobitvi štipendije v Republiki Sloveniji v študijskem letu 1999/2000

(Za kandidate iz zamejstva brez slovenskega državljanstva)

Ministrstvo za šolstvo in šport že od leta 1976 dalje štipendira študente slovenskega porekla iz zamejstva in potomce slovenskih izseljencev. Štipendije so namenjene predvsem študiju na akademijah, fakultetah in visokih strokovnih solah, omogoča pa se tudi štipendiranje na nivoju srednjih sol, seveda v R Sloveniji.

V študijskem letu 98/99 Ministrstvo za šolstvo in šport štipendira 88 študentov iz zamejstva in 33 potomcev slovenskih izseljencev.

I. Pogoji za dodiplomski študij v R Sloveniji:

1. Kandidati, ki se v študijskem letu 1999/2000 želijo vpisati v 1. letnik rednega dodiplomskega študija na kateremkoli visokošolskem zavodu v R Sloveniji, se morajo do 5. marca 1999 prijaviti z obrazcem »Prva prijava za vpis v 1. letnik« visokošolskih zavodov v R Sloveniji, ki ga lahko kupijo v vseh knjigarnah. V prijavi po prednostnem vrstnem redu navedejo enega, dva ali največ tri študijske programe, v katere se želijo vpisati in za katere izpolnjujejo oz. bodo do rokov objavljenih v »Razpisu za vpis v študijskem letu 1999/2000« izpolnjevali pogoje za vpis. Drugi in tretji študijski program bosta upoštevana, če bo za študijski program naveden na prvem mestu sprejet sklep o omejitvi vpisa ali se kot pogoj za vpis v ta program ugotavlja nadarjenost ali psihofizična sposobnost. Kandidati pošljejo odgovarjajoči visokošolski prijavno-informacijski službi samo eno »Prvo prijavo za vpis v 1. letnik«, ne glede na to, če bodo v njej navedli študijske programe različnih univerz oz. visokošolskih zavodov.

V času od 15. januarja do 5. marca 1999 morajo torej kandidati izpolnjeno prijavo priporočeno poslati visokošolski prijavno-informacijski službi (-vpis) in sicer:

- če so na prvem mestu v »Prvi prijavi za vpis v 1. letnik« navedli študijski program, ki ga izvaja visokošolski zavod Univerze v Mariboru, na sledeči naslov:

Visokošolska prijavno-informacijska služba, Univerza v Mariboru, Razlagova 22, 2000 Maribor (tel. 062/221-543)

- če pa so na prvem mestu v »Prvi prijavi za vpis v 1. letnik« navedli študijski program, ki ga izvaja visokošolski zavod Univerze v Ljubljani ali pa samostojni visokošolski zavod, pa na sledeči naslov:

Visokošolska prijavno-informacijska služba, Univerza v Ljubljani, p.p.524, 1001 Ljubljana (tel. 061/213-316)

2. Po Pravilniku o študiju tujcev in Slovencev brez slovenskega državljanstva v R Sloveniji (Ur. l. st. 5/94) se lahko le-teh vpise do 5% od razpisane števila študijskih mest za posamezni program ali smer. Če število prijavljenih presega zgoraj navedeno »kvoto«, se kandidati izberejo znotraj »kvote« v skladu z merili, ki veljajo za državljane R Slovenije.

Kot vsi ostali pa morajo kandidati iz zamejstva opravljati preizkus posebnih nadarjenosti oz. psihofizičnih sposobnosti na umetniških smereh (Akademija za likovno umetnost, Akademija za glasbo, Akademija za gledališče, radio, film in televizijo), na Fakulteti za arhitekturo, Filozofski fakulteti (študijski program muzikologije), Biotehniški fakulteti (študij krajinske arhitekture), Naravoslovnotehniški fakulteti (študijski programi na oddelku za tekstilstvo), Pedagoški fakulteti (likovna pedagogika, razredni pouk, predšolska vzgoja) in Fakulteti za šport. Roki so navedeni v »Razpisu za vpis v študijskem letu 1999/2000«, ki ga dobite na visjih srednjih solah s slovenskim učnim jezikom v Trstu in Gorici.

3. O vpisu tujcev in Slovencev brez slovenskega državljanstva, ki so v skladu z merili oddali »Prvo prijavo za vpis v 1. letnik« bosta odločali univerzi. Zato naj kandidati iz zamejstva, ki želijo na študijskih programih, ki jih izvajajo visokošolski zavodi Univerze v Ljubljani ali pa samostojen visokošolski zavod, najkasneje do 15. julija 1999 Šluzbi za mednarodno sodelovanje Univerze v Ljubljani predložijo sledeče:

- overjeno fotokopijo spricevala o zaključenem srednješolskem izobraževanju
- overjeno fotokopijo spricevala zadnjih dneh letnikov srednješolskega izobraževanja
- nostrifikacijsko odločbo ali potrdilo o nostrifikacijskem postopku
- potrdilo o državljanstvu ali overjeno fotokopijo potnega lista - potrdilo o aktivnem znanju slovenskega jezika, če kandidat ni zaključil sole s slovenskim učnim jezikom
- zdravniško spricevalo, izdano s strani kateregakoli zdravnika v Sloveniji (priporočamo Študentsko ambulanto na Askercevi 4 v Ljubljani)
Komisija za študij tujih državljanov bo na zač-

tku septembra pregledala vse prijave in izdala soglasja za vpis, ki jih bodo kandidati prejeli po pošti. S soglasjem, originalnimi spricevali in vsem ostalim potrebnim za vpis (kandidati naj se pozanimajo na dotičnem visokošolskem zavodu), se bodo lahko zainteresirani na odgovarjajočih visokošolskih zavodih vpisovali do konca septembra 1999.

Kandidati lahko dobijo informacije v zvezi s tem postopkom v Sluzbi za mednarodno sodelovanje Univerze v Ljubljani, Kongresni trg 12, 1000 Ljubljana (tel. 1254-055 int. 266 ali 267) in v Sluzbi za mednarodno sodelovanje Ministrstva za šolstvo in šport, Ul. Stare pravde 6, 1000 Ljubljana (tel. 13-23-225 ali 322-776, g. Roman M. Gruden).

Kandidati, ki želijo studirati na študijskih programih, ki jih izvajajo visokošolski zavodi Univerze v Mariboru, pa naj najkasneje do 15. julija 1999 Centru za mednarodno sodelovanje Univerze v Mariboru predložijo prej naveden seznam dokumentov in kratak življenjepis. Zainteresirani se bodo na odgovarjajočih visokošolskih zavodih vpisovali do konca septembra 1999.

Kandidati lahko dobijo podrobne informacije in navodila v zvezi s tem postopkom na Centru za mednarodno sodelovanje Univerze v Mariboru, Krekova 2, 2000 Maribor (tel. 062/223-611) in v Sluzbi za mednarodno sodelovanje Ministrstva za šolstvo in šport, Ul. Stare pravde 6, 1000 Ljubljana (tel. 061/13-23-225 ali 322-776, g. Roman M. Gruden).

4. Kandidati, ki želijo v Sloveniji nadaljevati izobraževanje, morajo pred vpisom ustrezna tuja spricevala notificirati. Vsa pojasnila v zvezi z nostrifikacijo daje Ministrstvo za šolstvo in šport, Zupanciceva 6, 1000 Ljubljana (Referat za nostrifikacijo tujih spriceval: tel. 1785-390, 1785-367, 1785-502, 1785-436). Svetujemo, da zainteresirani CIM PREJ stopijo v stik z navedenim naslovom in pošljejo vse potrebno za nostrifikacijo.

II. Pogoji za pridobitev štipendije v R Sloveniji:

Študenti iz zamejstva lahko zaprosijo za štipendijo Ministrstva za šolstvo in šport za redni študij v R Sloveniji. Ministrstvo za šolstvo in šport bo upoštevalo le popolne prijave, ki bodo prispele najkasneje do 30. junija 1999, in sicer na naslov: Ministrstvo za šolstvo in šport, Sluzba za mednarodno sodelovanje, Ul. Stare pravde 6, 1000 Ljubljana (tel. 061/13-23-225 ali 322-776, g. Roman M. Gruden).

Prijava mora obsegati:

- lastnorčno napisano prošnjo z utemeljitvijo (namen študija ipd.) in življenjepisom (z opisom dosedanjega solanja)
- dokazilo o izvensolski dejavnosti v enem izmed slovenskih društev
- potrdilo o državljanstvu ali fotokopijo potnega lista
- fotokopijo rojstnega lista
- fotokopijo spricevala o zaključenem srednješolskem izobraževanju

Druga možnost je, da zamejski študenti izkoristijo polletno ali enoletno štipendijo v Sloveniji, medtem ko so redno vpisani in studirajo na kateri od italijanskih, avstrijskih ali madžarskih univerz. Doslej so te štipendije izkoristili predvsem študenti, ki so v Italiji, Avstriji ali na Madžarskem studirali slavistiko ali katero od nacionalnih ved ter so med pol ali enoletnim študijem v Ljubljani (kot »gostujoči študenti«) izpopolnjevali svoje znanje oz. pripravljali svoje diplomsko delo. Za to vrsto štipendiranja naj kandidat k zgoraj navedenemu priloži se priporočilo fakultetnega profesorja.

III. Bivanje v študentskih domovih:

Študenti iz zamejstva imajo možnost zaprositi za bivanje v študentskih domovih. Tako naj kandidat, ki bi rad, da mu Ministrstvo za šolstvo in šport na podlagi veljavnega pravilnika rezervira mesto v študentskem naselju, to jasno navede v prošnji za štipendijo. Vsakršno naknadno posredovanje bo onemogočeno zaradi že oddanih lezisc.

Za vse dodatne informacije v zvezi s študijem ali štipendijami, naj se kandidati obrnejo na naslove navedene po posameznih točkah.

Informacija o pogojih dodiplomskega študija in o pridobitvi štipendije za kandidate iz zamejstva, »Razpis za vpis v študijskem letu 1999/2000« in nekatere druge koristne informacije o študiju v Sloveniji so dosegljivi tudi preko interneta. Naslov baze podatkov je: <http://stipend.mss.edus.si>

Ministrstvo za šolstvo in šport bo dne 12.2.1999 v Ljubljani organiziralo informativni dan za zainteresirane dijake zaključnih letnikov visjih srednjih sol s slovenskim učnim jezikom v zamejstvu. Podrobnejše informacije dobite na ravnateljstvih visjih srednjih sol s slovenskim učnim jezikom na Trzaskem in Goriskem.

Vsem letošnjim maturantom želimo uspešno maturo in ustrezno izbiro nadaljnje študijske poti.

Ministrstvo za šolstvo in šport
Sluzba za mednarodno sodelovanje



TREBČE / OBISK VSEDRŽAVNEGA VODITELJA LEVIH DEMOKRATOV

Veltroni: Politika se mora nujno spet približati ljudem

Zavzetost za zaščitni zakon za Slovence - Oster boj proti rasizmu

Sinočnji obisk Walterja Veltronija v Trebčah je v marsičem spominjal na obiska Enrica Berlinguerja in po svoje tudi Achilleja Occhetto. Takrat so bili seveda drugi casi in deloma drugi problemi, v dvorani Ljudskega doma pa je bilo cutiti isti emotivni naboj pomembnega dogodka, ki je voditelja levih demokratov iz soban rimske politike postavil v majhno krasko vasico. Veltroni je številnemu občinstvu (ne samo iz vrst LD) govoril predvsem s srcem, kar danes najbrž manjka glavnini politikov. Seveda politika je potem stvar razuma, če ni custev, idealov in tudi strasti pa je in ostaja sama sebi namen.

Bivši ministrski podpredsednik je izhajal iz izkušenj in težav svoje stranke. Dejavnost njenih sekcij ne sme biti podobno življenju krajevnih uprav, ne sme biti reprodukcija sivine in birokracije, stranka (vse stranke) se morajo odpirati realnim problemom. Ni res, da se mladi oddaljujejo od politike, ampak je politika tista, ki jim ne dovoljuje, da bi se vanjo aktivno vključili in v njej sodelovali.

Na vrh »lestvice« svojih prizadevanj je Veltroni postavil boj za varnost občanov in hkrati boj proti rasizmu ter nestrpnosti. Enacha priseljenici-kriminalci je napačna in škodljiva, tudi zato, ker Italijani ne morejo in ne smejo nikoli pozabiti, da so bili narod izseljencev. Usoda modernih družb je v mesanju ras in narodov, to danost ne bodo ustavili ne umetni zidovi in niti



Veltroni in predstavniki levih demokratov na sinočnji skupščini v Trebčah (f.KROMA)

»padanske straze« na meji s Slovenijo. Italija bo morala vsekakor urediti izseljenke tokove in preganjanje tiste, ki pridejo v državo za kriminalne dejavnosti.

Veltroni se je le v dveh primerih dotaknil konkretnih političnih problemov, ko je omenjal potrebo po zaščiti slovenske manjšine in ko se je navezal na junijske evropske volitve. Spomnil se je svojih slovenskih korenin (mati je slovenskega porekla) in rekel, da manjšina predolgo čaka na zakonsko priznanje svojih pravic. Levi demokrati podpirajo sodobno varstvo manjšine, ki se mora s svojo identiteto (jezik, kultura itd.) aktivno vključiti v razvoj tukajšnje družbe, kar se že dogaja in to ne od včeraj. V Trstu, če je sploh potrebno, se je treba izo-

gniti kakršni koli nevarnosti ločenih družb, kar bi bilo v kričnem nasprotju npr. z naglim vstopanjem Slovenije v EU. Parlamentarci LD podpirajo zakonski predlog poslanca Domenica Masellija in bodo spodbudili njegovo obravnavo v pristojni poslanski komisiji.

Glede evropskih volitev je strankarski voditelj izrazil upanje, da bo v Oljki prevladalo trezno soočenje, ne glede na stevilo volilnih list. Romano Prodi, Antonio Di Pietro in župani velikih mest ne bodo nikoli politični nasprotniki LD, ki ima svoje nasprotnike na desnici. Po volitvah bomo morali spet sestati za isto mizo in živeti pod isto streho, saj bi bila prava norost, da bi si Oljka sama pripravila zaupanje, ki ga je pridobila z vlado Romana Pro-

dija, po poti katere sedaj nadaljuje Massimo D'Alema.

Uglednega gosta je v imenu vzhodnokraških sekcij LD pozdravil Mauro Kralj, v imenu pokrajinske federacije stranke pa njen predsednik Claudio Tonel. Tajnik Stelio Spadaro je izpostavil tragedije naših krajev in zlo,

ki ga je fasizem povzročil Slovincem. Levica je v preteklosti naredila precej napak, med njene zgodovinske dosežke pa je Spadaro omenil stalno skrb za mednarodno sodelovanje, za pravice manjšine in za sožitje. Bili smo vedno v boju z italijanskim nacionalizmom in smo hkrati prispevali pomemben delež, da se med Slovenci niso nikoli uveljavile nacionalistične težnje. Zakonska zaščita Slovincem ne bo resila vseh problemov, pomenila pa bo gotovo dodaten korak naprej na poti krepitve sožitja.

Podpredsednik deželnega sveta Miloš Budin, ki je Veltroniya pozdravil tudi v imenu slovenske komponente LD, je tajniku izrekel priznanje za delo, ki ga je prej opravil v Prodijski vladi in ki ga sedaj opravlja v stranki. Razmere se spreminjajo in sprico njih se morajo spremeniti tudi stranke, ki niso več to, kar so bile do včeraj, ostajajo pa nenadomestljiv element našega družbenega vsakdana. S.T.

Dusan Jelincic drevi po Maurizio Costanzo Show

V popularni televizijski oddaji Maurizio Costanzo Show, ki je na sporedu vsak večer ob 23. uri po 5. televizijskem kanalu, bomo danes med raznimi Costanzovimi gosti lahko videli zamejskega novinarja in pisatelja Dusana Jelincica. Oddaja, ki je kot običajno tematska, bo danes nosila naslov »Slavospev samoti« in tudi gostje bodo tako ali drugače obravnavali to vprašanje. Dusan Jelincic je bil povabljen kot pisatelj in alpinist in kot avtor uspešne knjige z alpinistično vsebino »Biseri pod snegom«, ali v italijanski Perle sotto la neve. Par poglavij te knjige, ki jo je v italijanskem prevodu izdala Založba Vivalda, govori prav o samoti. Ponovitev oddaje bo jutri ob 10. uri dopoldne.

ODNOS DO ZAŠČITNEGA ZAKONA

SSk bo odločno vztrajala pri svojih stališčih

Dne 29. januarja se je sestal na prvi redni seji novoizvoljeni pokrajinski svet Slovenske skupnosti v Trstu. Po uvodnem poročilu predsednika sveta Draga Stoke in izvolitev članov starih stalnih komisij v okviru pokrajinskega sveta, je pokrajinski tajnik SSK Peter Mocnik izčrpano spregovoril o perecih problemih slovenske narodne skupnosti v Italiji. Podčrtala je predvsem negativne aspekte zakonskega osnutka za Slovence v Italiji, ki je trenutno v obravnavi pristojne parlamentarne komisije, in dejal, da bo SSK odločno vztrajala na svojih že znanih stališčih ter da mora slovenska narodna skupnost biti povsod subjekt svojih zahtev in pričakovanj, ne pa objekt v rokah drugih političnih faktorjev in italijanskih vsedržavnih strank.

Peter Mocnik je nato spregovoril o krajevnih problemih, predvsem o bližnjih volitvah v tržaskih okoljskih občinah, o nameravani prenovi ACEGASA in o regulacijskem načrtu devinsko-nabrežinske občine. Predvsem slednjemu problemu je pokrajinski svet SSK posvetil daljšo kritično razpravo, v katero je posegel posegel tržaski pokrajinski svetovalec SSK Vladimir Vremec in iznesel vrsto pripomb v korist celotnega prebivalstva devinsko-nabrežinske občine.

Po daljšem posegu deželnega tajnika SSK Andreja Berdona se je razvila živahna diskusija, v katero so posegli skoraj vsi člani pokrajinskega sveta SSK.

Umestitev starih komisij bo v prihodnjih dneh na sedezu v Trstu. Vsak član pokrajinskega sveta bo vsaj v eni od teh starih komisij: komisija za solstvo, kulturo in sport, komisija za pravno-urbanistične probleme, komisija za gospodarsko-socialna vprašanja in komisija za krajevne uprave.

UMOR ODVETNIKA / V ASCOLI PICENU

V Trstu prijeli dva Moldovca

Ba zaslisanju tudi mlada odvetnikova vdova, doma iz Moldove

Zbujala nista nobene pozornosti, vedla sta se povsem normalno, tudi njuna obleka ni bodla v oči. Pri primerjanju njunih podatkov s tistimi, ki jih je v Trst poslala kvestura iz Ascoli Picena pa so ugotovili, da gre za moska, ki ju iščejo po vsej Italiji. Morala sta ponovno na pot, odpeljali so ju proti jugu.

Moska, stara 30-35 let, sta se pripeljala z vlakom, ki je privozil iz Benetk. Doma sta iz Moldavije, prišla pa ju je železniška policija, identificirala ju je v okviru kontrole, ki jo opravlja vsako noč. Vpletena sta v preiskavo o umoru 63-letnega odvetnika Antonia Colacioppa, ki so ga našli mrtvega v uradu, imel je kar 14 vbodljajev, od katerih je bil eden usoden, nož ga je zadel v srce. Tudi njegova sedaj že mlada vdova Angela Birjukova je doma iz Moldove. Ni znano, če se je morebiti poznala z omenjenima Moldovcema, če je imela z njima kakšne stike. Tudi ni jasno, kako sta imeni obeh moskih prišli na dan, morda sta bili v kakšni agendi na domu Birjukove.

Truplo odvetnika je v terek odkrila njegova tajnica, ko je odprla urad. Verjetno so ga umorili okrog 20. ure v ponedeljek, na sebi je imel plašč, kot da bi odhajal ali da bi prav tedaj vstopil, morda je kaj pozabil in se je vrnil ponj. V stanovanju, kjer je prebival z ženo, je bila tudi tasca. Z 28-let staro, vitko, plavalaso

Birjukovo se je oženil aprila leta 1997, imela je že dva otroke iz neke prejšnje zveze. Nihče ni vedel povedati, kdaj in kako je prišla v Italijo, kdo je oče njenih otrok, za katera je skrbela njena mati.

Ascoli Piceno je Birjukova skupaj s prijateljico zapustila v četrtek, mater naj bi bila poklicala v nedeljo, vprašala naj bi, kako je z otrokoma, in nič drugega, sploh pa ni povedala, kje se nahaja. Včeraj so jo našli med San Benedetto del Tronto in Ascoli Picenom, z avtomobilom se je vracala v mesto, zaslislasi so jo na komisariatu, z njo je govoril tudi sodnik, vendar se ni izvedelo, če je kaj zanimivega prislo na dan. Karabinjerji, ki preiskujejo vzporedno in v sodelovanju s policijo, so se usmerili v delovno okolje Colacioppa, obiskujejo pa tudi restavracije in razna zabavišča. Ni znano, zakaj to počnejo, saj odvetnik verjetno ni bil vztrajen obiskovalec diskotek.

Odvetnik Colacioppo se je svojčas znanel sredi sodne afere, vlekla se je precej let, več kot dva meseca je prebil tudi v zaporu, vendar se je izkazalo, da je povsem nedolžen. O svoji izkušnji je napisal knjigo, »Ugrabitev nekoga s strani javnega tozilca«. Znan je bil zaradi svojih prizadevanj na področju državljanskih pravic kot tudi političnega angaziranja z radikalno stranko in z listo Pannella.

ZAPOSLITEV / STALIŠČE SINDIKATA

SITIP: nobenih pogajanj brez jasnih zagotovil

Ni še znan proizvodni načrt novega lastništva

Dogovor o Sitipu so sicer dosegli prejšnji večer, vendar je problem tekstilnega obrta vse prej kot rešen. Mimo dejstva, da se niso podpisali niti predpogodbe, za kar so si vzeli čas do 15. februarja, sploh ni znan proizvodni načrt, ki ga bo izvajalo novo lastništvo.

Ugotovitev so sindikati sporočili Zvezi industrijcev in tako v bistvu zavrnili srečanje za začetek pogajanj o usodi 272 uslužbencev, ki naj bi bilo že v ponedeljek: pogajanja

se ne bodo začela, dokler ne bodo podpisali okvirne pogodbe in dokler ne bo novi lastnik Parodi predstavil proizvodnega načrta, so odgovorili zastopniki Cgil, Cisl in Uil. Brez teh odločilnih aktov je namreč nemogoče oceniti delovne perspektive, ki jih nudi nova Sitip. Vsekakor neuradno kaže, da bodo v prenovljenem podjetju zaposlili največ 200 uslužbencev: za ostale se bo začelo iskanje nove službe, razen za tiste redke, ki so že zreli za upokojeve.

NOVICE

V Križu javni sestanek o usodi Ljudskega doma

Nejasna usoda Ljudskega doma bo v središču pozornosti jutrišnjega srečanja v prostorih Doma v Križu. Srečanja, ki bo ob 17.30, se bodo poleg članov odbora, ki upravlja stavbo, udeležili tudi predstavniki Levih demokratov ter nepremičninske družbe, ki je formalni lastnik Doma.

Gostilna je trenutno zaprta, velik problem pa predstavlja dvorana, ki je bila zgrajena sredi petdesetih let in ki so je sele pred kratkim prilagodili varnostnim predpisom. Domačini upravičeno zahtevajo, naj bo kriška skupnost predhodno obveščena o načrtih za prihodnost Doma.

Na Trgovinski zbomnici posvet o prehrani kašer

V tesnem sodelovanju s tržasko židovsko skupnostjo je Trgovinska zbornica organizirala delovno srečanje o prehrani kašer oziroma o načinih proizvodnje jedil in pijač glede na načela židovske vere. Srečanje, ki bo jutri ob 9.30 v veliki dvorani Trgovinske zbornice, je namenjeno operaterjem agroizvilskega in turističnega sektorja, kajti »certifikacija kašer« pomeni za tovrstna podjetja lepo prilagoditev za prodor na sicer nedostopne trge.

Srečanju bo sledila degustacija proizvodov kašer, nato pa bo na vrsti še okrogla miza o internacionalizaciji tovrstne proizvodnje, na kateri bodo svoje izkušnje posredovali predstavniki podjetja Parovel in De Franceschi. Seminar je brezplačen in odprt za vse zainteresirane operaterje (informacije na tel. 040-6701281).

Javna pobuda SKP o ženski problematiki

V okviru priprav na pokrajinski kongres, ki bo konec meseca, bo danes na sedezu SKP v Ul. Tarabocchia 3 srečanje o ženski problematiki. Na srečanju, ki se bo začelo ob 17.30, bo govorila tudi Elettra Deianna, ki je članica vsedravnega ženskega foruma Komunistične prenoje.

Novi pribežniki

Miljski karabinjerji so ustavili novo skupino pribežnikov, štiri romunske državljane, med katerimi je bila tudi neka ženska. Enega od moskih, 40-letnega G.T., so tudi aretirali, obtožen je, da je rojakom pomagal pri ilegalnem prehodu meje. Ostale tri (stari so bili od 20 do 30 let) so izročili pristojnim slovenskim rojakom.

Skupina naj bi v Italijo prišla neke v okolici Mackolj. Namenili so se proti središču mesta, verjetno proti železniški postaji, vendar so jih pri Domju ustavili. Moski, katerega so aretirali, je bil brez dokumentov, medtem ko so jih ostali trije imeli, vendar so bili brez ustrezne vize. Odpeljali so jih na karabinjersko postajo, kjer so povedali, da so namenjeni nekam v srednjo Italijo. Vrniti pa so se morali proti vzhodu.

Prometni ukrepi v Borštu

Dolinski zupan je izdal odredbo, po kateri je prepovedan dostop v središče Boršta, kjer večkrat pride do prometnih zastojev, vsem vozilom, ki so daljši od 6 metrov (razen seveda za nujne posege). Prepovedano je tudi parkiranje na cestnih odsekih pred hisnimi številkami 17, 128, 22, in 23, in sicer na levi strani ceste v smeri proti Jezeru.

Dobimo se v Famili!

DO 6. FEBRUARJA '99

Velika izbira izdelkov po
enotni ceni **980** LIR

SIR ASIAGO PRESSATO IZ
POLNOMASTNEGA MLEKA
100 g

980

KUHAN PRŠUT SILE
100 g

980

DOMAČA SALAMA s česnom
in brez česna
100 g

980

PARADIŽNIKOVA
PULPA MUTTI
stekl. 680 g

980

1 kg - 1.441

FRISKIES BOCCONI
mešani 400 g

980

1 kg - 2.450

PIVO FORST PREMIUM
stekl. 66 cl

980

1 L - 1.485

SADNI SOKOVI
STERILGARDA - mešani, 3
kosi po 200 ml

980

JAJČNE TESTENINE SELEX
250 g

980



TESTENINE DURUM
LA MOLISANA
500 g

980

TOALETNI PAPIR SELEX
4 zvitki

980

ČISTILNA KREMA SELEX
NAVADNA IN Z LIMONO
plast. 500 ml

980

ČOKOLADA MILKA
100 g

980

PRIGRIZEK FUORI ORARIO
MULINO BIANCO - vrečka 42 g

980

1 kg - 23.333

VEČNAMENSKE BRISAČE
HAPPY - 2 zvitka

980



PIŠKOTI OSWEGO IN
CAFFELATTE COLUSSI
250 g

980

KAR VIDITE JE LE NEKAJ PROIZVODOV V POSEBNI PONUDBI.

URNIK:

Zaprto

Ponedeljek

Torek

Sreda

Četrtek

Petek

Sobota

9.00

9.00-12.45

9.00

9.00-12.45

9.00

neprekinjeno do 19.00

15.00-19.00

neprekinjeno do 19.00

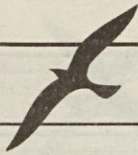
15.00-19.00

neprekinjeno do 19.30

**RABUIESE - RABOJEZ (TS) - TAKOJ
PRED MEJNIM PREHODOM SKOFIJE**

famila

I VANTAGGI DI STARE IN FAMIGLIA



BOLNIŠNICE / PREDSTAVITEV DIREKTORJA TOSOLINIJA

Prvi dosežki prenovitve

Težave s kirurgijo, osebjem in prvo pomočjo

Spraviti na pravi tir sistem tržaskih bolnišnic je težaven proces, ki bo trajal se nekaj let, vendar se je prenovitev začela in pokazala prve rezultate. Obracun lanskega delovanja tržaskih bolnišnic je včeraj podal generalni direktor Bolnišniškega podjetja Gino Tosolini, in sicer najprej s predstavniki koordinacije občin tržaske pokrajine (Pecol Cominotto, Vocci in Grotto), nato pa se s tiskom.

Lani je bolnišniška ustanova ukinila nekaj oddelkov in stevilo sprejemov se je zmanjšalo za 7% v primerjavi z letom 1996 in za skoraj 6% v primerjavi s 1997: skupno je bilo v bolnišnicah nekaj manj kot 40 tisoč pacientov. Za nekaj manj kot 8% se je skrcilo tudi skupno stevilo dni, ki so jih bolniki preležali v oddelkih in klinikah, in sicer povprečno po manj kot 11 dni vsak, kar je za dobrih 5% manj kot prejšnje leto. To je se vedno več kot drugod po deželi, vendar se že približuje načrtovanim 9 dnevem trajanja povprečnega bolnišniškega zdravljenja.

Iz teh podatkov izhaja, da je bolnišnica prihranila, vendar dr. Tosolini zanika, da bi to slo na škodo pacientov, da se je sprotno dejstvo, da se je povprečni čas bolovanja skrajšal za en dan, pomeni za bolnišnice, kot da bi imeli na razpolago skoraj 350 ležišč več, kar nedvomno omogoča boljše skrbstvo.

To se je tudi pokazalo v zmanjšanem številu pacientov, ki so se mora-

li vrniti v bolnišnico v roku 30 dni po odslovitvi, kar je pokazatelj uspešnosti zdravljenja: v bolnico se je spet zateklo manj kot 7% bolnikov, medtem ko je deželno povprečje znatno višje, in sicer 9%. Odstotek dni, ko niso nudili bolnikom pravega bolnišniškega skrbstva, t.j. ko so zasedali ležišče brez pravega zdravljenja, je padel od 43% na 15%. Pri tem ne gre pozabiti, da je deželna uprava leta 1996 »kaznovala« tržaske bolnišnice z večmilijardno globo zaradi prevelikega števila nepotrebnih sprejemov bolnikov: ce ležišče zaseda nekdo po nepotrebnem, je s tem prikrasjal bolnike, ki so bili potrebni pravega zdravljenja.

Med drugimi podatki, ki jih je nastel generalni direktor, je tudi dejstvo, da je polovica bolnikov, ki so jih operirali, čakala samo en dan na kirurški poseg, prejšnje leto pa je bilo treba vsaj dva dni. Seveda to ne pomeni, da je s kirurškimi posegi vse v redu, nasprotno, je poudaril Tosolini, gre za enega od dveh najhujših problemov, s katerim se spopadajo se zlasti pri Katinari, kjer je so predolge čakalne dobe. Gre predvsem za vprašanje slabe organizacije, meni Tosolini, in nezadostnega oz. nesmotnega izkoriščanja razpoložljivega osebja in tehničnih sredstev. Drug emergencni problem je služba za prvo pomoč, ki je lani sprejela oz. pregledala stotisoč ljudi, in ki jo je treba na novo urediti. Emergenčnega značaja je

tudi vprašanje pomožnega osebja: več kot 30% jih ne sme opravljati svojega dela zaradi slabega zdravstvenega stanja. Tosolini je že imenoval nove zdravniške v invalidsko komisijo. Stevilo osebja se ni znatno spremenilo v zadnjem letu: od predlanskih 3.111 je rahlo padlo na 3.080 zaposlenih, vendar je treba poudariti, da se je stevilo upravnega osebja skrcilo v korist osebja, ki se ukvarja z bolniki.

S finančnega vidika je bolnišnica lani predvidevala 4 milijarde izgube (predlanskim 13), v resnici pa bosta verjetno samo dve. Končno je Tosolini se omenil, da prenovitev posloplja glavne bolnišnice poteka hitreje od predvidenega in da bodo dela zaključili eno leto pred rokom.

Zaključek, ki ga je potegnil generalni direktor, je nekako naslednji: problemov, ki so se nabrali v zadnjih letih, je ogromno, služba je vse prej kot optimalna, začela pa se je temeljita prenovitev, ki bo s pomočjo osebja zagotovila boljše storitve tistim, ki so potrebni bolnišniške nege.

Tržaski odbornik Pecol Cominotto je tudi v imenu ostalih občinskih predstavnikov orisal širši okvir zdravstva na Trzaskem. Poudaril je, da se uveljavlja sodelovanje med tremi ustanovami (teritorialna, bolnišniška in Burlo) pa tudi s krajevnimi upravami, da bi zagotovili prebivalstvu kakovostni zdravstveni in skrbstveni standard.

PODJETJE ZA TURISTIČNO PROMOCIJO / ZASEDANJE

Kmečki turizem za razvoj tržaskega Krasa

Govor je bil tudi o ruralnem turizmu - Vloga kmetov

Tajniku Kmečke zveze Ediju Bukavcu je včeraj na zasedanju o turističnem razvoju tržaskega Krasa kar zažarel obraz, ko je slišal, kar je povedala prva predavateljica Livia Pianelli: »Kmečki turizem ne more obstajati brez kmetijstva, pa tudi ruralnega sveta brez kmetijstva ne more biti.« Nadaljevanje mu je bilo tudi zelo všeč: »Oblička ruralnega sveta ne gre spreminjati z novimi gradnjami; treba je popraviti obstoječe gradbene strukture, tiste, ki razpadajo.«

Drugače je zasedanje Podjetja za turistično promocijo med odmorom pred razpravo ocenjeval ravnatelj Slovenskega deželnega gospodarskega združenja Vojko Kocjancic: »Organizatorji so ustrelili mimo naslova, ker niso povabili tistih, ki delajo na teritoriju.« Organizacijski tajnik SDGZ Davorin Devetak je imel pomisleke nad obstoječimi strukturami kmečkega turizma na Krasu: »Druge po Italiji imamo opravka z drugačno gostoljubnostjo: kmečki turizmi ponujajo prenočišča in še druge usluge, kar se pri nas ne dogaja.« Po svoje je imel vsak prav.

Zasedanje na temo Agri-turizem in ruralni turizem za razvoj tržaskega Krasa je priredilo Podjetje za turistično promocijo, da bi stimuliralo nove turistične dejavnosti na Krasu, kot je uvodoma poudaril predsednik Gilbert Benvenuti. Na dnevnem redu sta bili poročili Predsednice evropskega združenja Euragritour Livie Pianelli in tajnika združenja Anagritur Carla Hausmanna. Predviden je bil poseg »podpredsednika SDGZ«, predstav-



nikov tistih, ki živijo in delajo na teritoriju ter »ga se najbolj varujejo,« kot se je izrazila Pianelli, pa ni bilo na spisku sodelujočih.

Med pozdravi je tržaski zupan Riccardo Illy poudaril, da bi morali ovrednotiti naše krajevno bogastvo. Potrebno pa bi bilo turistično ponudbo razširiti tudi na gorisko območje in čez mejo na slovensko stran Krasa. Zgoniska županja Tamara Blazina (na sliki) je modro poudarila, da bi bilo treba pri takih razvojnih zamislih slišati za mnenje neposrednih operaterjev. Razvoj naj bi potekal v okviru ustanavljalajočega se medobčinskega kraskega parka, pri čemer bi morali izkoristiti evropske prispevke. Izrecno je poudarila bogastvo, ki jo predstavlja prisotnost manjšinske skupnosti; tudi manjšina lahko prispeva turističnemu razvoju svoj pomemben doprinos.

Pianelli je potegnila ločnico med kmečkim tu-

rizmom in ruralnim turizmom. Prvi poteka v okviru kmečke dejavnosti, v drugem primeru gre za turizem, ki poteka na ruralnem območju (omenila je majhne hotelčke, penzione, odajanje sob v najem). Kmečko območje mora vsekakor ohraniti svojo ruralno podobo. Zato je treba zelo paziti na posege v okolju, ker so napake mnogokrat nepopravljive.

Carlo Hausmann je uvodoma presenetil z izjavo, da Krasa sploh ne pozna. Seveda je vprašljivo, kako lahko človek sploh govori o določenih zadevi, če ni z njo seznanjen. Naj bo kakorkoli že, Hausmann je iznesel vrsto zgolj teoretičnih postavk o negativnih in pozitivnih pojavih, ki ovirajo oziroma pospešujejo turistični razvoj ruralnih območij.

Organizacijski tajnik SDGZ Davorin Devetak je poudaril, da ni bilo doslej mogoče združiti vseh obstoječih aktivnosti in pri-

praviti skupni načrt za turistični razvoj Krasa. Tudi zanj bi bilo potrebno razširiti ponudbo na Gorisko in v Slovenijo, da bi bila pobuda res široka, »brez meja.« Slovenski operaterji so v preteklosti sodelovali že pri številnih akcijah in nameravajo nadaljevati po tej poti. Ob koncu je Devetak nakazal konkreten predlog: sodelovanje med zasebnimi in javnimi dejavniki ob koordinaciji Podjetja za turistično promocijo in Kraske gorske skupnosti.

Med razpravo se je podpredsednik združenja FIPE De Luvo obregnil ob »gozd kraskih frask« in ob osmicarje, ki prodajajo celo leto vino, »ceprav razpolagajo le s 100 kvadratnimi metri zemljišča.« Odgovoril mu je Hausmann: z zavistjo ni mogoče priti nikamor. Dela je dovolj za vse, le boljše bi se morali povezati med sabo in celo drug drugemu delati reklamo.

STARO MESTO / NAČRT URBAN

Že začeli z nekaterimi deli Prošnje za prispevke do 15.2.

Območje starega mesta med Ul. Venezian ter trgoma Cavana in Barbacan, torej območje, ki je zaobjeto v načrtu Urban, sta si včeraj ogledala odborniki Mauro Tommasini in Ondina Barduzzi skupaj s predstavniki občinske komisije za urbanistiko in javna dela, ki sta jo vodila predsednica Rossella Gerbini ter predsednik občinskega sveta Ettore Rosato. V delegaciji so bili se svetovalca Roberto Decarli in Bruno Sulli, svetovalka Eliana Frontali ter arh. Renzo Cernogoraz, ki na Občini odgovarja za načrt.

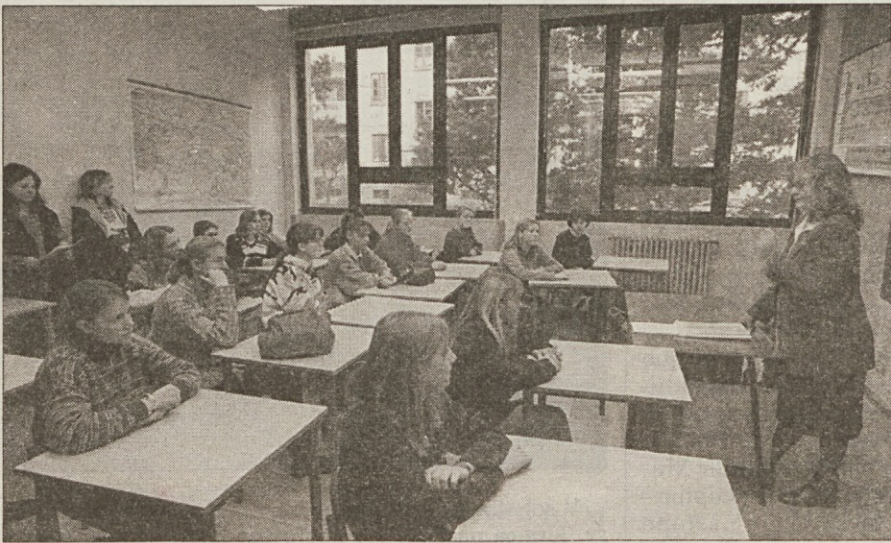
Načrt Urban, ki ga financira Evropska unija, predvideva obnovo omenjenega okrog tri hektare velikega območja, kjer so že začeli z nekaterimi deli (greznična napeljava, luc, voda, plin), ki bi jih morali dokončati do konca aprila. Prav prejšnji teden je občinski odbor odobril izvajalne načrte za tiste javne posege, ki sodijo v načrt in ki se nanašajo na uresničitev dijaskega doma, glasbenega doma in raznih centrov (interkulturalnega in večetnicnega, proti nasilju, družbeno polivalentnega ter za prvo pomoč odvisnikom). Izvajanje teh posegov, je povedal Tommasini, bodo podelili okrog 25. februarja, medtem ko se bodo prava dela pričela med aprilom in majem in jih morajo dokončati do spomladi leta 2.000.

Celotni načrt Urban-Tergeste predvideva financiranja v visini preko 40 milijard lir (nepovratna sredstva bodo dosegla tudi 190 milijonov lir), znova naj bi oziveli prvotno zgodovinsko jedro, ustvarili naj bi tudi nova delovna mesta. Doslej so dvignili skoraj 500 razpisov za pristop, termin za predstavitev prošenj za prispevke in financiranja pa zapade 15. februarja. Zainteresirani se lahko obrnejo do ustreznega urada Urban na Občini (Passo Costanzi 2) ali pa do posameznih stanovskih združenj.

ZA CANKARJEVO PRIZNANJE

Tekmovanje slovenskih dijakov

Zmagovalci deželnega tekmovanja bodo 20.3. tekmovali v Ljubljani



Včeraj so dijaki slovenskih nižjih in visjih srednjih sol v Italiji tekmovali v znanju slovenskega jezika. Deželno tekmovanje za Cankarjevo priznanje, ki ga vsako leto prireja Slavistično društvo Trst-Gorica-Videm, koordinira pa ga predsednica društva prof. Majda Kaucic-Basa, bo izvedeno v dveh sekcijah, v Trstu na Liceju F. Preseren in v Gorici na Liceju P. Trubar.

Tekmovanje je zadnja faza večmesečnih prostovoljnih priprav, med katerimi dijaki pod vodstvom mentorjev - profe-

sorjev slovensčine sistematično predelajo razpisano snov; letos so to dela pesnikov Toneta Pavčka, Janeza Menarta, Cirila Zlobca in Kajetana Kovica. V pripravah na tekmovanje poglobijo znanje in odnos do slovenskega jezika vsi tekmovalci, tudi tisti, ki na tekmovanju ne zmagajo. Prav zaradi tega se vključujejo v priprave z veseljem in v velikem številu. Letos je na tekmovanje prijavljenih čez 40 dijakov slovenskih sol. Zmagovalci deželnega tekmovanja se bodo 20. 3. 1999 udeležili vseslovenskega tekmovanja v Ljubljani.

NOVICE

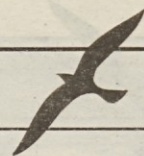
Jutri na Opčinah srečanje z Alenko Rebulo

Jutrišnje srečanje v knjižnici Pinko Tomazič in tovariši z Alenko Rebulo o njeni knjigi, Globine, ki so nas rodile, ki govori o zgodnjem otroštvu v otroku in odraslem, bo izredna prilžnost tako za starše kot za vzgojitelje. Vsi se zavedamo težav, s katerimi se srečuje družina in sola pri vzgajanju. Avtorica je med drugim poudarila v uvodni besedi takole: »Se vedno smo družba, v kateri se odrasli sprasujejo predvsem, kako naj vplivajo na otroka, da bodo dosegli svoje. Namesto tega bi se lahko vprašali, kako naj vplivajo nase, da bi postali sposobni videti in čuti, kaj se v resnici dogaja v otroku in v njih samih - in katera pot lahko vodi do srečanja.«

Naj jutrišnji razgovor s psihologinjo prof. Alenko Rebulovo pomaga staršem in vzgojiteljem pri iskanju poti za srečnejšo prihodnost današnjih otrok oziroma jutrišnjih odraslih osebnosti.

Nagrade Skupaj na Opčinah še niso bile oddane

Opske trgovine, ki so organizirane v združenju »Skupaj na Opčinah«, so v preteklih mesecih za vsakih 10.000 nakupa dajale svojim strankam brezplačne srečke, ki bodo prinesle srečnejšem avtomobil golf volkswagen, motor sonic spice aprilja in 8 nakupnih bonov po 1 milijon lir. Kot že prejšnja leta je zrebanje stvilk potekalo ob večerji in glasbi na prijetnem družabnem večeru. V sredo, 10. t.m., pa poteče rok za dvig nagrad. Lastniki srečk lahko ugotovijo, če so zmagali ali ne, v vsaki openski trgovini, ki ima znak »Skupaj na Opčinah« in torej sodeluje pri loteriji. (L.A.)

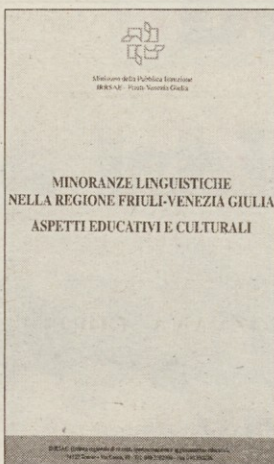


ŠOLSTVO / DOBRODOŠLA POBUDA

Dragocena knjiga o manjšinah v FJK

Publikacija je namenjena zlasti šolnikom

Deželni zavod za strokovno usposabljanje šolnikov (IRRSAE) je pred kratkim v sodelovanju s šolskim ministrstvom izdal zanimivo publikacijo z naslovom »Jezikovne manjšine v FJK: vzgojni in kulturni vidiki«. Gre za delo, ki nazorno prikazuje narodnostno ter jezikovno raznolikost naše deželne realnosti in ki je sad skupinskega dela šolnikov in izvedencev. Delo je koordinirala Maria Grazia Liverani, v koordinacijskem odboru pa so bili Valentina Goldschmidt (območje Saurisa), Rosal-



ba Perini (Timau in furlanska skupnost), Suzi Pertot (uvodni del in slovenska manjšina) ter Graziano Vinci (ob-

močje Kanalske doline in Trbiza).

Uvodni članek (Jezikovne skupine v FJK) je prispevala Anna Maria Boileau z goriskega socioloskega instituta, medtem ko je pravnik in sodelavec SLORI-ja Pavel Slamič prikazal državni in deželni normativ na področju zaščite manjšinskih skupnosti v naši deželi. Univerzitetni profesor in ravnatelj SLORI-ja Emidio Sussi je napisal članek o Slovincih, Licio De Clara z videmskega vseučilišča o Furlanah, na stvarnost katerih se navezuje tudi prispevek Alessandro Burelli. V

publikaciji najdemo tudi članek o »jezikovnih otokih« Sauris v Karniji (Valentina Goldschmidt) ter Timau nad Tolmečem, medtem ko Graziano Vinci obravnava nemško govorečo skupnost na Trbiškem in v Kanalski dolini. Vse članke in prispevke spremlja zelo bogata bibliografija o obravnavanih tematikah.

Publikacija IRRSAE bo v prihodnjih dneh doživela javno predstavitev, ki se je bodo, poleg zastopnikov Dežele in krajevnih uprav, najbrž udeležili tudi visoki funkcionarji zunanjega in šolskega ministrstva.

ŠKEDENJ / OBČNI ZBOR SKD IVAN GRBEC

»Tudi večina nas mora spoznati«

Izčrpno poročilo predsednice Devane Černic - Izvolitev novega odbora



Slovensko kulturno društvo Ivan Grbec iz Skednje je imelo v ponedeljek svoj letni občni zbor, na katerem je imela glavno poročilo dosedanja predsednica društva Devana Černic. Po izčrpnem pregledu položaja v svetu in v našem ozemju prostoru je med drugim dejala: »Nekateri nam očitajo, da vodimo svoje prireditve v obeh jezikih. Prepričani smo, da moramo s svojim delom nuditi italijansko govorečemu prebivalstvu možnost, da nas spozna in z nami sodeluje. Dejstvo, da imamo v društvu tudi pripadnike italijanske narodnosti, je potrdilo, da smo na pravi poti. In prav iz njihove sredine je prišla pobuda za tečaj slovenskega jezika, ki že tretje leto z uspehom deluje v

nasih društvenih postorih. Nasa kulturna tradicija sega že v leto 1868, ko je bila ustanovljena Kmečka čitalnica. Od tedaj dalje se je naša dejavnost razvijala, bolj ali manj uspešno, a vedno samo naprej in dalje.«

Predsednica je nato poročala o opravljenem delu. Nastela je vrsto prireditev, ki so označevale preteklo sezono, od proslave Dneva slovenske kulture do počastitve spomina na velikega umetnika Avgusta Cernigoja, do poklona veliki pevski umetnici Kseniji Vidali, po rodu prav iz Skednje. Društvo je nato imelo v gosteh »Hrusiske fante«, ki so se lepo izkazali s svojim večerom, pa sodelovanja zbora in društva ob 25. aprilu ob polaganju vencev pred obeležje v spomin

padlim pri Sv. Ani.

Društvo je v sklop svojih prireditev pritegnilo tudi avtorico knjige »Manjšine v loncu« Wolftraud de Concini, kjer so udeleženci spoznali svojevrsten talent slikarja in kantavtorja Olinda Carija. Društvo se je skupno z organizacijo »Servola insiemne« poklonilo spomenu domaćina Lalota, ki je vrsto let spremljal pustošenje v Skednju in ga obeležil tudi s svojo razstavo. Ni pa društvo pozabilo Beneskih Slovencev in Režijanov. Zbor sam je bil tam na obisku in pričakuje, da se bo na spomlad srečal z njimi tudi v svojih društvenih prostorih.

Kaj pa v novi sezoni? Društvo ima v programu Presernovo proslavo, otroško pustno rajanje in gostovanje Dramske skupine KD Rovte-Kolonkovec. Ze v marcu bo društvo sodelovalo na Dnevu slovenske kulture v Ronkah. Potem bo pripravilo razstavo skednjskih narodnih nos; imelo bo v gosteh pevce zbora iz Izole in se predstavitev knjige o harmoniki Aleksija Jerčoga. V aprilu bo ženski zbor sodeloval na reviji Primorska poje; pripravil bo večer v spomin na 25. april in se skupno z Dekliško skupino zbora Valentin Vodnik predstavil na Spomladanskem koncertu.

V maju bo zbor opravil gostovanje v Faenzi, kjer bo imel svoj nastop. Sledilo bo gostovanje zbora »Corale del Duomo di Gemona« in se predavanje dr. De Incontrere o alternativnem zdravljenju. V juniju bo se članski večer in koncert, ki mu bo sledil koncert zbora v Devinu, skupno z zborom R. M. Rilke.

Ob koncu je občni zbor izvolil novi odbor, v katerem sta poleg dosedanjih članov vključena se dva mlada: Monica Nocela in Roberto Filipaz. Delovni odbor se bo sestel v teh dneh.

Neva Lukes

PREDSINOČNJIM ODPRTO SREČANJE V TRNOVCI

Neposredni stiki upraviteljev z občani

Zaskrbljenost domačinov nad slabim vzdrževanjem cest - Razprava o regulacijskem načrtu

Po prvem letu zupanovanja se Marino Vocci srečuje z devinsko-nabrežinskimi občani. »Srečanja se odvijajo v raznih vaseh v obliki javnih skupščin z namenom, da upravo približamo občanom tudi izven občinskih uradov«, je na torkovem odprtem srečanju v Trnovci dejala podzupanja in odbornica za solstvo in kulturo Mariza Skerk Kosmina. Njenim uvodnim besedam je sledil daljši poseg semega Voccija ter odbornikov Radoviča in Zagabrie, ki so prisotnim v glavnih obrisih predložili tako enoletno delo kot tudi se odprta vprašanja.

Kaj pa najbolj teži prebivalce Trnovce in okoliških vasi? Iz številnih posegov in bogate razprave je bilo več kot zazvidno, da tudi tamkajšnje občane skrbi slabo vz-

drževanje cest, pa tudi javna razsegljavanja. Slednja namreč v Praprotnu zmanjka skoraj že ob vsakem dežju, prav pred kratkim pa je pravi vaski black-out trajal celih enaindvajset dni.

Da bo dokončna razprava v zvezi z regulacijskim načrtom se kar vroča, je bilo jasno že na torkovi skupščini. Stevilni posegi so namreč izrazili zaskrbljenost zaradi omejitve, ki jih nov regulacijski plan nalaga tako kmetijstvu kot tudi obrtništvu in samem gredbeništvu.

V svojih replikah so zupan in odborniki dejali, da bodo obnovitvena dela ceste, ki vodi v trnovsko vasko jedro, stekla ped koncem tega leta. Kar zadeva vprašanje »sibkosti« javne razsvetljave pa so

občinski upravitelji obljubili ojačenje celotnega omrežja, sprotno in učinkovitejšo vzdrževanje pa naj bi bolje zagotavljala nova konvencija s trzaskim podjetjem Acegas.

Vprašanje regulacijskega načrta je podrobneje rezclenil tudi odbornik za kmetijstvo Nevo Radović, ki je v tem smislu navedel tako izboljševalne popravke same uprave, kot tudi nedavne zaključke posebne podkomisije za kmetijstvo in okolje. Slednja je namreč v svojem sklepnem dokumentu v soglasju s političnimi, naravovarstvenimi in kmečkimi organizacijami nakazala občinskemu svetu se nekaj konkretnih izboljševalnih popravkov, ki bi lahko odkrito spornemu načrtu zagotovili vsaj nakoliko sprejemljivejši videz.

(igb)

TRDI ROCK / V SOBOTO V MIELI

Še en večer »Border Music«

Nastopile bodo tudi štiri zamejske glasbene skupine

V gledališču Miela se se ves mesec februar nadaljuje niz z naslovom »Palcoscenicogiovani« (»Mladinski oder«), ki ga Odbornništvo za solstvo, mladinska vprašanja in enake možnosti od sodelovanja zadruge Bonawentura posveča trzaski mladinski ustvarjalnosti. V soboto zvečer s pričetkom ob 20.30 bo na vrsti drugi del pobude »Border Music« (»Obmejna glasba«), ki so si ga zamislili člani rock skupine Kraski ovcariji.

Medtem ko je prvi del 15. januarja prikazal med seboj različne glasbene znanre (klasično in ljudsko glasbo s skupino Nomos, jazz s skupino Evasion in balkanski rock z ansamblom Kraski ovcariji), bo sobotni večer v celoti namenjen trsemu rocku. Priložnost odmevnejšega nastopa na pomembnem mestnem odru bodo tokrat imeli štiri zamejski ansambli - to so Charge,

Moron Brothers, No Comment in Hedonist - in trzaska skupina Troublewood.

Prve tri omenjene sestave druži dejstvo, da so prvo sirso uveljavitev dosegli septembra lani, ko so nastopili na Zamejskem rock festu na Opcinah. Kvartet Charge se je od punkerskih začetkov podal na bolj originalno avtorsko pot alternativnega rocka. Skupina Moron Brothers, cigar člani prihajajo z Brega in vzhodne Krasa, je že kar poznana med zamejsko mladino. Ognjevitemu punku so Moron Brothers pred kratkim začeli dodajati igrive ska ritme, pri katerih so soudeležili se dva nova glasbenika. Najmanj izkuseni med nastopajočimi sestavi pa je skupina No Comment z Opcin, ki je začela delovati sele lani. Od samega začetka se peterica muzikantov posveča predvsem avtorskemu delu. Odločnejše

uspehe pa so poželi stirije člani skupine Hedonist, ki igrajo trsi metal. V slavnem klubu Rototom pri Pordenonu so igrali pred nastopom znane skupine Ataraxia, njihov prvi poskusni posnetek pa so kritiki italijanske specializirane revije Metal Shock odlično ocenili. Stirim zamejskim ansamblom se bo pridružil se trzaski trio Troublewood, ki svojo punk-rock glasbo predstavlja na koncertih in tekmovanjih že od leta '94.

Pobuda »Border Music« je za rock skupine - ki bi za svoje nastope potrebovali primerne prostore, kot je oder gledališča Miela - odlična priložnost za koncert, medsebojne stike in soocanje ter za preizkušanje lastnih glasbenih sposobnosti in zmogljivosti. Del izkupička vstopnic, ki znašajo le 5.000 lir, bo darovan v dobrodelne namene.

AJ

OPČINE / V SOBOTO V CERKVI SV. JERNEJA

Zborovski koncert božičnih pesmi



V soboto, 30. januarja je bil v cerkvi sv. Jerneja na Opcinah zborovski koncert božičnih pesmi, ki je predstavljal hkrati zaključek božičnega časa in proslavljanje 200-letnice organiziranega cerkvenega petja na Opcinah.

To je v svojem uvodnem nagovoru dejal openski župnik in dekan Zvone Strubelj, ki je na kratko spregovoril o pomenu cerkvenega petja in pevskega zbora na Opcinah skozi stoletja do današnjih dni.

Sobotni koncert so oblikovali Mladinski pevski zbor Vesela pomlad (na sliki - foto KROMA) pod vodstvom

Franca Pohajaca in Martina Vremca, zatem Cerkevni pevski zbor Sv. Jernej pod vodstvom Janka Bana in ob orgelski spremljavi Martina Vremca, gost večera pa je bil številni Mesani pevski zbor Akademik iz Trbovelj, ki ga vodi Blaž Rojko, pri orglah pa ga je spremljal Franci Ockon. Zbor Akademik, ki ga sestavljajo mladi pevci, je nastal pred dobrim letom dni, na openskem sobotnem koncertu pa je za dodatek zapel se crnsko duhovno.

Koncertu je sledila prijetna družabnost v prostorih openskega Marijanisca.

I. Z.



**SLOVENSKO
PLANINSKO
DRUŠTVO TRST**

vabi na predavanje
prof. Erike Kosuta

PLANINARJENJE PO OTOKU

REUNION

danes, 4. februarja 1999 ob 20.30
v Gregorčičevi dvorani

VČERAJ-DANES

Danes, CETRTEK,
4. februarja 1999
ANDREJ

Sonce vzide ob 7.23 in
zatone ob 17.14 - Dolzi-
na dneva 9.51 - Luna
vzide ob 21.28 in zatone
ob 9.23

Jutri, PETEK,
5. februarja 1999
AGATA

VREME VČERAJ OB
12. URI: temperatura
zraka 7,9 stopinje, zračni
tlak 1032 mb raste, veter
7 km na uro severo-
zahodnik, vlaga 70-od-
stotna, nebo pooblačeno,
morje skoraj mirno, tem-
peratura morja 8 stopinj.

ROJSTVA IN SMRTI
Rodili sta se: Dana
Skabar in Claudio To-
massini.

Umrli so: 62-letni Pa-
lo Ulcigrai, 100-letna
Emma Mueller, 59-letni
Edoardo Michelato, 84-
letni Duilio Svava, 89-letni
Boris Sardo, 54-letni
Salvatore Calabrese, 87-
letni Vittorio Lonza, 70-
letna Elide Sauro, 85-let-
ni Bruno Bidussi, 77-let-
ni Guerrino Lottini, 78-
letni Celestino Gelsi, 75-
letna Andreina Slamic,
80-letna Veronica Do-
mio, 94-letna Olga Kne-
zevic, 78-letni Renato
Matzaun.



LEKARNE

Od ponedeljka, 1. fe-
bruarja, do sobote, 6. fe-
bruarja 1999

Normalen urnik
lekarn od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi
od 13.00 do 16.00

Ul. Baiamonti 50 (tel.
040 812325), Sv. Ivan -
Trg Gioberti 8 (tel. 040
54393), Milje - Mazzi-
nijev dvored 1 (tel. 040
271124).

Sesljan (tel. 040
208334) - s predhodnim
telefonskim pozivom in
z najnim receptom.

Lekarne odprte tudi
od 19.30 do 20.30

Ul. Baiamonti 50, Sv.
Ivan - Trg Gioberti 8, Trg
Oberdan 2, Milje - Maz-
zinijev dvored 1.

Sesljan (tel. 040
208334) - s predhodnim
telefonskim pozivom in
z najnim receptom.

NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od

20.30 do 8.30
Trg Oberdan 2 (tel.
040 364928)

**118: hitra pomoč in
dežurna zdravstvena
služba (od 20. do 8. ure,
predpraznična od 14. do
20. ure in praznična od
8. do 20. ure)**

Za dostavljanje nujnih
zdravil na dom tel. 040
350505 - Televita.

Telefonska centrala
Zdravstvenega podjetja
in bolnisnic: 040 399-
1111.

Urad za informacije
Zdravstvenega podjetja:
040 3995053 in 040
3995111 od ponedeljka
do petka od 8. do 13. ure
ter ob ponedeljkah in ce-
trtkih tudi od 14. di 17.
ure.

Urad za informacije
bolnisnic: 040 3992724
od ponedeljka do petka
od 8. do 14. ure.



PRIREDITVE

**SKD SLAVEC RIC-
MANJE-LOG** prireja dan
slovenske kulture jutri, v
petek, 5. februarja 1999
ob 20. uri, v Kulturnem
domu v Ricmanjih. So-
delujejo: otroški vrtec iz
Ricmanj, učenci COS
Ivan Trinko Zamejski, in
MePZ F. Venturini.

**SLOVENSKI KUL-
TURNI KLUB** - Ul. Doni-
zetti 3, vabi v soboto, 6.
februarja, ob 18.30, na
PRAZNIK MLADIH
USTVARJALCEV. Na spo-
redu bo odprte raz-
stave likovnih in foto-
grafskih izdelkov ter ri-
cital literarnih pri-
spevkov mladih, ki so se
udeležili natečaja. Komi-
sija bo nagradila zmago-
valce natečajev, publika
pa bo volila posebej.
Vljudno vabljeni vsi!

**SKD TABOR in
SREDNJA SOLA
SRECKA KOSOVELA** -
Prosvetni dom Opčine:
Ob dnevu kulture in
100-letnici smrti pesnika
Dragotina Ketteja, v ne-
deljo, 7. februarja, ob 17.
uri »ZIVLJENJE JE
VEČEN BOJ...« (D. Ket-
te). Nastopajo dijaki
srednje sole S. Kosovela,
mladi SKD Tabor, na
piano lo igra Aljosa Starc,
in MoPZ Tabor pod vod-
stvom A. Sluge. Izbor in
režija Olga Lupinc.

**KULTURNO DRUŠ-
TVO FRAN VENTURINI
in COS MARA SAMSA**
prirejata dan slovenske
kulture 7. februarja 1999,
ob 17. uri v Domu Anto-
na Ukmarija-Mira. Sode-
luje otroški vrtec iz Ric-
manj, učenci COS Mara

Samsa, dekliska pevska
skupina Valentin Vod-
nik. Priložnostno misel
bo podala Matejka Grgič.

**DRUŠTVO SLOVEN-
SKIH IZOBRAZENECV
in SLOVENSKA PRO-
SVETA** v Trstu vabita na
PRESERNOVO PROSLA-
VO ob dnevu slovenske
kulture v ponedeljek, 8.
februarja, ob 20.30 v Pe-
terlinovi dvorani v Doni-
zettijevi ulici st. 3. Na
prreditvi bodo podelili
priznanja XXIV. natečaja
Mladi oder in nagrade
XXVII. literarnega na-
tečaja Mladike. Slavnost-
ni govornik bo zamejski
pisatelj Rafko Dolhar.
Nastopil bo pianist Stefa-
no Artesi iz razreda prof.
Mojce Siskovič z dvema
skladbama C. Saint
Saensa.

**GLASBENA MATICA
TRST** - 4. abonmajski
koncert - v torek, 9. fe-
bruarja, ob 20.30 v Deut-
scher Hilfsverein, Ul. Co-
roneo 15: Duo Dunja
Lukan, sopran in Marko
Ozbič, klavir. Na spore-
du: Smareglia, Merku,
Viozzi, Wolf, Visnoviz,
Mahler. Vabljeni!

**DRUŠTVO SLOVEN-
SKIH UPOKOJENCEV
TRST** prireja v sredo, 10.
februarja 1999 ob 16. uri
v Gregorčičevi dvorani v
Trstu, Ul. sv. Franciska
20, proslavo dneva slo-
venske kulture. Priložno-
stni govor bo imel televi-
zijski novinar Marij Cuk,
recitirala bo prof. Irena
Zerjal, glasbo pa bo po-
nudil duo kitar Elisa Ko-
mar in Andrej Mocilnik,
gojenca glasbene sole
Marij Kogoj, iz razreda
prof. Marka Ferija. Va-
bljeni!



ČESTITKE

Danes praznuje svoj
**18. rojstni dan PAMELA
PREDONZANI. Mnogo
zdravja in izpolnitev
vseh skritih želja ji iz
vsega srca želijo mama,
papa in nona.**

Danes praznuje v Pre-
benegu **80. rojstni dan
nasa draga mama in no-
na MILKA. Vse naj naj ji
želijo sin Nevio z Vesno,
Petra in Marko.**

Danes slavi v Ric-
manjih **60. rojstni dan
EDVIN SANCIN. Se na
mnoga leta mu klicejo
vsi domaci, Nika pa
posilja nonotu kos
poljubckov.**



KINO

ARISTON - 17.00,
18.45, 20.30, 22.15 »Del
perduto amore« i. in r.
Michele Placido, i. Gio-
vanna Mezzogiorno in
Enrico lo Verso.

EXCELSIOR - 16.30,
18.25, 20.20, 22.15 »Fe-
sten« - Festa in famiglia«
r. Thomas Winterberger.

**EXCELSIOR AZZUR-
RA** - 18.00, 20.00, 22.00
»My name is Joe«, r. Ken
Loach, i. Peter Mullan,
Louise Goodall.

AMBASCIATORI -
15.45, 18.45, 21.45, »Vi
presento Joe Black«, i.
Brad Pitt, Anthony
Hopkins.

NAZIONALE 1 -
16.00, 18.00, 20.05, »Ro-
nin« r. John Frankenhei-
mer, i. Robert De Niro,
Jean Reno. Ob 22.30

»Nemico amiche« r.
Chris Columbus, i. Su-
san Sarandon in Julia
Roberts.

NAZIONALE 2 -
17.40, 19.50, 22.10 »Lost
in Space - Perduti nello
spazio«, i. William Hurt,
Gary Oldman, Mimi Ro-
gers.

NAZIONALE 3 -
16.00, 18.00, 20.05,
22.15 »Conflitto di inte-

ressi«, r. Robert Altman,
i. Kenneth Branagh, Ro-
bert Duvall.

NAZIONALE 4 - 16.30
»La gabbianella e il gat-
to«, risani film; 19.45,
22.00 »Nemico pubbli-
co«, r. Tony Scott, i. Ge-
ne Hackman, Will
Smith.

MIGNON - 16.00 -
22.00 »Tutti i giochi di
Selene«, Prepovedano
mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 16.30,
18.20, 20.15, 22.10 »Pa-
parazzi«, i. Diego Aba-
tantuono, Christin De Si-
ca, Massimo Boldi.

ALCIONE - 18.00,
20.00, 22.00 »Tango«, i.
Angel Sola, Cecilia Naro-
va.



ŠOLSKE VESTI

**RAVNATELJSTVO
DTTZG** Zige Zoisa spo-
roca staršem, da bo v po-
nedeljek, 8. februarja
1999, ob 18. uri na po-
družnici - Canestrinjeva
ploščad, 7 - izredni rodi-
teljski sestanek za manj
uspešne dijake.



IZLETI

KSST (Klub sloven-
skih studentov -Trst) nu-
di vse informacije o
SMUCARSKIH IZLETIH
IN SUPER STUDENT-
SKIH ZIMO VANJH v
Sloveniji, Italiji in Fran-
ciji (februar - marec).
Prevoz, apartma,
smucarska karta, zur na
snegu: vse po zelo ugod-
nih slovenskih student-
skih cenah. Če se hočeš
nam pridružiti, pokliči
cimprej ali pridi v klub,
v ul. Mazzini 46, tel.
040631203 (vsak poned-
eljek, od 16.30 do
18.30) ali pokliči Katjo
na tel.
040220525/03478520187
(v popoldanskih urah).

SK BRDINA organizi-
ra v nedeljo, 7. februarja
avtobusni izlet v Trbiž.
Informacije na tel. st.
040-212859 in 040-
299573.

**KMECKA ZVEZA in
KMETIJSKA ZADRUGA**
prirejata dne 11. fe-
bruarja t. l. izlet na kme-
tijski sejem v Verono.
Vpisovanje in informa-
cije na Kmečki zvezi, tel.
040-362941 in Kmetijski
zadruzi, tel. 040-
8990111.



OBVESTILA

**SLOVENSKO PLA-
NINSKO DRUŠTVO TR-
ST** vabi na predavanje
prof. Erike Kosuta PLA-
NINARJENJE PO
OTOKU REUNION, dan-
es, 4. februarja 1999, v
Gregorčičevi dvorani.
Začetek ob 20.30.

**STRANKA KOMUNI-
STICNE PRENOVE -
KROŽEK KRAS** - Celica
Zgonik - vabi člane in
simpatizerje na praznik
včlanjevanja, ki bo dan-
es, 4. februarja ob 20.
uri v prostorih KD Rdeča
zvezda v Salezu.

SKD PRIMORSKO
sporoča, da brosuru, ki je
izšla ob 100-letnici
društva, dobite v Trzaski
knjigarni.

**SLOMSKOV DOM
BAZOVICA** vabi jutri, v
petek, 5. februarja, na ok-
roglo mizo z naslovom
RAZLIČNI POGLEDI NA
ZASČITNI ZAKON.
Ugledna gosta bosta Mi-
loš Budin in Peter Moc-
nik. Začetek ob 20.30.

**KRISKI PRI-
PRAVLJALNI ODBOR**
vabi vasčane na javno
skupščino o bodočnosti
Ljudskega doma v Krizu,
ki bo jutri, v petek, 5. fe-
bruarja, ob 17.30 v do-

mu. Navzoci bodo tudi
predstavniki LD in ne-
premičninske družbe.

**KNJIZNICA PINKO
TOMAZIC IN TOVA-
RISI** - jutri, v petek, 5.
februarja ob 20. uri bo
srečanje z ALENKO RE-
BULA ob izidu knjige
Globine, ki so nas rodile
- zgodnji otroštvo v
otroku in odraslem.

**SD SOKOL in SKD
IGO GRUDEN** sklicujeta
redni občni zbor, ki bo
jutri, v petek, 5. februarja
t.l. ob 19.30 v prvem in
ob 20.30 v drugem skli-
canju v župnijski dvora-
ni v Nabrezini.

PD SLOVENEK Boršt-
Zabrežec vabi na ogled
razstave BORSTANSKA
NARODNA NOSA. Ot-
voritev bo jutri, v petek,
5. februarja 1999 ob
20.30 v Srenjski hiši v
Borstu. Spored: predsta-
vitev knjige Marte Kosu-
ta »Tržaska nosa in nje-
na vezanina« s prikazom
diapozitivov nos in na-
stop Zenske vokalne
skupine Saurinke iz slo-
venske Istre. Razstava bo
odprta v soboto, 6. fe-
bruarja od 17. do 20. ure,
v nedeljo, 7. februarja od
15. do 20. ure in v poned-
eljek, 8. februarja od 17.
do 20. ure. Narodne noše
so izdelale domače žen-
ske pod mentorstvom go-
spe Marte Kosuta.

**ZADRUŽNI CENTER
ZA SOCIALNO DEJAV-
NOST** vabi vse otroke na
obisk jame v Briscikih, v
soboto, 6. februarja 1999.
Zbirališče na Trgu Ober-
dan, ob 14.45. Prijavite
se na tel. st. 040-360324.
Obenem obvešča, da bo
pustni ples za otroke, v
soboto, 13.2.99 na se-
dezu TPK Sirena, od 14.
do 18. ure.

**SVEČENISKO BRAT-
STVO SV. PIA X.**, ki ga
je ustanovil msgr. Lefeb-
vre, v Ul. S. Nicolò 27/A,
obvešča, da bo v ne-
deljo, 7. februarja, ob 18.
uri, tradicionalna sv.
masa v latinščini. Rožni
venec in spoved, tudi v
slovenskem jeziku, pol
ure pred maso.

MAJENCA DOLINA v
sodelovanju s SD BREG
prireja smucarske izlete
v Mokrine (Pramollo) 7.
in 28. februarja ter 7.
marca 1999. Odhod ob 6.
uri iz Sance. Vpisovanje
v trgovini pri Martini
Mauri. Za informacije
tel. 0338-5032176.

KUD MAGNET
prčenja nov sklop
tečajev, ki bodo potekali
v prostorih srednje sole
Iga Grudna v Nabrezini.
Tečaj keramike, ki ga bo
vodila keramičarka Ani-
ca Pahor se bo pričel že v
ponedeljek, 8. februarja,
z možnostjo izbire ob po-
nedeljkah dopoldne od 9.
do 12. ure ali popoldne
od 15. do 18. ure in ob
četrtkih zvečer od 18. do
21. ure. Postopni tečaj
enkrat tedensko, inten-
zivni dvakrat tedensko,
vedno tri ure skupaj.
Prostih je še nekaj mest.
Informacije po tel. 040-
220202. Prijave spreje-
mamo tudi za tečaj
strukture likovne govori-
ce, ki ga bo vodil grafični
oblikovalec Leonardo
Calvo z možnostjo izbire
ob petkih od 18.30 do
21. ure in ob torkih in
petkih od 10. do 13. ure.
Informacije po tel. 040-
364211. Od 6. marca do
konca aprila bosta po-
tekala tečaja o kreativni
domislji in doziviljanju
barvne govornice, ki ju bo
vodila akademska
slikarka Ani Tretjak z
možnostjo izbire urnika
ob sobtah dopoldne od
9. do 11. ure ali popold-
ne od 15. do 17. ure. Za
informacije tel. na st.
040-220680.

**DEFILE PUSTNIH
MASK** bo v petek, 12. fe-
bruarja ob 20.30 v Pro-
svetnem domu na Opči-
nah. Prijavnice so na raz-
polago v baru Prosvetne-
ga doma na Opčinah.
Prijavite se lahko do ce-
trtki, 11. februarja.
Čakajo vas bogate nagra-
de!

SKLAD MITJA CUK
obvešča, da se vsak dan
vrsijo popoldanski do-
polnilni pouk in indivi-
dualne lekcije iz vseh
predmetov. (Tel. 040-
212289, med 9. in 15.
uro).



MALI OGLASI

tel. 040 7786333

DROGERIJO na Krasu
prodam po ugodni ceni.
Tel. st. 040-225051 od
14. do 16. in v večernih
urah.

ZNANA GORISKA
gostilna išče vajenca na-
takarja/vajenko natakari-
co. Tel. 0481/82117.

NUDIM nego starejši
osebi 24 na 24 s 15-
dnevno menjavo. Tel.
0038667-31229, od 18.
do 20. ure.

PRODAM stanovanje
v Ul. Cologna, 3. nad., z
dvigalom, balkon. Tel. v
večernih urah na tel. st.
040-412549.

ISCEM DELO pri var-
stvu starejše osebe. Tel.
040-281266 od 10. do 15.
ure.

**DRUŠTVENA GO-
STILNA GABROVEC** -
Ana in Sabina - vabi na
pustno večerjo, v soboto,
13. februarja od 20. ure
dalje. Zaplesali boste ob
glasbi muzikantov iz Do-
line. Rezervacije na te-
lefon 040-229168 od dan-
es, 4. februarja dalje.
Maske zazeljene.

FIAT 126, letnik 73, v
zelo dobrem stanju, pro-
dam za 800.000 lir. Tel.
st. 040-220796 v večer-
nih urah ali pustiti spo-
ročilo na tel. tajnici.

CITROËN AX, letnik
'90 prodam. Tel. 040-
228519 po 15. uri.

PRODAM pekarno-
slasličarno v središču
mesta z dobro klientelo.
Tel. 040-327222.

FARMA KRALJIC,
Prebeneg 99, prodaja eno
leto stare kokosi, vsak
dan od 15.30 do 17. ure.
Tel. 040-232577.

PRODAJAM tri pare
otroških smuči dobre
znamke. Tel. 040-
231560.

VDOVA, zanesljiva,
vešča gospodinja išče de-
lo. Oglasite se na tel. st.
00386-61-73784.

KMECKO POMOC v
vrtu in malem vinogradu
potrebujem občasno,
enkrat-dvakrat tedensko.
Tel. ob večernih urah na
st. 0481-390788.

PRODAM Fiat 500 S,
900 kub., letnik '97, bele
barve, kataliziran, za 9
milijonov lir. Tel. na st.
040-370209 v jutranjih
urah.

PRODAM kombi
Wolkswagen, letnik '80,
v dobrem stanju. Tel. st.
040-54026 po 20. uri.

OPEL CORSA, 1400
Sport, letnik '93, 85.000
km prodam. Tel. 0335-
5268055.

SMUCARSKA CEVLJE
Alpina st. 5 in pol, Alpi-
na st. 6, San Marco st. 12
in pol ugodno prodam.
Začetnikom podarim
smucarske čevlje Alpina
st. 5 in Tecnica st. 9. Tel.
0481-82087 v večernem
casu.

OSMICO je odprl Usaj
v Nabrezini st. 8.

OSMICO imata odprto
Magda in Slavko Skerlj,
Zgonik 15/a. Vabljeni!

KMECKI TURIZEM
Skerlj, Salez 44 je odprt
ob petkih, sobotah in ne-

deljah. Tel. st. 040-
229253.

KMECKI TURIZEM
pri Kukukovih v Dober-
dolu je odprt ob ce-
trtkih, petkih, sobotah in
nedeljah. Tel. st. 0481-
78140.

KMECKI TURIZEM
sta odprla Slavko in Elvi-
ra Svava, Trnovca 14, ob
torkih in sredah zaprto,
tel. 040-200898.

V **MEDJEVASI** je
osmica pri Borisu.



PRISPEVKI

V spomin na obletnico
smrti Joska in Patrizie
Modic daruje družina
1.000.000 lir za Sklad
Mitja Cuk.

Namesto cvetja na
grob Ilde Hrvatič daruje
Anica Zobec Marc
30.000 lir za PD Slove-
nec.

Ob prvi obletnici smr-
ti Marije Ban por. Černja-
va daruje Rado Milkovic
z družino 100.000 lir za
SK Brdina.

NOVICE

Dr. Jure Mikuž - kustos slovenske predstavitve na beneškem bienalu

Minister za kulturo Jozef Skolc je za kustosa slovenske predstavitve na letošnjem Bienalu v Benetkah imenoval umetnostnega zgodovinarja dr. Jureta Mikuža.

Dr. Mikuž je že predlagal, naj Slovenijo na tem bienalu predstavljata umetnika Nataša Prosenč in Andrej Zdravič.

Kot posebni projekt Republike Slovenije v času beneškega bienala pa bo predstavljen projekt Marka Peljhana z naslovom Makrolab. Projekt bo na ogled na otočku Campalto. Soorganizatorja sta Sklad Querini Stampalia in organizacija Guido Costa Fine Arts & Projects. (STA)

Kdo bo letos ustvarjal v ateljeju v New Yorku?

Na letošnji razpis za izbor kandidatov in kandidatov za ustvarjanje in bivanje v ateljeju v New Yorku v letu 1999 se je prijavilo kar 51 ustvarjalcev. Med njimi je komisija izbrala Tanjo Lazetič, Grego Mastnaka, Zmaga Lenardica in Gasperja Jemca. Z ministrstva za kulturo so tudi sporočili, da se je ministrstvo, ki skupaj s Sososovim centrom za sodobne umetnosti podpira takšno izobraževanje, letos odločilo, da dosedanja atelje zamenja za večjega in bolj udobnega. Nov prostor, ki ga je za več let najelo ministrstvo, je na naslovu: Manhattan Ave, 3L, Brooklyn, New York 11211. (STA)

Ljubljanska AGRFT na filmskem festivalu v Rotterdamu

Na odmevnem filmskem festivalu, ki taca poteka v nizozemskem Rotterdamu in spada med največje ter najbolj priljubljene v Evropi, se je oddelek za filmsko in televizijsko režijo ljubljanske akademije AGRFT pravkar predstavil z osmimi kratkimi filmi na treh dobro obiskanih projekcijah.

Iz celotne produkcije AGRFT je angleški filmski zgodovinar David Robinson izbral osem filmov, posnetih v 80-ih in 90-ih letih. Predstavitve je opredelil kot "homage" akademiji. Za katalog je prispeval kratke vsebine predstavljenih filmov in priredil angleske prevode dialogov. V spremljajočem katalogu je Robinson predstavil tudi filmski oddelek ljubljanske akademije in med drugim zapisal, da so "filmi slovenske filmske sole v 90-ih letih vse pogostejše izstopali na mednarodnih festivalih studentskih filmov zaradi svoje superiorne energije, izvirnosti in zrelosti".

V Rotterdamu so bili torej prikazani filmi: V slogi je moč (1983) Bostjana Korbarja, Konjček (1987) Boruta Blazica, Zakaj jih nisem vse postrelil (1990) Mihe Hočevarja, Balkanski revolverši (1991) Maje Weiss, Bajazid - clovek bomba (1994) Spele Kuclar, Romeo in Julija iz Kočevskega roga (1997) Bostjana Masere, Crepinjice (1997) Janeza Lapajneti in Koromandija (1997) Urske Snidarsic. Obcinstvo je po projekcijah na pogovorih, ki jih je vodil profesor na AGRFT Igor Korsic, pokazalo veliko zanimanja za slovensko studentsko filmsko produkcijo. (STA)

FESTIVALU ALPE ADRIJA NA ROB

Balkanskemu prostoru se bomo posvetili do konca

Prejšnjo nedeljo se je spustil zastor filmskega festivala Alpe-Adria. Prirediteljski team te trzasko kulturne manifestacije se je po naporu tednu za teden odpocil ter prišel z obračunom komaj minule izvedbe in z načrtovanjem prihodnje. Tovrstni festival zahteva namreč veliko priprave in dela. Zato se organizatorji takoj lotijo iskanja gradiva po filmotekah ter odkrivanja novih vzhodno(srednje) evropskih talentov sedme umetnosti. Na takšno delovno potovanje po mittelevropskih, balkanskih in bivših sovjetskih središčih se bo kmalu odpravila tudi umetniška voditeljica te kulturne manifestacije, Annamaria Percavassi, ki je rade volje pristala na kratek pogovor.

Gospa, ste zadovoljni z obiskom letošnjega festivala?

Seveda sem. V primerjavi s prejšnjimi leti si je tokratna filmska predvajanja ogledalo veliko več ljudi. Gledališče Miela je bilo polno že v zgodnjih popoldanskih urah, zvečer pa smo zaradi navala množice večkrat morali celo posiljati proč obiskovalce, kar dokončno potrjuje potrebo po prostorski rešitvi. Teater Miela je nedvomno lep, za strukturo, kakršno smo postavili v teh desetih letih, pa je že dolgo pretesen. Zato upam, da bodo oblasti čimprej poskrbele za ureditev primernih javnih prostorov.



Ce se festival operete in spored dramskega gledališča navsezadnje odvijata v udobnih dvoranah, ne vidim razloga, zakaj bi po desetih letih tudi naša kulturna prireditelja ne smela priti do zadovoljivega sedeža.

Katera so največja zadoscenja, ki jih imate kot prireditelji festivala?

Nedvomno nas veseli podatek, da se je v vseh teh letih večalo število obiskovalcev. Festival je dejansko pripomogel h kulturni rasti občinstva, ki je postalo dovzeto za tovrstno kinematografijo. Na začetku je bilo vse skupaj omejeno na filmske ljubitelje, danes je to drugače, vendar je bilo treba vložiti precej truda v to smer. V čast si stojimo tudi dejstvo, da se je marsikateri avtor, ki je dobil svoja prva priznanja na našem festiva-

lu, kasneje tudi uveljavil, denimo na beneškem Lidu, Berlinu ali celo prejel Oskarja. Ponosni smo, če pripomoremo k uveljavitvi novih talentov. Zadoljni smo pa tudi, da je naš festival vse pomembnejši. Dogajanje so namreč tudi tokrat sledili domači in tuji novinarji. In na nek način je razumljivo, da se nam posveča precejšnja pozornost, ker je alpeadrijevski festival vsebinsko pester in crpa gradivo iz prostora, ki v Zahodni Evropi ni poznan.

Kaj pa izrazajo današnji vzhodno-srednje-evropski avtorji v svojih delih?

Prikazujejo novi družbeni položaj narodov in ljudi onkraj nekdanje železne zaves. Se zlasti izpostavljajo nemir in nestabilnost tega tranzitnega obdobja, ki se je začelo s padcem

berlinskega zidu in se še nadaljuje. Kar se tiče umetniške govorice, je pri teh režiserjih opazna želja po iskanju novih ustvarjalnih prijemov, z vsebinskega vidika pa izbirajo snov, ki je v tem trenutku v njihovi domovini na razpolago. Zato pripovedujejo njihove zgodbe o mafiji, kriminalu, beguncih, političnih in gospodarskih težavah in večkrat se glavni junaki v delih odločijo za beg, ki jim predstavlja tudi edini možni izhod iz nastalega položaja. Povedati pa velja, da ti avtorji ne posnemajo več zahodnih modelov. Vse do leta 1993 so namreč kinematografije, ki so se znašle v prehodni fazi iz starega v novo, na debelo posnemale ameriško filmsko proizvodnjo. Danes lahko rečemo, da tega ni več in tamkajšnji režiserji iščejo svojo pot znotraj domače filmske

tradicije. To pa je nedvomno pozitivno.

Kaj pa načrti za prihodnost...

Teh je sicer veliko. Ob redni predstavitvi novejših filmskih produkcij, smo se v vseh teh letih delovanja tudi nekako specializirali glede ponudbe. Zato bomo tudi v bodoče posredovali vpogled v tisti filmski material, ki je iz prejšnjih desetletij in ni bil še prikazan. Priprava retrospektive zahteva namreč veliko truda, ker je treba gradivo najprej poiskati, zatem dobiti dovoljenje oblasti in sele nato urediti. Vendar nameravamo speljati to dolgoletno delo o prikazu balkanskega prostora do konca. Neraziskana ostajata le se Makedonija in Kosovo. Zato upam, da bo kljub tamkajšnjemu napetemu družbenemu položaju mogoče dobiti potrebna dovoljenja ter opraviti delo. Poleg tega pa bi si želeli tudi podrobneje predstaviti državi, ki mejita z bivšim jugoslovanskim prostorom, in sicer Romunijo ter Grčijo. Druge pa bomo se ponovili posamezne sekcije, ki so že bile pristotne v okviru prejšnjih izvedb. Na vrsto bodo na primer prisle tudi znamenite filmske sole. Letošnjemu Lodzu bosta sledili češkoslovska (Famu) in madžarska filmska sola.

Matej Caharija

Na sliki prizor iz filma, ki je prejel prvo nagrado

NOVOSTI NA GLEDALIŠKEM PRIZORIŠČU

O Tennesseeju Williamsu na način talkshowa

Prepoved kakršnegakoli prirejanja dram Tennesseeja Williamsa je bila tokrat najbrž srečna okolščina, saj je spodbudila drugačen pristop ekipe osmih igralcev in videasta, ki so skupaj z režiserjem Matjažem Pograjcem na podlagi dveh najbolj znanih Williamsovih dram, kratkih zgodb, pogovorov in drugega gradiva o dramatikovem življenju napisali povsem novo besedilo, ki bo uprizorjeno v slogu talk showa. Premiera dela Kdo se boji Tennesseeja Williamsa? bo v Slovenskem mladinskem gledališču danes, 4. februarja.

Potem ko se je izkazalo, da dediči avtorskih pravic leta 1983 umrlega ameriškega avtorja ne dovolijo nikakršne, tudi ne avtorske adaptacije dram Steklana menažerija in Tramvaj poželenje, kar je bila začetna zamisel režiserja, se je Pograjc odločil za novo besedilo. Govorilo naj bi o življenju in delu Williamsa, na podlagi številnih podatkov o tem, po marsičem "spornem" literatu, pa tudi iz vseh dosegljivih, prevedenih in neprevedenih

dram, kratkih zgodb, scenarijev, intervjujev, pisem itd. Pograjc je ekipo ogrel za to, da bi dramsko besedilo napisali skupaj oz. skupinsko; že na prvi vaji so iz kupa gradiva izluščili like. Odločili so se za Williamsa in del njegove družine, za mati in sestro ter za dramatičnega ljubimca, tem pa dodali stiri like iz Tramvaja.

V zvezi s postavitvijo je Pograjc nakazal povezave z Ameriko 70. let in s televizijo kot prevladujočim, vse vplivnejšim medijem. Oder je v bistvu televizijski studio, predstava pa "talk show", najbolj značilna oblika družabne zabave na ameriški TV. Gostitelj "oddaje" je sam T.W., ki ob drugih nastopajočih likih vodi "skupinsko psihiatrijo", kot je pripomnil Tomaž Toporišič, umetniški vodja SMG. Pograjc pa je v zvezi s tako zasnovanim gledališčem dejal, da je talk show - sicer najpogostejše cene zabave - tudi zahtevna stvar, zanj glavno vprašanje pa je, "kako daleč lahko gre tovrstna psihologija, da ni bedasta".

V predstavo je vključen

tudi daljši video posnetek; in kot se za TV talk show "spodobiti", bo njegov avtor Blaž Svēt rokoval s kamero tudi med predstavo. Pograjc, igralci in vodstvo SMG so ob napovedi bližnje premiere povedali, da je bil odziv na dveh "poskusnih predstavah" - sredi januarja so jih uprizorili za srednješolsko občinstvo - izjemno dober. Mladi so bili navdušeni, se živo, s ploskanjem in komentarji vključili v dogajanje... Pograjc tudi zato pričakuje, da bodo predstavo na določenih mestih postopoma "improvizacijsko odprli".

V delu Kdo se boji Tennesseeja Williamsa? nastopajo Seljko Hrs, Neda R. Bric in Marko Mlacnik iz SMG, Nataša Matjašec ter trije študentje AGRFT - Branko Jordan, Rafael Voncina in Barbara Sefran - kot gostje. Predstavo vseskozi spremlja video, ki ga je pripravil in posnel Blaž Svēt; ta se bo na odru pojavil tudi s televizijsko kamero. (STA)

Danes in jutri dve novi premieri na odru SNG Maribor

Slovensko narodno gledališče (SNG) Maribor bo začel februarja zaznamovalo s dvema premierama. Se danes, 4. februarja, bodo na Malem odru premierno uprizorili Dialog med prostitutko in njenim klientom Dacie Maraini, na odru Stare dvorane mariborske SNG pa jutri, 5. februarja, dramsko besedilo V samotni bombazni polj Bernarda-Marie Koltesa.

Pisateljski opus leta 1936 v Firencah rojene italijanske pisateljice, novinarka, filmske, televizijske in gledališke režiserke ter podpornice italijanskega feminističnega gibanja Dacie Maraini obsega nekaj več kot 25 del, med katerimi so romani, pesniške zbirke, drame in esejistično casnikarska dela. Geslo njenega pisanja Pisatelj naj vzbuja razmišljanje, ostra protestna in družbeno kritična dela ter feministična dejavnost so, kljub mnogim pomembnim nagradam, prispevali k temu, da je dolgo niso hoteli priznati. Marainijeva ne le da piše o poiznanju žensk, ustanovila je

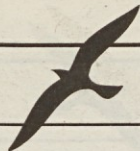
tudi povsem žensko gledališko skupino in skupino novinark imenovano Controparola, ki si prizadeva za razkrivanje žalv in poniževalnih dejanj v odnosu do žensk. Prepričana je, da mora biti vsaka ženska feministka - tista, ki to ni, se ni odkrila same sebe.

Eden temeljnih stavkov drame Dialog med prostitutko in njenim klientom v režiji Sama Strelca govori prav o tem: ženska se v vsakem primeru prodaja - doma ali zavestno kot prostitutka. In danes, ko je bilo spesjenih že toliko pesmi o ljubezni in naslikanih toliko čudovitih prepletenih teles, ko ljubezen že skoraj postaja nekaj, s čimer lahko trgujemo, se vedno ostaja vprašanje odnosa med žensko in moškim. Med Njo (Mojca Simonic) in Njim (Ivica Knez). Je dialog se sploh mogoč ali je brezkompromisnost današnjega sveta stopila tudi med Njo in Njega?

Jutrisnjo premiero dramskega besedila V samotni bombazni polj (Dans la solitude des champs de coton, 1985) kulture avtorja modernega fran-

coskega in evropskega gledališča Bernarda-Marie Koltesa (1948-1989) je režiral predstavniki najmlajše generacije slovenskih režiserjev Peter Srpcic (roj. leta 1972 na Ptuj). S soustvarjalci predstave (prevajalka Jana Pavlič, dramaturginja Tatjana Doma, scenograf Brane Hojnik, kostumografka Majda Kolenik, avtor glasbe Sebastijan Duh) je na oder postavil metaforično situacijo srečanja med Klientom in Dealerjem, ki razkriva mračno podobo stvarnosti medčloveških odnosov v sodobnem svetu.

Moderni način življenja je izkrivil optiko odnosov med ljudmi in edini možnosti, ki protagonistoma ostaneta, sta ali trgovanje, ki omogoča sobivanje na distanci, ali nasilje, ki je pogubna za oboje. Vse je le še poskus "deala" - igra, v kateri sta izdaja in prevara najbolj vsakdanji način bojevanja. Najbolj poguben in zadnji vseh možnih "dealov" je umor. V vlogah Dealerja in Klienta bosta nastopila Nenad Tokalič-Neso in Milos Battelino. (STA)



GORICA

Subtilno petje in tehten program

Nastop komornega zbora Ipavska in Gl. ateljeja Komel

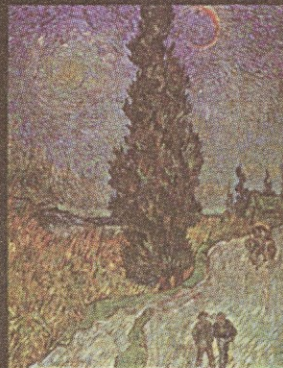
Zagotovo so v programu koncertne sezone, ki jo v Gorici pripravlja Slovenski center za glasbeno vzgojo Emil Komel in Kulturni center Lojze Bratuž, najbolj zanimivi, dražljivi in vzpodbudni večeri, v katerih organizatorja poskušata na koncertnem odru združevati lastne domače poustvarjalne moči in glasbene goste iz bližnjih primorskih krajev in se tudi s samim programom pokloniti primorski ustvarjalnosti. V teh programskih hotenjih in prizadevanjih so na četrtem abonmanskem koncertu (28. januarja) tokrat prijeten večer vokalno-instrumentalne literature oblikovali Komorni zbor Ipavska z zborovodjo Matjazem Scekom in nekateri učitelji Centra Emil Komel. V prvem delu koncerta so zazvene skladbe primorskih sodobnih skladateljev. Uvodna pesem Tiha misel in stavka iz mase Nadavski Mariji Snežni (Svet, Blagoslovljen) Stefana Maurija, skladbe, ki jih je zbor Ipavska dovolj subtilno in doživeto izvedel tudi na avtorskem večeru Maurija v Kulturnem domu Nova Gorica (7. decembra 1998), so tokrat za odtenek izgubile popolnost zvočnega leska: klavirski part v skladbi Tiha misel je tokrat korektno prevzela pianistka Valentina Pavio, parte flavte je v vseh nastetih delih zaigral Fabio Devetak, skromno pa so v masanih stavkih zazvene orgle, pa ne zaradi igre Dalie Vodice, temveč zaradi samega priloznostnega instrumenta, ki nikakor ni uspel nadomestiti avtentičnega zvoka orgel. Če se je uvodni izbor skladb iz opusa Stefana Maurija na goriškem koncertu manj približal pričakovanemu trdemu in trpkemu zvočnemu razpoloženju, prepoznavnim intimnim izpovednim elementom in tankočutnosti skladatelja iz Avc pri Kanalu, pa je toliko bolj prevzela izvedba (tudi zaradi odlične solistke!) skladbe Ave Marija goriškega skladatelja Stanka Jerčiča. V njej in tudi v vseh ostalih skladbah prvega dela večera, v zborovskih skladbah Vilka Ukmarja (Pa da bi znal, Opolnoci), Stanka Premrla (V novoletni noči, Polzek), Ivana Sceka (Tribucko kolo) in Ambroza Copija (San se se-tao), je zbor Ipavska navdušil. Sestav, ki deluje sele nekaj let in ga sestavlja skupina izbranih mladih in nadarjenih pevcev iz različnih krajev Vipavske, je glasovno izjemno kultiviran ansambel, ki pod prefinjenim, občutenim in občudujocim cloveško toplim vodenjem Matjaža Sceka preseneca tako po kvaliteti petja kot tudi po suverenosti, s katero se entuziastično in studijsko zrelo pogloblja v pesmi avtorjev, ki jih predstavlja.

Drugi del večera je bil posvečen ustvarjalnosti Johanna Brahmsa oziroma njegovim prijetnim romantičnim ljubezenskim pesmim Liebesliederwalzer in doživete interpretacije, ki so vnovič razkrivale izrazno moč in subtilnost zborovodje, so povsem osvojile občinstvo v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici. Zboru, ki je upravičeno doživel ovacije, sta se v izvedbi drobnih Brahmsovih skladb z dosledno igro pridružili pianistki Ingrid Silic in Valentina Pavio.

Tatjana Gregoric

OB IZIDU ZADNJEGA REBULOVEGA ROMANA

Alojz Rebula - Cesta s cipreso in zvezdo



Alojz Rebula

Cesta s cipreso in zvezdo

Na naslovnici zadnjega Rebulovega romana je Van Goghova slika, Cesta s cipreso in zvezdo. Podobna je romanu, navse zadnje. Van Goghove slike so kot izprskane v deblo, impresija trenutka, ki ga avtor mora ovekovečiti, trenutka, ko se na nebu pojavi zvezda in se zaziblje klas in se cipresa zdrzne v vetru. Dva možakarja hodita po cesti, ki je veliko večja od njiju.

Tako široka in dolga, da ji ni videti konca, je tudi pot, je ki jo prehodi junak romana Sergio Andreici - Sergij Andrejčič. Siroka pot zgodovinskega doganja, na kateri smo ljudje majhni. Ali pa tudi ne.

Sin trzasko predvojne burzuaizije, gimnazijec, italijanskih staršev in slovenskega rodu. Knjiga je napisana z dvojnim filtrom: pripoved teče v prvi osebi, uvodni in zaključni del pa sta pripisa namisljenega prevajalca (dr. Slavka Drevnika), ki je v slovenscino prevedel Andrejčičevo avtobiografijo. Avtobiografijo, ki je nastala v ekstremnih okoliščinah. Ali jo je sploh se mogoče imenovati avtobiografija? Morda je bolje reči, da je to pripis k dosjeju. Toda Rebulov slog ni zvest tem okoliščinam - ubesedovanje misli in tok pripovedi sta slična drugim delom trzaskega pisatelja, tistim, ki smo jih vsi spoznali v soli kot obvezno ctivo. Sta, torej, delo pisatelja, ne pa naključnega pisca, ki mu je zaukazano, naj izpiše svojo življenjsko pot. Tudi vsebinsko se roman navezuje na teme in misli, ki so Rebuli drage. Narodnost, vera, etika, antika. V tem delu pa se fasizem in komunizem kot silnici, ki sta pogojevali življenja Slovencev na našem ozemlju.

Vsebinsko je roman dvodelen. V prvem delu je bralcu prikazano družinsko in sirše družbeno okolje, v katerem preživlja Sergio Andreici leta svoje pubertete. Deček postaja

moski, čeprav zrele moškosti nikoli ne doseže. Vseskozi ohranja neko naivnost, preprostost, spontanost, ki je niti življenjska odkritja niti vojna leta ne skalijo. Sergijeva neposrednost je v celoti romana vrednota, ki ji je na koncu namenjena moralna zmaga, čeprav junak prav zaradi nje telesno propade.

Sergio Andreici je Italijan - svojevrstni Italijan pac, kakršnih je veliko Tržčanov. "Vse tja do mojega osemnajstega leta je bilo moje italijanstvo neskaljeno kakor gorsko jezero," začne svojo pripoved. Ljudje, ki ga obkrožajo (starši, sestra in brat, babica, stric Venanzio, sosolci in profesorji) so prava parada vseh mogočih odtenkov zapletene, v svoji majhnosti bogate trzasko družbe. Bralcu se

se najbolj priljubi babica Malka, pobožna ženica, ki svoje slovenstvo doživlja kot poslednjo castno muko, saj je se celo sin ogovarja z Zakajo, da bi se norčeval iz njene (in torej tudi svoje) narodnostne identitete.

Kljub raznolikosti značajev in življenjskih zgodb, ki se tu prepletajo, me ta prvi del knjige ob branju ni povsem prepiral. Zdelo se mi je, da bi to moral biti neke vrste dnevnik pubertetnika, ki pa s pubertetniško pisiho nima veliko skupnega. Natančnost, s katero avtor (v literarni fikciji je to Sergio Andreici) opisuje vsako posamezno stopnjo na poti spoznavanja lastne identitete, se mi je ob branju zdela skoraj pretirana. Neskladna z najstniško površnostjo, to vsekakor. In neskladna z življenjem mladega Andreicija,

meščana, vključenega v pravila trzasko igre. Iskanje slovenstva za vsako ceno - to je vodilo gospodica Sergia, ki s časom postaja Sergij Andrejčič.

Ključ za interpretacijo teh strani (to sem odkrila sele po prebrani knjigi) je neke v zadnjih straneh romana, v sistem, kar o prijatelju Sergiju pove prevajalec zapiskov, dr. Drevnik, tudi on junak Rebulovega peresa. Sele tedaj, cisto ob koncu knjige, dobi bralec dovolj informacij za razumevanje teh začetnih poglavij, ki nikakor ne sodijo v dnevnik šestnajstletnika. Sergijeve izbire pojasnjujejo okoliščine, v katerih je pripoved nastala.

Drugi del se mi je zdel z med branjem zanimivejši. Spornejši, to vsekakor. A z gledišča ljudi, ki v njem nastopajo, veliko bolj dosleden. V prvem delu so odnosi med ljudmi le nakazani; besede ne dajejo vtisa življenjskosti. Tu pa je iz dolgih, natančno zasnovanih dialogov mogoče slediti izbiram ljudi, izbiram, ki so v vojni ob vsakem koraku življenjske izbire. Pot, ki vodi Andrejčiča iz fasističnega bataljona v partizane, tam pa od zaslisanja do zaslisanja, kjer se Andrejčičeva naivnost in nevesnost spopadeta s trpko slovensko stvarnostjo med drugo svetovno vojno. Naš ali njihov - načelo, ki ne dovoljuje pomislekov ali obotavljanj. Neizprosna. Krutost. Ozkoglednost.

Nekaj Kocbekovega je v tem drugem delu. Pa ne samo zaradi vsebine in okoliščin. Tudi v koncepciji partizanstva in revolucije na Slovenskem. Tudi v cisto osebnem doživljanju usode naroda. V cisto osebnih, in vendar vseobsegajočih vprašanjih njunosti in svobode, etike in ideologije, naroda in vojne. Vprašanja, na katera odgovarjamo seveda različno. A velja si jih zastaviti.

Matejka Grgič

STALNO GLEDALIŠČE FJK

V samoti bombaževih polj

Stalno gledališče Furlanije-Juljske krajine je v letošnji trzasko sezono uvrstilo dve ponovitvi drame Bernard-Marie Koltèsas z italijanskim naslovom Nella solitudine dei campi di cotone (V samoti bombaževih polj). Leta 1989 umrla avtor velja za enega sodobnih francoskih klasikov. Njegova dela uprizarjajo številna francoska in evropska gledališča, medtem ko je na italijanskih redkih gost. Pravzaprav je predstava, ki so si jo v torek in sredo ogledali sicer malostevilni gledalci, doslej skoraj edina italijanska postavitev Koltèsove drame. Predstava v produkciji skupine La famiglia delle ortiche je bila postavljena že leta 1992, pet let po nastanku, in je dosegla pomembna priznanja - Arnaldo Pomodoro je prejel italijansko Ubujevo nagrado za scenografijo, medtem ko je izvirno scensko glasbo skomponiral Giorgio Gaslini.

Drama, ki je postavljena v za Koltès tipično degradirano vellemestno okolje, je osredotočena



na obredju izmenjave, na srečanju med »dealerjem« in odjemalcem. Čeprav ni dano vedeti, kaj je predmet izmenjave, je takoj razumeti, da gre za posel zunaj zakona. Avtor vsekakor analizira predvsem motivacije »dealerja« - trgovca, katerega cilj je prodaja, in kupca katerega veselje je odklanjanje ponujenega; motivacije nastopajoča lika podajata v dolgih gostobesednih ti-

radah, polnih razvejanih, skoraj baročnih pripodob.

Režiser Cherif je predstavo postavil v nezaupanje in bojazen vzbujajoče okolje pouličnega kriminala in tudi oba nastopajoča, Ennio Fantastichini kot »dealer« in Antonino Iuorio, kot odjemalec, sta svoja lika oblikovala na modelih, ki takemu okolju pripadajo.

(bov)

ŠTUDENTSKA LIKOVNA KOLONIJA

Razstava Acta, non verba II.

Namestili so jo v Muzeju novejših zgodovine v Ljubljani

V Muzeju novejših zgodovine v ljubljanskem Cekinovem gradu so sinoci odprli razstavo del z mednarodne studentske likovne kolonije, ki je novembra lani potekala v Kranjski Gori, poleg mladih slovenskih likovnikov pa so se je udeležili se kolegi iz Sarajeva in Skopja. Dela 23 udeležencev bodo februarja na ogled v Ljubljani, nato se v Sarajevu v okviru 15. festivala Sarajevska zima 1999.

Se tretje mednarodne studentske likovne kolonije v organizaciji Studentske organizacije Univerze v Ljubljani, ki je tokrat potekala pod naslovom Acta, non verba II., so se poleg studentov iz BiH ter Slovenije udeležili študenti iz Makedonije. Poleg ustvarjalnega dela so delo v koloniji zaznamovala predavanja profesorjev. Z ljubljanske visoke Šole za risanje in slikanje je predaval dr. Jaka Bonca, z ljubljanske Akademije za likovno umetnost prof. Borut Vogel, s Filozofske fakultete dr. Zmago Smitek, s skopske Fakultete likovnih umetnosti prof. Dimitar Malidanov, s sarajevske Akademije za likovno umetnost pa Du-bravka Pozderac Lejlić. Udeleženci kolonije so si ogledali tudi primorski Stanjel ter tamkajšnjo galerijo Lojzeta Spacala.

Prva studentska likovna kolonija -

Verige - je bila na pobudo mladega slikarja Marka Zatlerja januarja leta 1997 v Kisovcu pod Veliko planino, druga - Cirkus - pa na isti lokaciji maja leta 1997. Naslednje studentska likovna kolonija Desideratum - novembra 1997 je dobila že mednarodni značaj, saj so se slovenskim študentom priključili kolegi iz Avstrije, BiH in Gruzije. Februarja leta 1998 so na koloniji Acta, non verba sodelovali slovenski in bosanski študenti. Dela s teh dveh kolonij so bila prav tako na ogled v Sarajevu.

V spremnem katalogu je voditeljica Pilonove galerije iz Ajdovščine Irene Mislej k razstavi zapisala Besede ob umetnosti. V njih ugotavlja, da so "prvi koraki v svetu umetnosti za mladega ustvarjalca se posebej pomembni, saj predstavljajo prelomnico, ki določa ne le vsakdanji potek nadaljnega življenja, ampak ga lahko spremljajo do dosega vsajega pomena, celo do izpolnitve večne želje po izpovedi globljih prepričanj". Za mlade umetnike postane lekcija, da nobena razlaga - ne filozofska ne literarna - ne more nadomestiti dovršenosti likovne igre in proste izpovedi lastne estetike, najpomembnejša prav na začetku poti.

(STA)



NOVICE

Občina bo potrosila poldrugo milijardo za razsvetljavo Korza

Rajonski svet za mestno središče je predsinoci priredil javno skupščino, da bi občinskemu odborniku za javna dela Spagni in predstavnikom občinskih podjetij AMG omogočil predstavitev načrta za ojačenje javne razsvetljave na Korzu Italia. Z deli naj bi začeli pred koncem leta, sočasno s posegom v vrednosti 3, 5 milijarde lir, s katerim bo AMG zamenjalo dotrajane vodovodne in plinske cevi. Za razsvetljavo Korza občinska uprava ne bo stedila, saj bodo v ta namen potrosili nič manj kot milijardo in pol lir.

Srečanje predsednikov rajonov

Predsedniki desetih goriskih rajonskih svetov se bodo nocoj ob 20.30 na sedežu sveta za Svetogorsko četrt srečali z odbornikom za decentralizacijo Luigiem Coano. Prestavili mu bodo predloge o porazdelitvi sredstev za delovanje rajonskih svetov in za posege za izboljšanje videza mesta.

Razstava ob štiridesetletnici ustvarjanja Rafaela Podobnika

V Mestni galeriji v Novi Gorici bodo danes ob 19. uri odprli razstavo barvnih fotografij dr. Rafaela Podobnika, ki jo prireja Goriski muzej in Goriske galerije ob štiridesetletnici Podobnikovega fotografskega dela in v počastitev slovenskega kulturnega praznika. Slavnostni govornik bo pisatelj Sasa Vuga. Spored bo dopolnil nastop vokalnega solista Dušana Kobala ob klavirski spremljavi prof. Aleksandra Vodopivca. Razstava bo odprta do konca februarja.

Knjiga o zgodovini Ronk

V občinski sejni dvorani v Ronkah bodo jutri ob 18.30 predstavili najnovejšo knjigo raziskovalca krajevnih zgodovine in govorice na Trziskem Silvia Dominija. O knjigi, ki nosi naslov »Ronchi dei Legionari. Storia e documenti« bo spregovoril prof. Fulvio Salimbeni. Predstavitev nove knjige znanege preučevalca krajevnih zgodovine in tudi bizjasko govorice pripravlja Občina Ronke.

Aretacija, pripor in dve prijavi

Mejna policija je v teh dneh izsledila nekaj storilcev kaznivih dejanj. Aretirali so slovenskega državljan, ki je omogočil ilegalni vstop 7 jugoslovanskih državljanov. Slednje so izgnali. Zaradi pomoči dvema makedonskima priseljencema so prijavi sodstvu tudi enega makedonskega in italijanskega državljanke. Končno so italijanskega državljan priprli, ker se je peljal na ukradenem avtomobilu, prav tako ukradeni pa sta bila tudi evidencna tablica in vozniško dovoljenje.

Kulturni dom ZSKD - Gorica

Danes, ob 18. uri bo gost Srečanj z avtorjem v Kulturnem domu v Gorici (ul. I. Brass 20)

CIRIL ZLOBEC

Predstavili bodo njegov autobiografski roman SPOMIN KOT ZGODBA.

Avtorja bo predstavil RAJKO SLOKAR iz Nove Gorice.

Vabljeni!

POKRAJINA / SESTANEK ZA USTANOVITEV DRUŽBE

Nov zagon načrtu za razvoj letališča

Različni pogledi na vlogo in delež zasebnikov
Z goriške občine vprašljiv predlog o avtodromu

Po dolgem zatisju se je v zadnjih dneh spet pospešilo dogovarjanje za ustanovitev družbe, ki bi skrbela za razvoj goriškega letališča. Vprašanje je bilo aktualno že pred leti, ko je bil razvojni načrt v kontrapoziciji z načrtom, da bi na letališču sezidali vojašnico za solanje finančnih sredstev. Že takrat je bil izdelan okvirni načrt za razvoj sportnih in letalskih dejavnosti in ustanovljen konzorcij, ki bi skrbel za izvajanje teh načrtov.

V ponedeljek so se na pobudo predsednika Pokrajine Giorgioa Brandolina srečali predstavniki javnih uprav in zasebnih združenj ter podjetij, ki bi bila pripravljena pristopiti k projektu razvoja letališča. Deželno upravo, ki je svojčas že dodelila v ta namen 200 milijonov lir, kar naj bi znašalo 40% kapitala snujoče se družbe, je zastopal odbornik za finance Romoli. Poleg njega so se srečanja udeležili odborniki občin Sovodnje Zdravko Kuštrini in Gorica Enzo Spagna in Antonio Devetag, predstavniki Trgovinske zbornice, družbe Sdag, Fundacije goriške hranilnice, Aerokluba in združenj letalcev ter predstavniki nekaterih zasebnih firm, ki delujejo na področju letalstva (na primer v proizvodnji ultralahkih letal in podobnem). Prisotna sta bila tudi predstavnika občine Trst in trzasko Trgovinske zbornice, ki sta prav tako zainteresirani za razvoj letališča, ki privablja številne ljubitelje tudi s Trzasko.

Pokrajina in občina Sovodnje sta s svojima deležema že vstopili v razvojni konzorcij. Večina drugih udeležencev srečanja je izrazila podoben namen. Goriška občinska uprava (na izbire katere je vezan tudi pristop družbe Sdag, ki je v lasti občine) se pogotuje odločitev z dolocitvijo konkretnih načrtov.

S tem v zvezi je odbornik Devetag iznesel zamisel o »avtodromu«, ki naj bi ga uresnicili na letalskem območju. Glede na to, da je o zadevi v sredo razpravljal tudi goriški občinski odbor in pri tem poudaril, da je treba pri razvoju letališča omogočiti uredništvo »zasebnih pobud«, se marsikdo sprašuje, kaj tici za to zamislijo. Za kak večji avtodrom namreč ni prostora, razen če se ne bi odpovedali letališču. Bolj kot za to gre najbrž za zamisel, da bi na letališču uredili dirkališče za motokros, ki so ga nekateri že hoteli urediti pri odlagaliscu v Ul. brig. Sassari, a je bilo v nasprotju z urbanističnimi predpisi. Tudi tako dirkališče pa bi, mimo vprašljivosti zaradi obremenitve okolja s hrupom in onesnaževanjem, najbrž bilo v nasprotju s predpisi Civilavija glede varnosti letalisc.

Vprašanje dolocitve sportnih, turističnih in rekreativnih dejavnosti, ki bi jim namenili letališče je torej se povsem odprto. Prav tako odprto je tudi vprašanje stopnje soudeležbe zasebnikov. Deželni odbornik Romoli

in goriška občina se menda zavzemata za to, da bi zasebniki imeli absolutno večino v delniški družbi, ki bi upravljala letališče, ker bi s tem lahko računali na nekatere ugodnosti, ki jih predvidevajo evropske norme. Med drugimi javnimi upravitelji pa je prisotna tudi skrb za javno nadzorstvo nad delovanjem zasebnikov, ki bi se, ko bi jim pustili proste roke, utegnili izneveriti začrtanim razvojnim smernicam.

Za razreševanje teh vprašanj so imenovali delovno komisijo, ki se bo sestala prihodnji ponedeljek na pokrajini. V njej bodo med drugimi predstavniki dežele, pokrajine ter občin Gorica in Sovodnje.

GORICA / OBČINSKA SEKCIJA STRANKE

Koordinacija izvoljenih SSK

Občinska in rajonski svetovalci vzeli v pretres aktualne probleme

V četrtek so se zbrali na prvi seji člani novoustanovljene občinske sekcije Slovenske skupnosti, ki združuje vse izvoljene predstavnike stranke v občini Gorica, to je rajonske, občinske in pokrajinske svetovalce. Nov organ so ustanovili z namenom, da pride do boljšega pretoka informacij in do sinergičnega delovanja izvoljenih v raznih upravnih telesih. Prisotni so bili goriška občinska svetovalci in svetovalci rajonov Pevma-Oslavje-Stmaver, Standrež, Svetogorska četrt-Placuta, Center.

Na seji se je razvnela

VRH / PREDSTAVITEV

Izšel je zbornik Med Timavo Sočo in Vipavo

Ob 25-letnici Kraških krtov

Te dni je izšla nova knjiga - zbornik Med Timavo Sočo in Vipavo s podnaslovom Ob 25-letnici delovanja Jamarskega kluba Kraški krti. Izdajatelj je društvo Kraški krti, ki deluje na Doberdobskem krasu in ki ima na Vrhu tudi jamarski dom.

V prvem delu knjige je opis raziskav, ki so jih člani društva opravili v zadnjih 10-15 letih, ko so se posebej posvečali preučevanju voda, ki napajajo Doberdobsko jezero, kamninskih skladov v nekaterih jamah itd. V zborniku so na poljuden način predstavljene tudi jame in brezna, ki so jih odkrili, raziskali in izrisali ter poskrbeli za vpis v

dezelni kataster jam, člani kluba. V drugem delu knjige so navedeni pomembnejši dogodki v delovanju društva, ki ga je ob koncu šestdesetih let ustanovil pokojni Slavko Rebec z nekaterimi navdušenci. Navedena je sestava statutarnih organov in se niz drugih podatkov iz delovanja društva. Vsi članki so v slovenscini in italijanscini.

Knjigo je uredil Vlado Klemše, predstavili pa jo bodo jutri ob 20. uri v centru Danica na Vrhu, kjer bodo spregovorili Stanko Kosič, Mario Lavrencic in Vlado Klemše. Nastopila bosta dekliski pevski zbor Danica in mladinski zbor Vrh sv. Mihaela.

PUST / USKLAJEVANJE RAZNIH PRIREDITEV

Med Travnikom in gradom

V Sovodnjah pripravljajo 2. sprevod alegoričnih vozov

Pustnega sprevoda v Gorici tudi letos ne bo, pač pa si na občini prizadevajo, da bi uskladili različne prireditve, ki se bodo odvijale ob koncu naslednjega tedna. Na srečanju, ki so se ga poleg odbornika za kulturo Devetaga udeležili predsedniki rajonskih svetov, predstavniki društev »Amici del Taieto« in »Amici di Borgo Castello«, predstavniki združenja trgovcev ASCOM ter tudi nekateri občinski svetovalci, je bil govor o sporedu prireditev, ki bodo dosegle višek od nedelje, 14., do torka, 16. februarja.

V nedeljo, 14. februarja, dopoldne bo na Travniku nastop gledališke skupine, ki bo popoldne sodelovala na predstavi na gradu, kjer si bodo obiskovalci lahko ogledali srednjeveške dvoje in prisluhnili stari glasbi v izvedbi skupine »Insieme Dramsam«.

Pustne prireditve naj bi bile letos namenjene predvsem mladim, so soglasni na srečanju. S takimi cilji načrtujejo na pustni torek popoldne ples s DJ-jem, ki se bo zatem prevesil v Ples norcev v dvorani UGG.

Sicer pa so v raznih društvih

tudi letos dobro poskrbeli za pustne zabave. Pri združenju Gori-zgiagovane prireajo v četrtek, 11. t.m., pustni ples (vstop z izkaznicami), niz prireditev, za stare in mlade pa bo v okviru društev. Pustovanje pripravljajo upokojenci, veselo bo v Standrežu, na Vrhu, Sovodnjah in še marsikje.

Prirediteljem pustnih sprevodov v Trzicu in Romansu se bodo letos pridružili tudi v Sovodnjah. Pustni sprevod bo v nedeljo, 14. t.m., popoldne Ob udeležbi petih alegoričnih vozov in številnih skupin mask. Sprevod bo po glavni, Prvomajski ulici in se bo sklenil na prireditvenem prostoru pri Kulturnem domu, kjer bodo postavili ogrevan sotor in kjer se bo veselo pustovanje in nagajevanje nadaljevalo do poznih ur in tudi, kakor napovedujejo, v naslednjih dneh. Prireditelji sprevoda pa so dali tudi pobudo za fotografski natečaj in vabijo obiskovalce, ki bodo prisli v Sovodnje, naj pridno fotografirajo. V načrtu imajo namreč pravico razstave Pust po pustu in podelitev priznanj avtorjem najboljših posnetkov.

GRADIŠČE

Tatovi v baru Sport

Tatovi so v torek zvečer poskusali srečo v lokalni Bar Sport v središču Gradišča. Očitno so računali na obilen plen, sicer ne bi prevzeli rizika, da jih med vlomom odkrijejo. Lokal je namreč prav v centru Gradišča, v njem pa sprejemajo stave za igre na srečo, zato so tatovi najbrž pričakovali bogat plen. Podvig pa je uspel deloma, kajti neznanici so v lokal, kamor so očitno vlomili po zaprtju, najbrž v poznih večernih urah, našli le manjšo vsoto denarja. Odnegli so okrog poldrugi milijon lir, ki so jih našli v nekem predalu ter manjšo količino kovancev. Očitno pa se jih je držala smola, saj so del kovancev med naglim »umikom« iz lokala posejali po pločniku in cesti. Nočnega obiska so se zavedli sele včeraj zjutraj ob odprtju lokala in zadevo prijavili karabinerjem.

ŠTANDREŽ / BOLEČA IZGUBA ZA KRAJEVNO SKUPNOST

Umrli je podjetnik Danilo Nanut

Dolgo let je bil med vodilnimi v kulturnem in družbenem življenju v vasi

Eden za drugim odhajajo ljudje, ki so v svojih najboljših letih bili protagonisti naše vsakdanje manjšinske stvarnosti. Včeraj je v goriški bolnišnici umrl Danilo Nanut.

Rodil se je v Standrežu, 26. junija 1929, kjer je rasel v zdravem in narodno zavednem krogu te slovenske vasi. Kot veliko drugih sovaščanov je aktivno sodeloval v narodnoosvobodilnem boju. Nemci so ga zajeli in ga odpeljali v tabo-risce. Ko se je kmalu po vojni vrnil domov, si je izbral delo v trgovskem poklicu, najprej kot trgovski potnik, potem pa je pričel sam proizvajati testenine, ki so dobro šle v prodajo. Kasneje si je postavil veliko trgovsko podjetje, ki je iz leta v leto bolj uspevalo. Nazadnje, čeprav je bil že v letih, je zgradil tovarniško poslopje za pivovarno. Zelel si je novih gospodarskih podvigov, a bolezen mu ni dopustila, da bi videl usresnitve vseh svojih sanj.

Danilo Nanut ni bil samo uspešen podjetnik. Njegova menedžerska žilica ga je kar si-

lila, da je bil prisoten povsod, v vasi in tudi drugod na Goriškem, kjer je bilo treba kaj narediti na društvenem področju. Povsod je igral vodilno vlogo. V prvih letih po vojni je bil med navdušenci, ki so v domaći vasi postavili na oder, pod okriljem društva Oton Zupancič, več zahtevnih dramskih del. V tem društvu je bil vedno med zelo aktivnimi. Kot predsednik je društvu dal novega zagona in uvedel vrsto novosti v delovanju. Ne nazadnje tiste o sahovskem tečaju. Sam je bil navdušen sahlist in bil med tistimi, ki so se s to plemenito igro ukvarjali v Bratuževi kavarni.

Vaščani so ga postavili tudi za predsednika odbora za izgradnjo kulturnega doma Andreja Budala in kasneje tudi za predsednika odbora, ki je postavil spomenik padlim Standrežcem v NOB. Bil je član in tudi odbornik več društev od Zveze slovenskih kulturnih društev do Slovenskega planinskega društva in do Slovenskega gospodarskega združenja, kot tudi v organizacijah, ki niso



vezane samo na manjšino. Lahko bi se natevali. Spominjamo se ga kot zvestega bralca Primorskega dnevnika. Bil je tudi drugače prijatelj našega dnevnika. Skoraj ga ni bilo dneva, da nam ne bi telefoniral v uredništvo in nam povedal, kaj se v vasi dogaja. Hvalezni smo mu bili in smo mu tudi zaradi tega.

Naj mirno počiva v domači standreški zemlji. (mw)



DOBERDOB / OŠ P. VORANCA

Publikacija in videofilm

Ob 20. srečanju Prežihovcev zamisel za zahtevnejši načrt

V lanskem maju je na osnovni soli Prežihovega Voranca v Doberdobu potekalo že tradicionalno srečanje Prežihovih sol. Vsako leto se namreč sole, ki so poimenovane po tem slovenskem pisatelju, srečujejo, da bi obnavljale prijateljske vezi, ki so se vzpostavile prav v Doberdobu pred dvajsetimi leti. Udeleženci so se razšli z obvezo, da bodo v spomin na srečanje doberdobski Prežihovci pripravili publikacijo in videofilm, v kateri bi strnili vtise vseh sodelujočih in tako primerno obeležili že 20. tovrstno zaporedno srečanje.

Publikacijo in film bodo predstavili jutri ob 19.30 v doberdobski župnijski dvorani. Srečanje bosta obogatila nastopa otroškega pevskega zbora Veseljaki in mešanega zbora Hrast.

Zacetna zamisel je prerasla namene in skupina učiteljev, ki si je prevzela zahtevno a nadvse zanimivo nalogo, da zbere gradivo za publikacijo, je tudi po zaslugi oblikovalcev Bojana Maraza in Arture Muzica iz agencije Krea med besedila vključila predstavitev Doberdoba skozi prostor in čas. Tako lahko med članki zasledimo prispevke o izvoru imena

Doberdob, o tem, kako so Doberdobci doživljali veliko vojno, o soli v preteklosti in o njenih temeljnih značilnostih danes.

V publikaciji je poseben prostor namenjen doberdobskemu jezeru kot najbolj neposredni in največji naravni znamenitosti Doberdobskega Krasa. Po pripovedi none Malke je učenka 5. razreda Veronika Vizintin zapisala Tisto od sesinov (Pravljico o razbojnikih), s katero so se hoteli primerno oddolžiti bogatemu doberdobskemu ljudskemu izročilu. Za sladokusce pa je iz receptov naših starih domačih jedi poskrbljeno z receptom strukljicev. Po dobri slaslici se prične zlahtna kapljica. Na kamnitih doberdobskih gmajnah uspevajo namreč različne vrste trt, iz katerih domači vinogradniki pridelujejo vina polna življenjske vsebine z okusom po burji, kot lahko beremo na zadnjih straneh publikacije. Ravnateljica, učitelji in učenci OŠ Prežihovega Voranca se iskreno zahvaljujejo vsem, ki so finančno podprli ali na katerikoli način pripomogli k izidu publikacije Sonce ljubo in videofilma V mavricnih zvokih domisljije.

BOLNIŠNICA / PREDLOG ZELENIH

Z referendumom vinkulirati župana in deželno upravo

Ob lokaciji tudi skrb za vsebino

Občinski svetovalec Zelenih Alessandro Bon je včeraj z izjavo za tisk ponovno postavil inute-meljil predlog za občinski referendum o lokaciji goriske splošne bolnišnice, ki ga je postavil že med razpravo o tem vprašanju v občinskem svetu.

Bon utemeljuje, da je danes vsa pozornost goriske javnosti in upraviteljev osredotočena na vprašanje lokacije poslopja bolnišnice, ki pa ni bistveno. Pomembnejša je vsebina bolnišnice, se pravi zagotovitev učinkovite zdravstvene oskrbe in torej tudi zadostnih financiranj zanj, sicer tvegamo, da bo se tako lepa in nova bolnišnica prazna in ne bo zagotavljala pravice do zdravja. Prav tako ni merodajno število specializacij, ki delujejo v bolnišnici, saj je za vsako službo treba zagotoviti dovolj osebja, opreme in denarnih sredstev. Predvsem je treba pridobiti investicije za izboljšanje kakovosti, saj bo le po tej poti mogoče zaustaviti beg goriskih bolnikov drugam.

Drugo pomembno vprašanje je sodelovanje z novgoriskimi zdravstvenimi strukturami. Razvoj komplementarnih

specializacij, poglobljanje sodelovanja in načrtovanje zdravstvene oskrbe za sirs in skupen bazen uporabnikov bi lahko zagotovili ne samo preživetje temveč razvoj goriskih zdravstvenih struktur. To razmišljanje pa presega vprašanje gole fizične blizine bolnišnic.

Izhajajoč iz teh premis Bon postavlja potrebo, da se vsekakor glede lokacije bolnišnice goriska javnost izreče z jasno in demokratično izbiro, ki bi gotovo podkrepila tudi nedavno stalnice občinskega sveta proti selitvi. V občinski upravi namreč, kljub odločitvi večine svetovalcev, se vedno prevladuje pilatovsko zadržanje: stojijo ob strani in pričakujejo razvoj dogodkov, zato da se bodo potem lahko skrivali za izbiri drugih.

Tako zadržanje je nesprejemljivo, ocenjuje svetovalec Zelenih, ki je prepričan, da ga bo mogoče premagati le z močnim pritiskom javnega mnjenja, ki naj se izreče na referendumu. Neglede na iztek pogajanj med Dezelom in usmiljenimi brati bi referendumska izbira politično močno vinkulirala tako občinsko upravo kot tudi v mestu in pokrajini izvoljene predstavnike na deželi.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 18.15-20.15-22.15 »Baci e abbracci«. Rez. Paolo Virzì.

VITTORIA 3 18.00-20.00-22.00 »Amori e incantesimi«. I. Sandra Bullock in Nicole Kidman.

CORSO Rdeča dvorana: 18.00-21.00 »Vi presento Joe Black«. B. Pitt in A. Hopkins.

Modra dvorana: 17.45-20.00-22.15 »Lost in space - perduti nello spazio«.

Rumena dvorana: 16.30-18.00-20.00-22.15 »La gabianella e il gatto«.

TRZIC
EXCELSIOR 17.40-20.00-22.00 »Lost in space - perduti nello spazio«.

RAZSTAVE

GALERIJA ARS vabi v sodelovanju vabi z ZSKP ob Presernovem dnevu na prvo razstavo treh mladih ustvarjalcev: Dimitrija Brajnika, Ivana Zottija in Ivana Zerjale. Predstavil jih bo Josko Vetrh jutri ob 18. uri v Katoliški knjižarni. Za glasbeni uvod bo poskrbel Matej Spacapan.

IZLETI

DRUŠTVO SLOVENSKEH UPOKOJENCEV prireja ob 8. marcu tradicionalni izlet v Cedad in družabnost v Gaglianu. V programu je voden ogled mesta, sprejem pri županu, skupno kosilo in družabnost v gostilni Al Fagolar. Prijave na sedežu društva in pri poverjenikih.

Sezonsko
znižanje
mauro lanis
moška
oblačila
ul. Carducci 24
tel. 0481/537561

PRIREDITVE

UCENCI IN UCITELJI OŠ P. VORANCA v Doberdobu vabijo na predstavitev publikacije Sonce ljubo in na predvajanje videofilma V mavricnih zvokih domisljije jutri ob 19.30 v župnijski dvorani v Doberdobu.

KRASKI KRIT vabijo jutri ob 20. uri v KSC Danica na Vrhu na predstavitev zbornika Med Timavo Sočo in Vipavo. Za glasbeno kuliso bosta poskrbela MIPZ Vrh sv. Mihaela in dekliski zbor Danica.

KD DANICA vabi otroke na Pustni popoldan v soboto, 6. februarja, ob 15. uri, v SKD Danica na Vrhu. Društvo prireja v torek, 9. t.m., ob 20.30 večer Vrhovskega pusta. V SKC Danica bodo vrteli film, ki ga je pred 15 leti posnela RTV Ljubljana in novejši posnetke domačinov.

KD O. ŽUPANCIC in MO KD SOVODNJE vabita na »Carnival night« v torek, 16. februarja, od 21. ure dalje v ogrevanem sotoru v Sovodnjah. Igrata skupini Juke box in Normal position.

KD O. ŽUPANCIC vabi na pustni večer v soboto, 13. februarja, ob 20.30 v gostilni Turri. Vpisovanje vsak dan v gostilni Turri.

OBVESTILA

DRUŠTVO SLOVENSKEH UPOKOJENCEV obveša, da ni več prostora na avtobusu za pustovanje. Društvo naproša člane, ki se bodo v Gagliano peljali z lastnimi sredstvi, da bi se zbrali v Standrežu in tako priskotili na pomoč članom, ki nimajo prevoza.

KMEČKA ZVEZA vabi vinogradnike na informativno srečanje o saditvi novih vinogradov in prispevkih, ki bo v prostorih KD Brški gric na Bukovju v Steverjanu v torek, 9. februarja, ob 15.30.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

OBCINSKA 1, Ul. S. Mičhele 108, tel. 21074.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU

S. ANTONIO, Ul. Roma-na 147, tel. 40497.

POGREBI

DANES - Iz Gorice: 9.30, Anna Stofa por. Smet iz bolnišnice Janeza od Boga v cerkev v Podturnu in na glavno pokopališče; 11.00, Oskare Gabrijelc iz bolnišnice Janeza od Boga na glavno pokopališče; 13.15, Ottilia Zimic vd. Orzan iz splosne bolnišnice v cerkev in na pokopališče v Moraru.

Iz Trzica: 9.40, Carmen Piapan vd. Modesti iz splosne bolnišnice v kapelo glavne pokopališča in v Trst za kremacijo; 9.40, Emilio Cociancich iz splosne bolnišnice v cerkev sv. Odrešenika in na glavno pokopališče; 10.30, Giacomo Cosolo iz splosne bolnišnice v cerkev in na pokopališče v Beglianu.



Zapustil nas je nas dragi

Danilo Nanut

Zalostno vest sporočajo žena, brat, sestre in vsi drugi sorodniki.

Pogreb bo jutri, 5. februarja 1999 iz mrliške veže splosne bolnišnice v cerkev v Standrežu.

Standrez,
4. februarja 1999

LIDL ... od četrтка, 4. februarja

do prodaje zalog

Sondey
prepečenec iz riža *
100 g vsak paket, 9.950 lir/kg
1.990
2 kosa
lahkota na mizi

postarana salama *
600 g, 13.317 lir/kg
7.990
okusna za vabljive predjedi

kolač *
s čokolado in mandelji
500 g, 5.980 lir/kg
2.990
sladica s kakovom *
s koščki čokolade
400 g, 4.975 lir/kg
1.990

gel za tuširanje *
nežno umije in ohranja
kožo mehko in gladko
300 ml, 6.633 lir/l
1.990
breskev/pomaranča in ledeni čaj
dolgotrajni sveži vonj

POOL
ZNIŽANA CENA
z jajci
GRANGALA
tiramisù *
600 g, 9.983 lir/kg
5.990
5.7490

GRAFIEN WALDER
pivo Hefe-Weizen
0,5 l, 1.980 lir/l
990
originalno nemško pivo

nektar 12 sadežev
5x200 ml, 1.990 lir/l
1.990
z vitamini

sveži danski sir
s feferoni, z lešniki in rumom, z drobnjakom, s poprom, 125 g, 19.920 lir/kg
2.490

mousse
na podlagi svežega sira quark in sadja
125 g, 6.320 lir/kg
790
sveži desert

puranja pečenka
650 g, 10.754 lir/kg
6.990
za lahko in hranljivo glavno mesno jed

komplet brisač *
1 brisača 50x100 cm z odtisom, 1 enobarvna brisača 50x100 cm
barve: zelena, modra, roza
8.490
2 kosa

preproga za kopalnico *
z naštim vezanjem: sonce, luna, zvezde
vel.: 60x100 cm
9.990

elektrostatično omelo *
dolžina: pribl. 30 cm
2.990
iz mikrovloken

zimski otroški copati *
topli in trpežni, barvi: rdeča in modra
20-28
5.990
stranska zadrga za hitro obuvanje

otroški športni copati *
prednjik/podloga: PU-Nabuk+PU, podplat: dvobarven TR, z vezanjem na peti in jezikom "American Sport" + "A-S"
28-34
19.900

moška majica iz filca z zadrgo *
s črtnim ovratnikom in zapenjanjem z zadrgo
z napisom "Blue Line" na sprednji strani
22.900
velikost: S-XL

ženska nočna srajca *
100% mikan bombaž, odtis s cvetlicami, zapenjanje s štirimi gumbi na sprednji strani
16.900
velikost: 36-50
s kratkimi rokavi

komplet za dojenčka iz bombaža *
1 palčnik za umivanje z našitkom, 1 slinček z našitkom, 1 brisača 80x80 cm s kapuco, 1 brisača z našitkom 50x70 cm
barve: roza, modra in bela
18.900
s pripomočki

pajac za dojenčka *
s prikupnimi in zelo pisanimi risbami na sprednji strani, z naramnicami
9.990
iz sečila
za 22 mesecev stare otroke
velikost: 68-86 cm

ženski športni živetek *
95% bombaž, 5% elastan, z odtisom na sprednji strani, prožni
11.900
udobno oblačilo, koristen za vse, ki se športno udeležujejo

krpe za posodo *
3 kosi, mešani, vel.: 50x70 cm
3.990

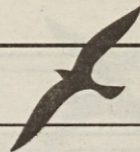
komplet za zdravo življenje *
1 brisača za tuš pribl. 70x180 cm, 1 lesena ščetka za nohte, 1 krtača za hrbet z odstranljivim ročajem, 1 rastlinska goba za masažo
19.900

TRONIC
digitalni toplomer za vročino *
funkcije: spomin, meritev, alarm ob izmerjenju vročine, z baterijskimi vložki, z EMC atestom, vodotesen, 2 decimalni lestvici, dod 32°C do 43°C
jamstvo 3 leta
vam vrne denar če vam izdelki ne ustrezajo
9.990
zvono opozorilo ob zaključeni meritvi

moška oblečena
koristen za vse, ki se športno udeležujejo

6.660
vsaka
rastlina Frisea *
od 4. februarja

LIDL Cessalto. Za informacije o naših prodajnih mestih pokličite št. 0421/468511



NOVICE

ZDA stojijo Jordaniji ob strani

AMAN - ZDA stojijo Jordaniji ob strani, je po pogovorih z novim jordanskim prestolonaslednikom, princem Abdalahom ibn Huseinom, med včerajšnjim kratkim postankom v Amanu zatrdila ameriška državna sekretarka Madeleine Albright. Albrightova, ki bo iz Ammana odpotovala v London, je dejala, da je s princem govorila predvsem o težavah, s katerimi se sooča pri vodenju kraljestva. Ameriška državna sekretarka je dodala, da bodo ZDA se naprej vzdrževale odlične odnose s kraljem Huseinom, ki se v ZDA zdravi za rakom. (STA/AFP)

Irak umika baterije

WASHINGTON - Po vesteh iz ameriških vojskih krogov je Irak umaknil dobršen del svojih protiletalskih raketnih baterij s severnega in južnega območja prepovedi poletov. Trenutno ni še jasno, ali je Saddam Husein sklenil prenehati z izzivanjem ameriških in britanskih letal, ki nadzorujejo območje nad 36. in pod 32. vzporednikom, ali pa je spremenil svojo strategijo. Vsekakor so izvidniška letala ugotovila, da raketne baterije premešajo v osrednji del Iraka, kjer ni v veljavi prepoved poletov. Raketne baterije so namestili lanskega devembra, po starih dneh ameriško-britanskih kazenskih bombardiranj.

Eta grozi novinarjem

BILBAO - Baskovska separatistična organizacija Eta je predsinocnjim poslala svoj komunikativni spanski časopis, v katerem navaja, da se nekateri mediji in nekateri novinarji obnašajo, kot da bi hoteli izničiti mirovni proces, ki ga je sprožila Etina enostranska proglasitev premirja lanskega 16. septembra. »Nekateri novinarji nadaljujejo s svojim umazanim delom in njihovih imen ne bomo pozabili,« je še zapisano v komunikatu. Španska vlada je včeraj kot »nesprejemljive« ocenila te grožnje, ki po njenem dokazujejo, da Eta noče miru in da zagovarja taka politična stališča, ki niso sprejemljiva za špansko vlado. Ta se zavzema za dialog, a odločno zavrača grožnje in izzivanja.

Odjuga med Indijo in Pakistanom?

NEW DELHI - S presenetljivo diplomatsko pobudo je indijski premier Atal Bihari Vajpayee napovedal, da bo obiskal Pakistan s prvim avtobusom, ki bo povezoval New Delhi s pakistanskim Lahorejem. To je odgovor na povabilo pakistanskega premiera Navaza Sarifa, ki je v intervjuju za neki indijski časopis pozval Indijo na dvostranske pogovore na najvišji ravni glede jedrske varnosti v južni Aziji. Indijski funkcionarji zatrjujejo, da je med državama v teku tajni dialog, za doseg normalizacije odnosov med državama.

Grožnje lordskemu sodniku, ki odloča o Pinochetovi usodi

LONDON - »Tri tisoč izginulih. Naslednji bo Jeremy Corbyn,« piše na letakih, ki so jih Pinochetovi pristasi zalimali v neki londonski mestni četrti. To se je zgodilo, prav ko lordski sodniki zaključujejo svojo razpravo glede Pinocheta. Varnostne sile, so seveda takoj odstranile zaljive letake.

KOSOVO / PRED MIROVNO KONFERENCO V FRANCIJI

Danes se bo srbska stran odločila o svoji udeležbi

Ibrahim Rugova zahteva, da se pogajanj udeleži tudi Milošević



Jugoslovanska vojska skrbno nadzoruje mejno območje z Albanijo (Telefoto AP)

EVROPA / PO TRDITVAH PREMIERA PRIMAKOVA

Ocalan naj ne bi bil v Rusiji

Vse izpade kot dimna zaveza, ki je prekrila turške težave

ANKARA, RIM - Ruski premier Jevgenij Primakov je poslal sporočilo svojemu turskemu kolegu Ecevitu s kategorično izjavo, da se vodja Kurdske delavske stranke (PKK) Abdulah Ocalan ne nahaja na ruskem ozemlju. Primakovovo sporočilo je izročil ruski vbeleposlanik v Ankari Aleksander Lebedev, ki skoraj vsak drugi dan roma na tursko zunanjo ministrstvo, tako da je po lastni izjavi skoraj na robu živčnega zloma. Lebedev je tudi poudaril, da glede Ocalana vlada precejšnjo »zmeda« in da nihče ne ve, kje se nahaja »Lecteci Holandec«, kot je sam imenoval voditelja PKK. Omenil je tudi »provokacije« in poskuse določenih krogov, da bi skalili dobre odnose med Rusijo in Turčijo.

Turški viri pa že govorijo o »dezinformacijah«, ne da bi navedli, kdo jih povzroča in komu naj bi škodile. Dimna zave-

sa, ki je nastala ob protislovnih vesteh Ocalanovih premikov, pa je kot kaže prekrila težko politično in gospodarsko krizo, ki pretresa Turčijo.

Vsekakor pa je italijanska zunanja ministrica Rosa Russo Jervolino včeraj v poslanski zbornici zagotovila, da so vse meje zaprte za Ocalana in naj voditelj PKK sploh ne pomisli, da bi v Italiji dobil politično zatočišče. Povedala je tudi, da so njo in predsednika vlade Ocalanovi odvetniki prijavili, tako da bi izsilili politično zatočišče na podlagi 10. člena ustave. Predsednik italijanske vlade Massimo D'Alema pa je v neki včerajšnji radijski oddaji navedel, da vse te »novinarske igre« glede Ocalana v bistvu prekrivajo dejstvo, da je Turčija proti Kurdom sprožila vojaško ofenzivo, ki jo izvaja 40 tisoč vojakov ob podpori tankov in letal.

PARIZ, PRISTINA - Konferenca o Kosovu naj bi se v Rambouilletu pri Parizu začela v soboto ob 15. uri, je sporočilo francosko zunanje ministrstvo. Obenem je poudarilo, da je treba na odločitev Beograda o udeležbi na konferenci se počakati, saj se bo sele danes sestal parlament, tako da bodo pogajanja potekala za zaprtimi vrati, zato v Rambouilletu tudi ne bo stalnega tiskovnega središča. Sopredsednika konference bosta zunanja ministra Velike Britanije in Francije, Robin Cook in Hubert Vedrine, pogajalci mednarodne skupnosti pa bodo ameriški veleposlanik v Makedoniji Christopher Hill, posebni odposlanec Evropske unije Wolfgang Petritsch in neki ruski diplomat.

Za sedaj so udeležbo na konferenci najavili le kosovski Albanci. Osvobodilna vojska Kosova (UCK) je včeraj imenovala svojo petčlansko delegacijo, v kateri pa ni njihovega političnega predstavnika Adema Demagija. Petčlansko imenovanje bo povzročilo zaplet v albanski delegaciji. Ibrahim Rugova je namreč včeraj sporočil, da bo albansko delegacijo sestavljalo 15 članov, in sicer: 4 predstavniki Osvobodilne vojske Kosova, 4 predstavniki njegove Demokratske zveze, 4 predstavniki demokratičnega gibanja in trije neodvisni pogajalci. Ibrahim Rugova je na včerajšnji tiskovni konferenci v Pristini poskrbel za dodaten zaplet, saj je napovedal, da se ne bo podal v Francijo, če ne bo na pogajanjih tudi jugoslovan-

ski predsednik Slobodan Milošević.

Zveza Nato pa je včeraj ostro opozorila Beograd na kosovske Albance, naj izpolnijo zahteve mednarodne skupnosti in sedejo za pogajalsko mizo. V nasprotnem primeru je zveza Nato polno pripravljena vojaško ukrepati, je v Bruslju po zasedanju sveta zavezništva poudaril generalni tajnik Severnoatlantske zveze Javier Solana.

Opozoril je, da se morata strani v celoti strinjati z zahtevami, ki jima jih bo danes v Londonu postavila kontaktna skupina, vključno s časovnim okvirjem za izpolnitev. Vse zahteve bo zveza Nato podprla, če bo potrebno tudi z vojaško silo, je zagotovil Solana.

Medtem se na Kosovu se stopnjujejo spopadi, kar je za balkanske razmere normalno pred vsakim mirovnim pogajanjem. Srbske sile, ki so nameščene blizu Podujeva, so zgodaj popoldne znova obstreljevale vas Lapastica in položaje Osvobodilne vojske Kosova. Kosovski informacijski center je še dodal, da je ves dan slišati strele z območja vasi Majanci in Lupce. Albanski viri so iz Podujeva poročali o navzočnosti okrepljenih srbskih sil okoli mesta in ob cesti Podujevo-Pristina. Na severozahodnem delu meje med Kosovom in Albanijo je včeraj prišlo do novega spopada med jugoslovansko vojsko in oboroženimi Albanci, ki so skušali po poročanju srbskih virov iz Albanije pretihotapiti orožje. Srbska policija pa je pri vasi Supkovic na tovarnjaku s tetovsko registracijo (Makedonija) zaplenila ogromno količino orožja in streliva ter uniform z nasitki UCK.

ZDA / POZITIVNE VESTI ZA PREDSEDNIKA BILLA CLINTONA

Tudi po Blumenthalovem pričevanju so republikanci ostali praznih rok



Sidney Blumenthal (desno) v avtu z odvetnikoma pred prihodom na Kapitol (AP)

WASHINGTON - Tozitelji so včeraj zaključili zasliševanje treh prič proti Billu Clintonu, ne da bi pridobili kaj konkretnega proti ameriskemu predsedniku. Nad procesom sedaj ponovno vlada prava negotovost ob vse večjih pritiskih ameriške javnosti, da se cimprej konca postopek.

Zaslišanje novinarja in Clintonovega sodelavca Sidneyja Blumenthala je bila v senatu, kjer se sestaja komisija za tajne službe, in je trajala nekaj več kot tri ure. Kot se je zgodilo s prvima pričema, Monica Lewinsky in Vernon Jordan, so vprašanja zastavljali le tozitelji. Odvetniki Bele hiše so se v bistvu odpovedali pravici postavljanja protiprašanj, saj so bili zadovoljni s potekom zasliševanja.

Danes se bo ponovno sestal senat, ki bo odločal o prihodnjih potezih. Tozitelji bodo lahko zahtevali, da bi v senatu predvajali videoposnetke treh zasliševanj. Trinajst republikanskih poslancev, ki predstavljajo obtožbo, pa si ne dela utvar. »V naj-

boljšem primeru bomo morda dosegli javno predvajanje videoposnetkov,« je priznal poslanec Asa Hutchinson in takoj dodal, da bo zelo težko doseči večino glasov.

Bela hiša se bo skoraj gotovo odpovedala pravici, da predstavi svoj seznam prič, saj ji je potek procesa naklonjen. To bo omogočilo pospešitev celotnega postopka, tako da bi sojenje res zaključili kot predvideno 12. februarja.

Zelja, da bi cimprej koncali z impeachmentom, združuje tako republikance kot demokrate. Večina Americanov se namreč ne strinja z načinom procesa, ki ga senat vodi proti predsedniku Billu Clintonu, kažejo objavljeni izidi raziskave New York Timesa in CBS News. 56 odstotkov vprašanih namreč postopka v senatu ne odobrava, samo 37 odstotkov pa se z njim strinja.

Pred tremi tedni procesa ni odobraval 41 odstotkov vprašanih, 46 odstotkov pa se je z njim strinjalo. Več kot dve tretjini Americanov me-

nita, da senatu ni bilo potrebno poklicati prič. Več kot tri četrtine vprašanih pa menijo, da pričanj Monice Lewinsky, Vernona Jordana in Sidneyja Blumenthala, ki so jih posneli na videu, ne bi smeli predvajati v javnosti. Več kot tri četrtine Americanov tudi meni, da jim proces v senatu ni prinesel nič novega o zadevi Lewinsky.

Kar 48 odstotkov republikancev in 50 odstotkov najbolj konservativnih republikancev meni, da bo proces stranki otežil zmago na volitvah leta 2000.

Republikanci sedaj upajo, da bi z navadno večino Clintona obtožili, da je krivo prisegal, ne da bi zahtevali njegov odstop, za katerega je potrebna dvotretjinska večina, ki je republikanci nimajo. S tem predlogom pa se ne strinja Bela hiša, ki trdi, da ga ustava ne predvideva in da je brezsmislen v sedanjem procesu. Bela hiša bi bila pripravljena na nekaj takega sele, ko se bo končal postopek za impeachment.

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.

ljubljska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

gospodarstvo in finance

Cetnik, 4. februarja 1999

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.

ljubljska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

EVROPSKA UNIJA / BRUSELJSKA KOMISIJA VČERAJ POTRDLA SVOJE PRIPOMBE

Ping pong s triletnim italijanskim programom stabilnosti se nadaljuje

Bruselj meni, da so predvidevanja o gospodarski rasti preveč optimistična

BRUSELJ, RIM - Ping pong okrog italijanskih javnih računov se nadaljuje. Potem ko je v torek zvečer po sestanka ekonomsko-finančnega odbora Evropske unije v Bruslju kazalo, da so dvomi o italijanskem triletnem programu stabilnosti odpravljani, ker je rimska vlada postregla z nekaterimi novimi predvidevanji o porabi za finansiranje javnega dolga, se je včeraj spet zakatnilo.

Evropska komisija je namreč včeraj poslala v Rim nove pripombe: italijanski javnoproračunski cilji so sicer pravilno naravnani glede na določila evropskega pakta o stabilnosti in gospodarski rasti, vendar so »predvidevanja o rasti bruto domačega proizvoda, na katerih temelji italijanski program, v tem trenutku preveč optimistična za prva leta obdobja«. Od tod nova zahteva Bruslja, da mora Italija dostaviti popravljen program po tem, ko bo (maja) sprejela svoj notranji triletni ekonomsko-finančni program (DPEF). V tem popravku bodo morali biti količinsko določeni tudi proračunski cilji za leto 2002, ki jih za sedaj Italija ni izdelala.

Končna beseda o italijanskem programu stabilnosti bo vsekakor pripadla svetu finančnih ministrov Ecofin, ki se bo sestal prihodnji ponedeljek.

deljek, vendar se je Rim že včeraj odzval z novimi zagotovili. Vlada sprejema pripombe Evropske komisije, vendar dodaja, da je bilo znižanje obrestnih mer večje od predvidenega, kar je omogočilo zvišanje prihranka, ki je kompenziral negativne posledice nižje gospodarske rasti od predvidene. Predsednik vlade D'Alema je ob tem zagotovil, da ne gre za zgolj računovodski podatek, zato je tudi izključil možnost dodatnih javno-finančnih posegov in torej novih davkov.

Tudi evropski komisar za monetarna vprašanja Yves Thibault de Silguy je iz Bruslja skušal minimalizirati vso zadevo in je dejal, da italijanski nacrt loci od dejanske dosegne ciljev Evropske unije le nekaj desetink odstotka: za dosego cilja 1-odstotnega deleža deficita na BDP leta 2001 mora Italija sprejeti korektivne posege v vrednosti 0,35 do 0,40 odstotka BDP. Vendar se komisar pri tem ni izrekel o tem, kdaj naj bi Rim sprejel te ukrepe, pač pa je dejal, da gre za izredno majhne vredno-

sti glede na znižanje javnega primanjkljaja, ki ga je Italija dosegla v zadnjih letih. Naj dodamo, da je omenjenih 0,35 do 0,40 odstotka vredno približno 8.000 milijard lir in da bi morali torej toliko znasati morebitni dodatni manevri.

Kako pa Ciampi pojašnjuje bruseljske izpite italijanskih javnih računov? Zakladni minister je včeraj dejal, da Italija res doživlja nižjo gospodarsko rast od predvidene, vendar to izgubo nadomeščajo manjši stroški za obresti na javni dolg, torej na državne obveznice.

Obe komponenti se praktično kompenzirata, je zagotovil in ob tem ponovil, da znižanja davčnega pritiska v takih razmerah ni mogoče pričakovati. Zahteve podjetnikov in guvernerja centralne banke bodo zato zaenkrat ostale neuslišane, kajti Italija ima enkrat večji javni dolg kot druge države Evropske unije, je dodal zakladni minister in pripomnil, da bo mogoče natančneje govoriti o teh vprašanjih po 8. februarju, ko bo svojo odločilno besedo povedal svet evropskih finančnih ministrov.

Goodyear in Sumitomo skupaj v vrh svetovne lestvice proizvajalcev gum

NEW YORK, TOKIO - Ameriški Goodyear in japonski Sumitomo Rubber sta včeraj uradno naznanila, da sta se sporazumela za tesno strateško sodelovanje, na osnovi katerega bo nastal največji proizvajalec avtomobilskih pnevmatik na svetu. Obe družbi pokrivata skupaj 22,6 odstotka svetovnega trga in sta lani ustvarili promet v vrednosti 17,3 milijarde dolarjev (skoraj 30 tisoč milijard lir). To je največja industrijska operacija med ZDA in Japonsko, glede na veliko konkurenco v sektorju avtomobilskih gum pa sta bila oba velika praktično prisiljena v povezovanje.

Sporazum predvideva, da bo družba Goodyear Tire and Rubber Company kupila 10 odstotkov ka-

pitala Sumitomo Rubber Industries Ltd., medtem ko bosta Sumitomo Rubber in njegov največji delničar Sumitomo Electric Industries Ltd. kupila enak delež delnic Goodyeara.

Sumitomo je peti največji proizvajalec gum v svetu, Goodyear pa je na tretjem mestu. Skupaj bosta prehitela trenutno vodilna Bridgestone Corporation in Ets Michelin, ki imata 18,6 oziroma 18,3-odstotni tržni delež.

Proizvodnja združenega podjetja bo potekala v skupnih podjetjih v ZDA, na Japonskem in v Evropi, pri čemer bo Goodyear vodil ameriške in evropske tovarne japonskega Sumitoma, Sumitomo pa bo nadzoroval tovarne ameriškega partnerja na japon-

skem. V sporazumu je predvidena ustanovitev vrste mešanih družb, ki bodo dokončno definirane do maja. Goodyear ima v 30 državah sveta, med katerimi je tudi Slovenija, 95.000 zaposlenih. V Sloveniji ima ameriški velikan od lani dve mešani družbi, v katerih je sam večinski delničar, manjšinski partner pa je kranjska Sava. Sava Tires proizvaja pnevmatike in ima 1.700 zaposlenih.

Povezovanje v industriji pnevmatik je aktualno že več let, zato sta bila Goodyear in Sumitomo v boju s konkurenco tako rekoč prisiljena v povezovanje. Se v osemdesetih letih se je Bridgestone združil s Firestonejem, medtem ko francoski Michelin stalno siri svojo evropsko mrežo.

Moody's: slovenske banke nepripravljene na liberalizacijo

NEW YORK - Rating agencija Moody's, ki se ukvarja z ocenjevanjem poslovnih razmer za investitorje, je v svojem poročilu navedla, da je večina slovenskih bank nezadostno pripravljena na liberalizacijo poslovanja oziroma bančnega trga. So namreč premajhne, obremenjene s previsokimi operativnimi stroški, z omejenimi produkti in storitvami, delujejo pa v pogojih nedokončanega prestrukturiranja gospodarstva v državi. Moody's ocenjuje, da ima Slovenija v primerjavi z ostalimi tranzicijskimi državami relativno trdne makroekonomske kazalce, visok življenjski standard in gospodarstvo, ki dobro deluje. Na daljši rok, ko bo narasla liberalizacija in se povečala konkurenca, bo slovenski bančni sistem postal močnejši, vendar bo glede na počasnost vladnih reform ta proces dolgotrajen. Moody'sovo poročilo kritizira protekcionistične vladne ukrepe, ki pa bodo ukinjeni, ko bo država pripravljena na članstvo v EU. Banke bo to prizadelo zaradi sprostitev gibanj kapitala, kar bo povečalo pritisk na tolar, vplivalo na obrestne mere in likvidnost bank. Moody's ocenjuje, da bodo morale banke izboljšati konkurenčnost z usmerjanjem svojega delovanja, zmanjšanjem operativnih stroškov in izboljšanjem produktivnosti zaposlenih. Zaradi svoje majhnosti si mora bančni sektor prizadevati za bolj učinkovit in manj razdeljen sistem. (STA)

Pogovori o Elanu

LJUBLJANA - Slovenski minister za gospodarske dejavnosti Metod Dragonja se je včeraj pogovarjal s predsednikom uprave Privredne banke Zagreb Božom Prko o usodi njenega kapitalnega deleža v begunjskem Elanu in o finansiranju proizvodnje za letošnje sezono. Na vprašanje, ali sta se pogovarjala tudi o možnosti prodaje Elana njegovemu menedžmentu, je minister odgovoril, da je to ena od možnosti in da tudi v Sloveniji obstaja zanimanje za nakup Elana, čeprav doslej se niso prejeli nobene konkretne ponudbe.

GORICA / TOVORNI PROMET PROTI VZHODU

Lani rekordni promet na meji

Nasteli so 288.505 tovornjakov - Skrb za prihodnost terminala

GORICA - Cez goriski mejni prehod gre iz leta v leto več tovornjakov. Lani so jih nasteli 288.508, kar je za 5 odstotkov več kot leto prej. Ko ne bi bilo krize v Rusiji, bi bili izdatno presegli magično številko 300 tisoč. V zadnjih dveh letih mesecih se je namreč zelo zmanjšalo število tovornjakov, ki so bili namenjeni v Rusijo ali prihajali iz nje. Podroben podatek nam se pove, da je lani vsak dan - všteti so torej tudi prazniki - prišlo v Italijo 393 tovornjakov, odslo pa jih je 397. V teh številkah so samo tovornjaki z blagom, ne upoštevajo pa praznih, pa čeprav je teh zelo malo. Na goriski strani ne upoštevajo niti malih tovornjakov, s katerimi predvsem slovenski trgovci prevajajo pri italijanskih grosistih kupljene omejene količine blaga za lastne potrebe.

Goriski mejni prehod je in ostaja prvi na italijansko-slovenski meji, in to kljub temu, da je cesta na slovenski strani po Vipavski dolini in mimo Razdrtega se vedno obupna in zamudna. Za malenkost so se razmere izboljšale pred kratkim, ko je bila zgrajena obvoznica pri Ajdovscini, ki je predvsem središče tega mesteca razbremenila neznosne zadušitve z

izpušnimi plini težkih vozil. Gradnja avtoceste od Sela do Podnanosa poteka zelo počasi in bo končana šele prihodnje leto, medtem ko bo treba na odsek Podnanos-Razdrto počakati kar nekaj let.

Gorico in Novo Gorico pesti še druga skrb: kaj narediti z velikimi napravami na obmejnem tovarnem terminalu čez nekaj let, ko bo Slovenija postala polnopravna članica Evropske unije. To je danes največja »tovarna« za obe mesti, saj v njej dela več tisoč ljudi. Veliko jih bo izgubilo delovno mesto, zato so v teku pogovori tudi z Bruseljem, da bi naprave na tem mejnem prehodu spremenili v velik servišni prostor za tovarnjake. Poleg sedanjih skladišč bi v ta namen zgradili še nova, zato se v goriski družbi SDAG že zdaj zanimajo za povečanje zmogljivosti sedanjege avtoporta s siritvijo na Jeremitišce pri Standrežu. Tam so zdaj se obdelana polja in vrtovi, zato zamisel buri tamkajšnje slovenske kmetje. V upravi SDAG so prepričani, da bi prav skladišča v avtoportu lahko nudila zaposlitev večjemu številu ljudi. Za podobno rešitev se zavzemajo tudi na slovenski strani mejnega prehoda.

Marko Waltritsch

TEČAJNICE

1 EVRO = 1.936,27 LIRE

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

3. FEBRUAR 1999	V EVRIH POVPREČNI TEČAJ	
VALUTA	3.02.	2.02.
ameriški dolar	1,1337	1,1337
japonski jen	126,86	127,70
grška dramma	321,10	320,78
danska krona	7,4372	7,4368
švedska krona	8,9150	8,8775
britanski funt	0,69250	0,68880
norveška krona	8,6250	8,5845
češka krona	37,168	37,395
ciprska lira	0,58092	0,58086
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski florint	249,00	248,99
poljski zlot	4,2014	4,2296
slovenski tolar	190,4761	190,8753
švicarski frank	1,5975	1,6002
kanadski dolar	1,7151	1,7079
avstralski dolar	1,7609	1,7741
novozelandski dolar	2,0566	2,0760

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

3. FEBRUAR 1999	NAKUP/PRODAJA 1 EVRO	
VALUTA		
portugalski escudo	200,482	
nizozemski gulden	2,20371	
belgijski in luksemburški frank	40,3399	
francoski frank	6,55957	
nemška marka	1,95583	
fińska marka	5,94573	
španska pezeta	166,386	
avstrijski šiling	13,7603	
irski funt	0,787564	
italijanska lira	1936,27	

OSTALE VALUTE		EVRO	
	NAKUP	PRODAJA	
ameriški dolar	1,1420	1,1242	
britanski funt	0,6994	0,6856	
švicarski frank	1,6143	1,5812	
danska krona	7,5742	7,2884	
norveška krona	8,7949	8,4007	
švedska krona	9,1177	8,6817	
kanadski dolar	1,7456	1,6814	
grška dramma	336,46	292,87	
japonski jen	131,69	123,72	
avstralski dolar	1,8527	1,7307	
slovenski tolar	193,72	188,08	
hrvaška kuna	8,0719	7,3104	
češka krona	45,052	36,552	
slovaška krona	55,35	44,028	
madžarski florint	298,04	242,15	

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA
Zadruga z.o.z.
TRST

KMEČKA BANKA GORICA

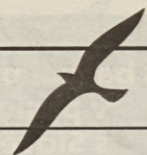
3. FEBRUAR 1999	EVRO		LIRE	
VALUTA	nakup	prodaja	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,1437	1,1236	1693	1723
britanski funt	0,7040	0,6872	2751	2818
kanadski dolar	1,7414	1,7005	1112	1139
japonski jen	129,5048	126,4899	14,95	15,31
švicarski frank	1,6269	1,5887	1190	1219
norveška krona	8,7487	8,5487	221,32	226,50
švedska krona	9,0418	8,8291	214,15	219,31
grška dramma	324,8518	318,0739	5,96	6,09
danska krona	7,5555	7,3764	256,27	262,49
avstralski dolar	1,7940	1,7535	1079	1104
slovenski tolar	191,71	188,35	10,10	10,28
hrvaška kuna	8,00	7,45	242	260

FIKSI TEČAJI VALUT EVRA		EVRO	LIRE
nemška marka	1,95583	989,998	
francoski frank	6,55957	295,182	
nizozemski gulden	2,20371	878,641	
belgijski frank	40,3399	47,998	
avstrijski šiling	13,7603	140,741	
fińska marka	5,94573	325,657	
španska pezeta	166,386	11,637	
portugalski eskudo	200,482	9,658	
irski funt	0,787564	2458,555	
lira	1936,27		

MILANSKI BORZNI TRG

3. FEBRUAR 1999	INDEKS MIB 30: -1,00%	
delnica	cena €	var. %
ALITALIA	3,209	-0,86
ALLEANZA	10,257	-2,02
COMIT	5,846	-0,41
BCA DI ROMA	1,332	-0,37
FIDEURAM	5,940	—
INTESA	4,632	—
BENETTON	1,472	+1,94
COMPART	0,600	-1,57
EDISON	9,295	+4,64
ENI	5,291	-0,58
FIAT	2,873	+0,21
FINMECCANICA	0,989	+0,80
GENERALI	36,530	-1,19
HDP	0,582	-1,29
INA	2,049	-1,40
delnica	cena €	var. %
ITALGAS	5,309	-1,81
MEDIASET	8,345	-1,87
MEDIOBANCA	10,085	-1,57
MONTEDISON	0,909	-0,09
OLIVETTI	3,345	-0,27
PARMALAT	1,338	-1,62
PIRELLI SPA	2,505	+7,37
RAS	10,121	-1,05
ROLO BCA 1473	22,310	-2,36
SAIPEM	3,173	+1,60
SAN PAOLO IMI	14,672	-1,37
TIM	5,686	-3,48
TELECOM ITA	8,322	-0,92
UNICREDIT	4,664	-1,48

ljubljska banka
Podružnica Milano



NOVICE

Pri Sampdorii spet Spalletti

GENOVA - Pri Sampdorii ni miru. Potem ko je v torek David Platt dal ostavko zaradi slabih rezultatov, bo odslej ekipo spet vodil Luciano Spalletti, ki ga je drustvo odslovilo pred 53 dnevi. Spalletti je včeraj že vodil trening in je tudi dejal, da je prepričan, da se bo ekipa resila pred izpadom iz lige in da računa na Ortego.

Platt pomožni trener angleške reprezentance

LONDON - David Platt, ki je v torek dal ostavko pri Sampdorii, bi lahko postal pomožni trener angleške reprezentance, potem ko so odslovili selektorja Glenna Hoddla. Ta je namreč dal pikantni intervju za Times. Zacasno bo Hoddla zamenjal Howard Wilkinson, ki je tudi tehnični direktor reprezentance. Galvni kandidati, da bi nalesdili Hoddlu so Bryan Robson, Kevin Keegan in Terry Venable.

Disciplinski ukrepi: Fontolan diskvalificiran za 4 kola

MILAN - Disciplinska komisija italijanske nogometne zveze je za tekme italijanskega apokala diskvalificirala Fontolana (Bologna) kar za štiri kola. Prepoved neigranja za dve koli je dobil Nesta (Lazio), za eno kolo pa Turci (Udinese), Benarrivo (Parma), Couto in Favalli (Lazio), Repka (Fiorentina) in Rustico (Atalanta). V italijanskem prvenstvu pa so diskvalificirani za eno kolo naslednji nogometasi: Luppi (Venezia), Cauet (Inter), Fusco in Martuscello (Empoli), Gautieri (Roma), Rinaldi (Bologna), Stanković (Lazio), Tedesco (Perugia), Valtolina (Venezia) in Vasari (Cagliari).

Podkupnina tudi za Nagano?

TOKIO - Olimpijska afera dobiva ocitno vse večje razsežnosti tudi na Japonskem. Člani Japonskega olimpijskega komiteja so namreč sprožili preiskavo proti članom svetovne krovne organizacije (MOK), ker hočejo ugotoviti, ali je prišlo do zlorab položajev članov MOK v času, ko je Nagano kandidiral za organizacijo zimskih olimpijskih iger. Imena tistih članov MOK, ki so sprejemali morebitne podkupnine, prenetljivo ne bodo objavili takoj. "Preiskovalna komisija bo zbrala čim več podatkov o članih MOK in jih poslala na sedež MOK v Svico, preden bodo novice šle v javnost," je rekel generalni sekretar japonskega olimpijskega komiteja in vodja preiskovalne komisije Jusiro Jagi ter dodal: "MOK bomo samo obvestili, kaj se je dogajalo. Obtoževali ne bomo nikogar."

Zülle jezen na ves svet

MADRID - V Madridu se je predstavilo spansko kolesarsko moštvo Banesto, ki je pred novo sezono doživelo nekaj sprememb. Zapustil jih je njihov najboljši moz, aktualni svetovni prvak v vožnji na čas Abraham Olano, ki se je preselil v ONCE, na njegovo mesto pa je prišel Alex Zülle. Švicar bo s tekmovaljci začel seleda maja (dirka Po Romandiji), ko mu bo potekla kazen, ki si jo je prislužil z uživanjem nedovoljenih poživil v moštvi Festine. "Afero na dirki Po Franciji poskušam pozabiti, čeprav mi to ravno ne uspeva. Se vedno sem jezen na ves svet, še posebno pa na nekatere prireditelje dirk. V novo sezono vstopam izredno motiviran. Moja želja po dokazovanju se nikoli ni bila tako velika," je dejal.

KOŠARKA / ZAČETEK NBA LIGE

Močno premešane karte

Po »razsulu« Chicaga je favorit Houston - Le 50 tekem

NEW YORK - Jutri se v ZDA končno začne letošnja skrajšana sezona severnoameriške poklicne košarske lige NBA, v kateri pa bodo po »razsulu« prvakov iz Chicaga karte znova močno premešane. Večina poznavalcev meni, da so glavni letošnji favoriti moštva Utah Jazz, Houston Rockets, Los Angeles Lakers in Indiana Pacers.

V Chicagu je po sestih osvojenih naslovih ostalo bolj malo tistega, zaradi česar bi lahko bili v tem mestu optimisti. Biki bodo morali po slovesu »njegove zračnosti« Michaela Air Jordana in odhodu nekaterih ključnih igralcev, kot so Scottie Pippen (Houston), Denis Rodman (brez pogodbe), Luc Longley (Phoenix) in Steve Kerr (San Antonio), pošteno pljuniti v roke, da bi si zagotovili vsaj podoben uspeh. Toni Kukoc in Ron Harper bosta sedaj prisiljena prevzeti vaje v svoje roke.

V boju za prevzem vladarskega nasledstva v ligi NBA imajo na prvi pogled največ

možnosti rakete iz Houstona. Prvaki iz let 1994 in 1995 so bili močni ze s Hakeemom Olajuwonom in Charlesom Barkleyem, sedaj pa se jim je pridružil se Pippen. Barkley je v tej trojki se edini brez naslova prvakov.

Na presenečenje iz ozadja čakajo tudi nekateri drugi uveljavljeni zvezdniki, predvsem Patrick Ewing s svojimi kratkohlacniki iz New Yorka, ki ga je okreplil se problematični Latrell Sprewell. Naslova si zeli tudi košarkar San Antonia David Robinson, med favorite pa pristevajo tudi Phoenix, v katerem igra Marko Milic in glavna okrepitev Luc Longley, nekoliko manj možnosti pa ima verjetno Seattle Vladimirja Stepanije, ki je v pripravljalnem obdobju doživel ze kar nekaj hudih porazov.

Redni del sezone, v katerem bodo odigrali po 50 tekem (namesto običajnih 82), se bo koncal 5. maja, tri dni kasneje pa bodo začeli s koncnico. Letošnje prvenstvo se bo koncalo najkasneje do 29. junija.

VAIL - Vcerajšnji superveleslalom za svetovno prvenstvo v Vailu se je koncal s popolnim zmagovaljem Avstrijk, ki so zasedle vsa prva tri mesta. Zmagala je Alexandra Meissnitzer pred Renate Götschl in Michaelo Dorfmeister. Vcerajšnja zmagovalka je tako v tej sezoni, poleg zmag v svetovnem pokalu, dosegla se en velik uspeh. Dosedanja dvakratna svetovna prvakinja v tej disciplini, Italijanka Isolde Kostner pa se je morala zadovoljiti s šestim mestom. Sicer pa je italijanska reprezentanca včeraj dosegla lep skupinski uspeh, saj je bila Bibiana Perez enasjsta, Patrizia Bassis pa za mesto nižje.

Od slovenskih predstavnic se je najbolje odrezala Mojca Suhadolc, ki je osvojila 21. mesto.

Vrstni red

1. Alexandra Meis-

snitzer (Avt) 1'20"53; 2. Renate Götschl (Avt) 1'20"56; 3. Michaela Dorfmeister (Avt) 1'20"74; 4. Hilde Gerg (Nem) 1'20"83; 5. Martina Ertl (Nem) 1'20"98; 6. Isolde Kostner (Ita) 1'21"21; 7. Sylviane Berthod (Svi) 1'21"34; 8. Corinne Rey-Bellet (Svi) 1'21"46; 9. Pernilla Wiberg (Sve) 1'21"58; 10. Florence Masnada (Fra) 1'21"65; 11. Bibiana Perez (Ita) 1'21"79; 12. Patrizia Bassis (Ita) 1'21"91; 13. Regina Haeusl (Nem) 1'21"98; 14. Helen Ingeborg Marken (Nor) 1'22"11; 15. Carole Montillet (Fra) 1'22"12; 21. Mojca Suhadolc (Slo) +2, 15; 24. Anja Kalan (Slo) 2; 43; 27. Špela Bračun (Slo) 2, 71.

Danes bo v Vailu prst dan.

Trening za smuk

Najboljše svetovne smučarke so na svetov-

Kdo je »pravi« zmagovalc moške superveleslalom, dobro varovana skrivnost

VAIL - »Nicesar vam ne bom povedal!« Predsednik mednarodne smučarske zveze Gianfranco Kasper ni hotel potešiti radovednosti tistih, ki so ga sprasevali, kdo je dejanski zmagovalc torkovega moškega smučarskega superveleslalom. Avstrijec Maier in Norvežan Kjus sta po stotinkah sekunde dosegla natanko isti čas, vendar je švicarska družba, ki je na SP v Vailu zadolžena za merjenje časov, izmerila nastope tekmovalcev tudi v tisočinkah sekunde in in baje celo se manj. Toda kronometriški diagram tekme je v Vailu dobro varovana skrivnost. »Hranili ga bomo 15 dni v železni blagajni, nato pa uničili«, je dejal Kasper.

NOGOMET / 2. AMATERSKA LIGA

Teniška zmaga Bregove ekipe

V zaostali tekmi je sinoči v Dolini premagala Isonzo kar s 6:2

Breg - Isonzo 6:2 (3:0)

BREGOVI STRELCI: Iuricich v 14. in 70., Alcini v 27., 72. in 77., Doz v 32. min.

BREG: Gregori, Paoletti, Scibilia, Tedeschi, Doz (Mauri), Praselj, Alcini, Babudri (Camassa), Iuricich, Messina (Asselti), Vuk.

Na sinočnji zaostali tekmi 2. amaterske lige je Breg po lepi predstavi visoko premagala Isonzo. Gostitelji so takoj začeli zelo poletno in v 14. minuti povedli z Juricichem ter v prvem delu dali se dva zadetka. Drugi polčas je bil bolj izenačen, vseeno pa je domačinom uspelo dati se tri gole. Gostje so omilili poraz v zadnjih minutah z dvema goloma.

Brezani se sedaj pripravljajo na nedeljski derbi proti Mladosti, ki bo gotovo zelo privlačen. (E.B.)

Disciplinski ukrepi

Disciplinska komisija dezelnogometne zveze je v promocijski ligi med drugimi diskvalificirala za dve koli Paola Soavija in Sandra Malusaja (oba Vesna), za eno kolo Cristianu Bazzaro (Primorje) ter Silvia Coka in Morena Giovinija (oba Vesna), v 1. amaterski ligi je dobil prepoved igranja za dve koli Maurizio Condolf (Sovodnje), za eno kolo pa Michele Gomisek (Juventina) in Giuseppe Bregatn (Sovodnje). V 3. amaterski ligi je za dve koli diskvalificiral Fabio Cocevari (Zarja/Gaja B) in za eno kolo Stefano Norbedo (Kras), v mladinskem prvenstvu pa za eno kolo Stefano Germani (Vesna).



Italijanka Isolde Kostner se je včeraj morala zadovoljiti le s 6. mestom. (Foto AP)

KOŠARKA / »EVROLIGA«

Varese izgubil v Turčiji Union doma proti Albi

Po desetdnevem premoru se nadaljuje elitno košarkarsko evropsko tekmovalje. Italijanski Varese je igral ze včeraj in v Carigradu proti moštvi Efes Pilsen izgubil s 83:72 (37:32), s čimer so si Pozzecco in tovarisi tudi zapravili poslednjo možnost, da bi se dokopali do 2. mesta v skupini F, ki je zdaj trdno v rokah Turkov.

Košarkarji Uniona Olimpije bodo v hramu ljubljanskega sporta gostili berlinsko Albo.

Do začetka osmine finala (2. marca), kamor so se Ljubljancani ze zdavnaj uvrstili, so se trije krogi.

Po Albi gostovanje v Zadrin nato se tekma doma z Ulkerjem, torej tri priložnosti za eno potrebno zmago, ki bi Unionu Olimpiji prinesla prvo mesto v skupini H in s tem prednost domačega igrišča do zaključnega turnirja v Münchnu (od 20. do 22. aprila). Priložnost je enkratna in verjetno ni privrzenca zelenobelih, ki bi dvomil v uspeh Ljubljancanov.

Ceprav je naloga na videz lahka, pa se strokovni stab Uniona Olimpije zaveda, da je cilj mogoče doseči le s popolno predanostjo. »Se nekaj dni se pripravljamo na obracun z Albo, ki bo zelo nevarna, saj za obstanek nujno potrebuje točke. Mi bomo močnejši za Jurkovića, ki se po poškodbi vraća na stara pota in bo več kot dobrodosel v boju z Alexsom, ki ga je Stepania v Berlinu povsem onemogočil in nam tako odprl pot do zmage. Poleg njega bo treba ustaviti se drugega tučja branilca Garrisa,« je dejal trener Sagadin, ki opozarja na njihove hitre protinapade, iz katerih dossegajo tudi polovico vseh točk, ter skok v napadu.

V postavi Uniona Olimpije ne bo Daneva, ki je sicer ze začel nabirati moči na kolesu, za težje obracune pa naj bi bil nared v 2 do 3 tednih.

Tekma v dvorani Tivoli se bo začela ob 20.30.

Danes bosta igrali tudi obe bolonjski peterki. Kinder bo gostil solunski Paok (12 točk), ki se na vse kriplje bori za uvrstitev na 4. mesto v G skupino, od katerega je trenutno locita le dve točki. Bolonjčani (16) si poraza v bistvu ne morejo privoščiti. Se nejasen je tudi položaj Teamsystema, ki se bo v Moskvi pomeril z moštvo CSKA. Obe ekipi imata na lestvici 14 točk

Naši v selekcijah

V pokrajinskih nogometnih selekcijah 3. amaterske lige in najmlajših je tudi več igralcev naših društev.

V reprezentanci 3. amaterske lige, ki bo imela izbirni trening v Dolini, 10. t.m. ob 18.30, so med drugimi tudi Diego Scrignar, Alessandro Bratovich, Marco Rizzitelli in Andrea Cotide od Krasa ter Federico Botteri od Brega.

V selekciji najmlajših, ki bo imeola skupni trening 11. t.m. ob 14.30 v Nabrezini je tudi nogometas Primorja Alexander Kante.

Mlajši cicibani Primorja Telitala so se izkazali

Na turnirju mlajših cicibanov v Carboli so se predstavniki Primorja Telitala odlično odrezali. Igrali so pet tekem in jih dobili štiri. Na edinem srečanju, ki so ga izgubili proti Montebellu Don Bosca (1:3), pa so igrali zelo dobro. Prej pa so po vrsti premagali MONTuzzo s 5:1, Domio s 6:0, Fani Olimpio s 5:0 in Chiarbolo s 4:0.

Proseska ekipa je igrala v tej postavi: De Denaro, Giorgi, Kante, Dogliani, J. Cok, Kovacic, A. Cok, Skabar in Candotti.

Primorje Telital zelo uspešno igra tudi v prvenstvu CSI. Od januarja so igrali tri tekme in na vseh tudi zmagali (premagli so Chairbolo s 4:0, Domio s 14:0 in Fani Olimpio s 13:0). Dosegli so 70 golov, prejeli pa so jih le 5.

ROKOMET / PROJEKT ŠOLA/CONI

Obuditi zanimanje med srednješolci

K pobudi pristopile tudi slovenske šole Kosovel, Levstik in Gregorčič

Na sedežu trzaskga Conija je prejšnji teden deželna rokometna federacija, pod pokroviteljstvom deželnega Conija in državne rokometne zveze FICH predstavila Projekt sport v šoli (Progetto sport a scuola), katerega cilj je promocija rokometne panoge med mladimi. Povod za organizacijo in izvedbo tega projekta, kot sta poudarila deželna odbornika Coretti in Vinci, je poizkus ponovnega razvoja te panoge med mladimi, za katero se mladi v zadnjih letih spet redkokdaj odločijo, in to kljub spodbudnim rezultatom na mednarodni ravni. Ta problem, ki zanaša ves državni teritorij, je v naši deželi se bolj občuten. V zadnjih desetih letih se je število aktivnih društev zmanjšalo od petnajst na

stiri (od teh v trzaski pokrajini ostaja le Principe).

Deželna federacija se je za ta korak odločila na osnovi lani podpisanega protokola med Conijem in Ministrstvom za šolstvo. Ta protokol predvideva pomoč, tudi finančno, solum, ki bi sodelovalo pri tem projektu, Promocija je najprej zadevala državnih nižje srednje šole trzaskke pokrajine. Odziv je bil več kot pozitiven, tako da se je temu projektu priključilo kar osem sol. S pomočjo prostovoljnega dela bivših in aktivnih igralcev, v sodelovanju z ravnateljstvi in ob prisotnosti profesorjev telesne vzgoje, so srednješolcem, na raznih učnih urah, predstavili osnovna pravila in način igranja rokometu. Od prijavljenih srednjih sol

nase pokrajine so tri tudi slovenske: Kosovel, Gregorčič in Levstik.

Poleg tega, da ne bi ostalo vse na papirju, so se organizirali prve medšolske turnirje (naslednji bo v soboto v trzaski sportni palači, s pricetkom ob 9. uri), na katerih se bodo fantje in dekleta med seboj pomerili ter se sami preizkusili kaj je rokomet.

Tej pobudi bodo sledile se druge, vendar naslednji velik korak bo za rokometni svet najtežji - ustanoviti se kako društvo. Kakorkoli že, zveza se je potrudila, pomagal je tudi CONI, tako da je izhodišni položaj vendarle dober in lahko pričakujemo, da bo rokomet pri nas spet nekoliko zazivel ne le na prvotilgaski, ampak tudi na mladinski ravni.

NAMIZNI TENIS / ŽENSKA C1 LIGA

Kljub porazu proti Fincantieriju se krasovke trdno oklepajo 3. mesta

Za mlado ekipo je to dober rezultat - MC2: Zmaga »postarane« krasove ekipe

Kras - Fincantieri 5:0

Tretjak - Polli 1:2 (6:21, 21:16, 11:21); R. Ridolfi - Rutelli 1:2 (8:21, 21:16, 21:23); Tretjak/Vidoni - Polli/Rutelli 0:2 (15:21, 17:21); R. Ridolfi - Polli 1:2 (21:16, 16:21, 21:10); Vidoni - Rutelli 0:2 (17:21, 16:21)

V povratnem derbiju z veterankami trzaskga Fincantierija je bil poraz mladih krasovk pričakovan. Vseeno bi lahko iztržile več. Priložnost je kljub vodstvu v tretjem setu zamudila Roberta Ridolfi v dvoboju s Cristino Rutelli, odscipnjeni set proti levoroki veteranki Gei Polli Tretjakove in Ridolfove pa lahko stojemo le kot uvod v razumevanje nasprotiine igre. Pred krasovkami je še morja široka cesta - nabrati si morajo se veliko preizkusenj. Priznati pa moramo, da naše začetnice kar dobro uspevajo v letošnjem tretjeligaskem prvenstvu. Prisluzile so si pet zmag in se navkljub nedeljskemu porazu proti vodilnemu Fincantieriju že več krogov trdno oklepajo tretjega mesta v skupini B. V ženskem C-1 prvenstvu

je osem skupin z 64-timi ekipami. Sredinska pozicija izključuje play-off in je krasovkam napisana na kožo, kajti prehitri skoki navzgor prej skodujejo kot koristijo. Prihodnjic bodo krasovke gostje Castelfreda. (J.J.)

Ostali izidi 9. kroga: Sarmeola PD - Trezzano 3:2, Centro Giovanile BS - Libertas Latisana 4:1, Fit Lycra MN - Azzurra 2:3. **Vrstni red:** Fincantieri Trst in Azzurra Gorica 17, Kras Zgonik 14, Centro Giovanile Montichiari in Sarmeola Padova 13, Trezzano 12, Fit Lycra Castel Goffredo 11, Libertas Latisana 10.

MOSKA C2 LIGA

Sakura Bushido - Kras 0:5

Pivetta - Fabiani 1:2 (11:21, 21:17, 14:21); Trevisan - B. Milic 0:2 (10:21, 11:21); Millocco - Divo 0:2 (15:21, 16:21); Trevisan - Fabiani 0:2 (12:21, 4:21); Pivetta - Divo 0:2 (15:21, 10:21)

Na gostovanju v Gradezu je moštvo Krasa v devetem krogu doseglo svojo četrto prvenstveno zmago. Tudi tokrat ni slo brez »zunanje« pomoči.



Pred srečanjem je gripa položila v posteljo mladince Jurija Verca, tako da je moral v zadnjem trenutku vskočiti rezervni igralec, senior Vincio Divo. Skoda, ker bi bilo to eno redkih, če ze ne edino srečanje med mladinskimi vrstami v deželnem prvenstvu. Jurij je bil zato prikrajšan za užitek slavlja, saj bi bolje tehnično opremljena Krasova ekipa zmagala tudi v prvotni postavi, kot je to napravila že v jesenskem delu prvenstva. Kadeta Uros Fabiani (1985) in Boštjan Milic (1984) sta z dvema oz. eno točko povečala svojo zbirko individualnih zmag. Dve točki je prispeval tudi veteran Divo, kar je bil seveda v takšni konkurenci zanj macji kaselj. V nedeljo bodo krasovci gostili postavbo San Giovannija iz Pordenona. (J.J.)

Na sliki: Roberta Ridolfi

ODBOJKA / POKRAJINSKA PRVENSTVA NA GORIŠKEM

Igralke Multiservica spet bližje vrhu

Od prvega mesta jih ločijo samo tri točke - Valove deklice trdni druge

1. ŽENSKA DIVIZIJA

Val MTI - Pieris 0:3 (10:15, 1:15, 1:15)

VAL M.T.I. Cumin, Simčić, Bresciani, Kuštrin, Blasizza, Plešnicar, Čej, Visintin, Branca, Terpin, Del fabbro, Cernic

Mlade valovke so tokrat povsem zatajile. Proti solidni ekipi iz Pierisa so odigrale eno slabših letosnjih tekem. Na igrišče so stopile nezbrane in pokazale prenikno stopnjo vneme, da bi lahko osvojile nekaj več. Tekma, ki je trajala le slabo uro, je ponovno dokazala, da v članskih prvenstvih proti starejšim in izkušenim igralkam s težavo dosega točke, če nisi primerno zbran in odločen. Valovke sicer nastopajo v letošnjem prvenstvu s poglobitnim ciljem, da si naberejo potrebnih igralnih izkušenj, vendar je bil sobotni nastop izven te logike.

Ostala izida 9. kola: Azzurra - Cormons 3:0, Morarese - Ronchi 3:1. **Vrstni red:** Morarese 23, Pieris in Azzurra 16, Grado 14, Acli Ronchi 8, Cormons 3, Val MTI 1.

1. MOSKA DIVIZIJA

Val Kmečka Banka - Cormons 0:3 (10:15, 5:15, 3:15)

VAL KMEČKA BANKA: Suštarini, Pinto, Golob, Corva, Furlan, Devetak, Kuštrin

Valovci so tekmo začeli zelo dobro in vodili skoraj do konca prvega niza, ko pa jih je bolj izkušen Cormons premagal. Velja tudi poudariti, da so jih Krminčani kar precej podcenjevali. V drugem pa so zaigrali manj prepričljivo in set spet izgubili. V tretjem je moral podajatelj Furlan oditi, kar se je tudi poznalo v igri. Kljub porazu pa se opaza v Valu velik napredek od prvih prvenstvenih tekem. Predvsem so izboljšali na psihološki ravni, saj se ne pustijo več prestrašiti od slabega začetka in znajo ohraniti zbranost do konca tekme.

Ostali izida 9. kola: Acli Ronchi - Intrepida 0:3, Torriana - Finvolley 3:2. **Vrstni red:** Cormons 24, Intrepida 16, Ronchi 14, Olympia Agraria Terpin 11, Torriana 10, Finvolle in Val Kmečka banka 3.

2. ŽENSKA DIVIZIJA

Torriana - Multiservice 1:3 (15:11; 8:15; 7:15; 13:15)

MULTISERVICE: Corsi, Carra-

ra, Perse, Siligoj, Mania, Visintin, Cernic, Saveri.

Multiservice se je na tekmo predstavil z delno okrnjeno ekipo. Dekleta so prav zaradi tega imela v začetku nekaj težav. Čeprav tudi Torriana ni pokazala dobre igre niso nasa dekleta reagirala in so tako prvi niz izgubila. Nato so poprijele in brez večjih težav osvojile še naslednje tri sete. Kljub zmagi pa ostane to negativen nastop, saj je Torriana mlada in očitno sibkejša ekipa, ki ne bi smela bolj izkušenim igralkam kot so igralke Multiservica ustvarjati večjih težav.

Ostali izidi 9. kola: Capriva - Pro Romans 3:0, Staranzano - Villesse 3:2, Fincantieri - Fossaloni 1:3. **Vrstni red:** Lib. Capriva 23, BCC Staranzano 22, Villesse 21, Multiservice 20, Pro Romans 10, Torriana 6, Fossaloni in Fincantieri 3.

DECKI

Finvolley - Val Kmečka Banka 3:0 (17:15, 15:9, 15:9)

VAL KMEČKA BANKA: Corva 1+0, Kuštrin 11+11, cernic 4+4, Nanut 4+3, Culot 2+4, Cefarin 1+0, Pinto 0+0, Povšic 0+0

Finvolley je že od začetka igral dobro, kar je verjetno prestrasil valovce, ki so popustili in dovolili nasprotniku, da povede z 10:3. Kljub težavam pa so jih končno fantje dohiteli do 14:14, ko se je pa sreča obrnila na stran Finvolleya, ki je osvojil prvi niz. V ostalih dveh setih pa je Val kazal slabo igro, predvsem v sprejemu, kjer so naši fantje veliko pogrešili. Če primerjamo številno napak Finvolleya (8) in Vala (33), je samo po sebi očitno, da je Valova igra popolnoma odpovedala.

DEKLICE

Cormons - Val Zadrzna banka Sovodnje 0:3 (5:15, 6:15, 7:15)

VAL ZADRUŽNA BANKA SOVODNJE: Cumin, Simčić, Bresciani, Kuštrin, Blasizza, Plešnicar, Čej, Visintin in Sturm.

Valovke so v gosteh gladko in prepričljivo premagale ekipo iz Krmina, ki je pred tem kolom z njimi delila drugo mesto na lestvici. Končni rezultat zgovorno prica o razmerju sil. Gostinje so od vsega začetka igrale dokaj zbrano, malo so gresile in obca-

sno tudi prikazale dopadljivo igro pri mreži. Na igrišču so se zvrstile vse razpoložljive igralke, med tekmo so poskusile tudi drugačen sistem igre, vajeti igre pa so vseeno stalno obdržale v svojih rokah.

Domača ekipa pa se je izkazala za požitnovalno vendar tehnično pomankljivo. Samo spreminjanje servisa s strani valovk, jih je večkrat spravljalo v težave.

Tiskarna Budin - Lucinico 3:0 (15:; 15:0, 15:4)

TIPOGRAFIA BUDIN: cernic, Mania, Saveri, Simi, Curto, Princic, Lo Medico, Mogorocich, Piccoli

Razlika med izkušenimi igralkami Tiskarne Budin in mlajšimi nasprotnicami Lucinica je bila prevelika. Nasprotnice so igrale slabo bodisi v sprejemu bodisi v napadu, kar je še dodatno olajšalo delo domačink in dovolilo nastop tudi mlajših rezerv. Dekleta so tako z dobrimi servisi in napadi gladko zmagala.

Ostali izidi: Fincantieri - Farra 0:3. **Vrstni red:** Farra 12, Val Zadrzna banka Sovodnje 9, Tipografija Budin 7, Cormons 5, Fincantieri B 3, Lucinico 0.

NARASČAJNICE

ETSI Gorica - VAL Kmečka banka 1:2 (15:5, 11:15, 9:15)

VAL KMEČKA BANKA: Morena in Barbara Visintin, Sturm, Branca, Mikluš, Maronese in Devetak.

Valovke so uspešno zaključile prvi del prvenstva. Ekipi sta si enakovredni, kar odraža tudi končni izid sobotnega srečanja, ki je bilo povsem izenačeno. V ključnih trenutkih pa so valovke manj gresile in tako iztržile točko več. Zmaga je sicer povsem zaslužena, nadebuden pa je napredek v igri, ki so ga predstavnice Vala pokazale v primerjavi z začetnim kolom. Igralke letos ne trenirajo skupaj, zato so tudi potrebovale nekaj kol, da se primerno uigrajo. Trenutno zaostajajo le točko od drugouvršcene Azzurre tako, da lahko povsem upravičeno ciljajo na osvojitve drugega mesta, ki omogoča nastop v končnici za pokrajinski naslov.

Ostali izidi: Farra - Azzurra 3:0. **Vrstni red:** Farra 12, Azzurra 7, Val Kmečka banka 6, Etsi 5, Tip. Budin 0.

PLANINSKI SVET - PLANINSKI SVET

Baubau in plezanje v Centralnih Alpah

Nasi alpinisti kljub mrzli sezoni in nenaklonjenih razmerah (v hribih ali v dolini) ne prenehajo s plezanjem in vseskozi nadaljujejo z odličnimi vzponi. Tako sta Erik Svab (AO SPDT) in Filip Bence (AO Trzic) opravila prvo ponovitev smeri »Baubau« v steni Travnika v Mangrski dolini. Tam se redko narediti dva sistema zaledenelih slapov, ki ponujata težavno in zahtevno plezarijo v strmih ledih: levi je daljši in tvori smer Baubau, desni pa je krajši in sestavlja smer Damoklejev meč.

V začetku letošnje zime se je po dolgih letih končno naredil povezan sistem slapov, ki je omogočil plezanje po liniji, ki je že skoraj dvajset let čakala na prvenstveni vzpon, čeprav je bilo poskusov kar nekaj. Preplezala sta jo lokalna plezalca iz Trbiža; Slovenec Roman Benet in Luca Vuerich, 13. decembra v 6 urah in pol. Razmere so bile idealne, slap je bil popolnoma narejen in led je bil dober; po opravljenem vzponu sta sestopila pec mimo bivaka Nogar nazaj k Belopeskim jezerom v dveh urah. V naslednjih dveh tednih sta bila se dva poskusa ponovitve s strani nekaterih plezalcev, ki pa niso uspeli. Prvo ponovitev sta 27. decembra 1998 opravile Bence in Svab v šestih urah. Smer je visoka 500 metrov, ocena celotne ture pa je IV+/5+. Pri drugi ponovitvi je bil led sicer dober, vendar je bilo ze tisti dan precej toplo in zato vprasanje, ce predvsem najbolj strmi kosi splos se stojijo. Bence in Svab sta sestopila ob vrvi, saj so bili ob smeri že zavrtani nekateri svedroci iz prejšnjih poskusov, dodala pa sta se enega in tako je mogoca opraviti sedem spustov z dvema 60 metriskimi vrvmi in malo sestopa v lažjih delih smeri. Stojica pri vzponu se delajo večinoma v ledu, ob smeri pa so za sestop zavrtani svedroci, v katerih so gurtne ali prusiki za spust. Smer je precej zahtevna, a lepa in priporočljiva in ob malo boljših sezonah bi lahko bila kar plezana, saj tudi dostop ni dolg.

Smer Damoklejev meč sta prva preplezala trzaska plezalca Tullio Ferluga in Sergio Serra leta 1981. Smer potem ni imela ponovitve do februarja 1998, ko sta jo ponovila lokalca Roman Benet in Luca Vuerich. Ocenjena je IV/5, dolga pa je 260 m. Porabila sta 4 ure in sestopila v območju smeri z dvema 60 m vrvmi. Ledeni skoki v njej so precej strmi in cela smer se naredi samo včasih; ima dva strma raztežaja, drugo pa je lažje. Ime je prevzela po zadnjem raztežaju, ko se pleza pod mogočno in grozečo ledno zaveso, ki se lahko vsak treutek utrga. Tudi to smer sta letos pozimi, in sicer 17. januarja 1999, ponovila Svab in Bence v treh urah. (E.S.)

Planinarjenje po otoku Reunion

V nadaljevanju svoje predavateljske sezone prireja Slovensko planinsko društvo iz Trsta predavanje z naslovom Planinarjenje po otoku Reunion, ki bo nocoj v Gregorčičevi dvorani z začetkom ob 20.30. Gost večera bo prof. Erika Kosuta, ki bo s sliko in besedo predstavila svoja doživetja s potovanja po tem edinstvenem, goratem otoku sredi Indijskega oceana.

Po trzaski okolici

Preteklo nedeljo so se trzaski planinci podali na že tradicionalni izlet po trzaski okolici. Kljub temu, da so vremenoslavci napovedali občutno ohladitev, se je zbralo kar lepo število pohodnikov. Seveda bilo je videti veliko cepic in ovratnic, da ne govorimo o toplih jopcih, ki vedno odejajo prave in previdne planince, tako da je zgledalo, da se odpravljamo na zimski vzpon v visokogorje. Kmalu po 10. uri smo

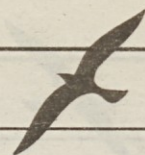
šli na pot in kar hitro smo se prepricali, da kljub slabim vremenskim napovedim, ni bilo tako hudo, že sama hoja je segrela vse pohodnike in ugotovili smo, da bo izlet potekal po zavetnem Bregu, ki je tudi znan po mili klimi v zimskem času, saj uspeva flora, ki je izrazito mediteranskega izvora. Po začetnem vzponu mimo železniske postaje Miramar, zgrajene nalašč za dostop do istoimenskega gradu Maksimiljana, smo nadaljevali po cesti koder potekajo cevi vodovoda, ki z Brojence dovaja »nabrezinko« do Trsta. Kmalu smo zapustili cesto in po stezah, ki se vijajo med kriškimi vinogradi, prisli do grebena pod Sv. Primožem, se obrnili proti vzhodu in se usmerili proti prosekem in nato kontovelskemu Bregu. S tega grebenskega dela nase poti, se nam je nudil lep razgled na vso obalo pod nami, pa se tja do Istre in proti zapadu na Dolomite, ki so se bleščali v soncu. Po treh urah, zmerne, nenaporne hoje, smo prisli pod vasio Konotovel, kjer nas je čakala domačinka G. Elva, ki nam je govorila o zgodovini in o sedanosti, majhne a obenem velike vasi Kontovel. V njenem spremstvu smo si ogledali zanimivo in edinstveno vas, katere jedro so, na žalost, naselili tučji. Po obudovanju naravnih lepote tega dela trzaskke okolice in ko smo prisluznili pripravedovanju o vrlih domačinih, ki so storiili veliko to vas, smo obiskali tudi spomenik tistim, ki so darovali življenja za našo svobodo. Predno smo nadaljevali pot, ki nas se vodila po »Glavnem Fasalu« do Cedasa, smo bili gostje pri »Repi«, kjer smo pokusali pristno kontovelsko vino. Da je izlet vsestransko uspel pa gre zahvala g. Elvi, gostoljubni družini Krizman in udeležencem, ki se niso ustrašili »crnih« vremenskih napovedi. (F. A.)

Med Timavo Socu in Vipavo

Kraski krti bodo na srečanju, ki bo jutri ob 20. uri v kulturnem in sportnem središču Danica na Vrhu, predstavili zbornik Med Timavo Socu in Vipavo, ki so ga izdali ob 25-letnici delovanja. Publikacija predstavlja bogato dejavnost društva v obdobju od leta 1986 do 1997, niz podatkov o jamah in breznih, ki so jih odkrili, izmerili in narisali kraski krti, rezultate številnih raziskav podzemnih voda in Doberdobskega jezera ter kroniko dogodkov. Zbornik je uredil Vlado Klemše, tiskali pa so ga s prispevkom Kraske gorske skupnosti in dveh domačih kreditnih zavodov ter domačina Venka Cernica. Na predstavitev bosta, poleg pozdravnega nagovora Stanka Kosica, o publikaciji spregovorila dr. Mario lavrencic in Vlado Klemše. Za primerno zvočno kuliso bosta poskrbela Mladinski pevski zbor Vrh sv. Mihaela in dekliski pevski zbor Danica.

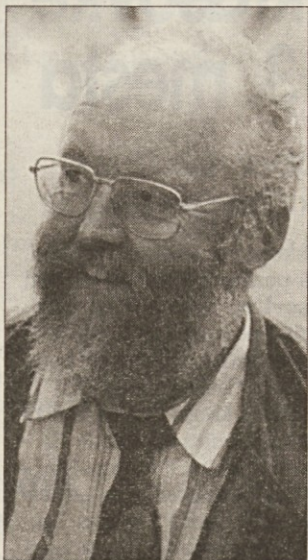
Zaključil se je tecaj SPDG, v nedeljo tekovanje

Zadnjo nedeljo januarja se je v Podklostru zaključil tradicionalni (nedeljski) tecaj smucanja in deskanja. Kljub precej nizkim temperaturam se je zadnjega srečanja udeležila velika večina tecajnikov. V servisni garazi smučarskega centra je dežurna ekipa skrbela za pripravo čaja, solidnega obroka paste, za pijaco in slasčice. Slednje so pripravile skrbne članice društva in mame tecajnikov in se jim društvo, tudi ob tej priliki javno zahvaljuje. Vsi tecajniki - vseh je letos bilo preko sedemdeset - so prejeli posebno kapo z izpisanim imenom in znakom društva. Nekakšno zadnje dejanje v okviru tecaja bo v nedeljo, 7. t.m. na Nevejskem sedlu, kjer bo, s pricetkom ob 10. uri, društveno tekovanje v veleslalomu in deskanju. Prijave se zaključijo danes.



Sežanski slikar Polde Oblak v avli državnega zbora

Akademski slikar Polde Oblak iz Sezane, ki se je udeležil mednarodnega grafičnega bienala v španskem Ourenseju, se zopet vrača v galerije. Tokrat razstavlja svoje slike in grafike v avli slovenskega parlamenta. Kraski slikar Polde Oblak, ki ima za sabo že vrsto samostojnih in več kot 70 skupinskih razstav doma in v tujini in je za svoj bogat umetniški opus prejel številne nagrade in priznanja, je razpet med slikovitim Krasom, Ljubljano in Münchnom. Njegova dela so zastopana v javnih in zasebnih zbirkah na območju bivše Jugoslavije ter v Avstriji, Italiji, Kanadi, Norveški, Nizozemski, Švedski, Slici in ZDA. Pripada fragmentistični likovni smeri, ki jo je utemeljil skupaj s stanovskima kolegoma Madzrom Georgom Kressom in Italijanom Nicolom Biancom leta 1966 z izdajo Fragmentističnega manifesta, ki pomeni povsem novo in izvirno likovno stališče v slikarskem ustvarjanju. Zadnja leta se slikar Polde Oblak s posebno ljubeznijo posveča slovenskemu Krasu in njegovi krajini z vsemi značilnostmi kraske kamnite arhitekture. Trenutno pa razstavlja na 5. mednarod-



nem grafičnem bienalu v Spaniji, kamor je poslal grafiko z motivom Skrateljnovе hiše v Divaci, ki predstavlja rojstno hišo mednarodno priznane prve slovenske filmske igralke Ide Kravanja - Ita Rine, katere letos praznujemo 20-letnico njene smrti oz. so Divačani pred dvema letoma praznovali 90-letnico njenega rojstva. Razstava umetniskih del Poldeta Oblaka bo na ogled vsak delovnik do 12. februarja od 9. do 16. ure, razen sobote.

Olga Knez

Šesti Trnovski terceti

V KUD France Prešeren v Trnovem v Ljubljani se je sinoči začel že šesti tradicionalni ljubljanski pesniški festival, znan pod imenom Trnovski terceti.

Danes, 4. februarja, bodo ob 20.30 nastopili Primož Repar - ob spremljavi saksofonista Primoža Simončica, Miljenko Jergović iz Bosne in Hercegovine ter Brane Senegačnik - pesmi slednjega bo recitiral tudi igralec Miha Baloh.

Jutri, 5. februarja, bodo ob 21. uri nastopili Gregor Podlogar, Rade Krstić in hrvaški pesnik Velimir Resicki.

Vsak pesnik bo imel na večerih dovolj časa, da bo prisla do izraza notranja moč njegove poezije. Nastope bodo tudi posneli, s čimer bo nastal nov dragocen fotografski in zvočni ter vizualni arhiv slovenskih literatov - pesnikov.

Festival si prizadeva predstaviti svež, drugačen način pesniškega izražanja. Prireditelji tercetov so prvi v Sloveniji začeli s pesniškimi nastopi, ki niso le formalni in namenjeni resnemu poslušalstvu, ampak širšemu občinstvu. (STA)

GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Rossetti

Od 5. do 14. februarja bo na sporedu delo »Le false confidenze«, ki ga bo podalo gledališče iz Genove. Režija Marco Sciacaluga. Predstave: 5. in 6. feb. ob 20.30, 7. feb. ob 16.00, 9., 10., 11., 12. in 13. feb. ob 20.30 ter 14. feb. ob 16.00.

Stalno gledališče iz Trsta - La Contrada

Gledališče Cristallo

Danes, 4., 5., in 6. februarja ob 20.30 ter 7. februarja ob 16.30, George Bernard Shaw »La professione della signora Warren«. Režija Patrick Rossi Gastaldi.

Gledališka skupina Società per attori bo predstavila delo »Mal di ma(d)re«. Režija Patrick Rossi Gastaldi. Predstave: 12. in 13. feb. ob 20.30, 14. in 16. feb. ob 16.30, 17., 18., 19. in 20., feb. ob 20.30 in 21. feb. ob 16.30.

Gledališče dei Fabbri (Ul. dei Fabbri 2/a)

Skupina »Teatro degli Asinelli« bo v soboto, 6. in v nedeljo, 7. februarja, podalo delo Alana Ayckbourn »Camere da letto«. Režija Liana Zonta.

Kinodvorana Alcione (Ul. Madonizza 4)

V sredo, 10. februarja bodo v sklopu - film v francoskem originalu - predvajali »Ma vie en rose« Alaina Berlinerja.

GORICA

Kulturni center »L. Bratuž«

V nedeljo, 7. februarja ob 16. uri, »Dan slovenske kulture«. Priredijo Zveza slovenske katoliške prosvete, Zveza slovenskih kulturnih društev in Slovenska prosveta.

VIDEM

Gledališče »Giovanni da Udine«

11., 12., 13. in 14. februarja, Gledališče della Tosse, »Ubu incatenato e re«. Režija Tonino Conte.

PORDENON

Bivši samostan sv. Frančiška

V sredo, 10. februarja ob 20.45 bo Compagnia Picciola podala Magrisevo delo »Io non sono nessuno«. Režija Maria Pia Pagliarecci.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kulturni center »Srečka Kosovela«

V petek, 5. februarja ob 17. uri »Mali strah bav-bav« v izvedbi Mladinskega gledališča A'PART Sežana.

V torek, 9. februarja ob 20. uri, gostovanje Mestnega gledališča ljubljanskega - N. Kolijada »Murlin Murlo«.

V četrtek, 11. februarja ob 20. uri, gostuje SSG iz Trsta z delom F. Milčinskega »Butalci«. Režija Jasa Jamnik.

V ponedeljek, 22. februarja ob 20. uri, gostovanje Drame SNG Maribor z delom A. Millerja »Lov na carovnice«. Režija Zvone Sedlbauer.

PORTOROŽ

Avditorij

V nedeljo, 7. februarja ob 20.30, gledališka predstava, Joe Orton: »Dan norosti«. Režija: Branko Đurić-Đuro.

V ponedeljek, 8. februarja ob 20.30, ljubzenska drama »Ko pride Joe Black«. Režija Martin Brest.

KOPER

Srednja šola »A. Ukmarja«

Danes, 4. februarja ob 17. uri, gostuje SSG iz Trsta s predstavo F. Milčinskega »Butalci«. Priredba in režija Jasa Jamnik.

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

Predstava »Jetrnik druge avenije« N. Simona, bo 5. februarja ob 20. uri.

4., 6., 12. in 13. februarja vedno ob 20.00, Samuel Beckett, »Konec igre«. Režiser Vito Taufer.

LJUBLJANA

Mestno Gledališče

5. februarja ob 19.30 William Shakespeare, »Antonij in Kleopatra«.

Danes, 4. februarja ob 19.30 Bostjan Tadel »Policija, d. d.«.

V soboto, 6. februarja ob 19.30 Tone Partljic »Stajerc v Ljubljani«.

V sredo, 10., v četrtek, 11. in v petek, 12. februarja ob 19.30, Eugène Ionesco »Zavratne igre«.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Abonmaji

Gledališče Verdi sporoča, da se nadaljuje prodaja abonmajev za vse predstave pri blagajni gledališča od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

13., 16. in 18. februarja ob 20.30, v nedeljo, 21. ob 16.00, 23. in 25. februarja ob 20.30, v soboto, 27. februarja ob 17.00 in v nedeljo, 28. februarja ob 16.00, Gaetano Donizetti »Lucia di Lammermoor«.

Dvorana Tripovich

V petek, 5. ob 20.30 in v soboto, 6. februarja ob 17.00, Gioachino Rossini »Il signor Bruschino«.

Gledališče Rossetti

Na pobudo Trzaskega koncertnega društva bo v ponedeljek, 8. februarja ob 20.30 nastopil Andrea Lucchesini.

Glasbena matica

V torek, 9. februarja ob 20.30 bo v Deutscher Hilfsverein, Ul. Coroneo 15, cetri abonmajski koncert, ki ga bo izvajal Duo Danja Lukan - sopran, Marko Ozbic - klavir.

Gledališče Miela

V soboto, 6. februarja ob 20.30, oder mladih - rock večer.

GORICA

V torek, 9. februarja, ob 11. uri bo izvajal orkester gledališča Verdi G. Rossinijevo delo »Gospod Bruschino«.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Kulturni dom

V torek, 16. februarja ob 20.00 gostovanje Opere in baleta iz Ljubljane z delom Marjana Kozine »Ekvinokcij«.

POSTOJNA

Dvorana Glasbene šole

V nedeljo, 7. februarja ob 18. uri, prireditve ob slovenskem kulturnem prazniku - klavirski recital s sansoni in poezijo.

KOMEN

Kulturni dom

V nedeljo, 7. februarja ob 19. uri, prireditve v počastitev kulturnega praznika, nastopajo MPZ Bazovica in Pihalna godba iz Trebe.

DESKLE

V soboto, 6. februarja ob 20. uri, Revija pevskih zborov goriske '99.

BRANIK

V nedeljo, 7. februarja ob 16. uri, Revija pevskih zborov goriske '99.

LJUBLJANA

SNG - Opera in balet

V sredo, 10., v petek, 12. in v četrtek, 18. fe-

bruarja ob 16.30, Domenico Cimarosa »Tajni zakon«.

Danes, 4., v petek, 5. in v četrtek, 11. februarja ob 11. uri ter v soboto, 13. februarja, ob 19.30, Bedrich Smetana »Prodana nevesta«.

V ponedeljek, 15. februarja ob 11.00, zaključna predstava, Bedrich Smetana »Prodana nevesta«.

V soboto, 20. februarja ob 19.30 gostovanje gledališča Giuseppe Verdi iz Trsta. Gioacchino Rossini »Il signor Bruschino«.

SEŽANA

Vrabčeva dvorana GŠ Sežana

V soboto, 6. februarja ob 19. uri, Večer slovenske glasbe, nastopajo učenci in komorne skupine GS Sežana in Barocni kvartet iz Ljubljane s solistko sopranistko Marto Mecnik.

PORTOROŽ

Avditorij

Jutri, 5. februarja ob 20.30, koncert za abonma in izven, »Slowind«, pihalni kvintet Slovenske filharmonije.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je postni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprt ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Muzej Revoltella: do 28. februarja bo odprta obsežna razstava Avgusta Cernigoj - poetika spremembe. Istocasno so pripravili tudi razstavo arhitekta načrtov Borisa Podrecca, ki je poskrbel za postavitev Cernigojeve razstave. Obe razstavi si je mogoče ogledati vsak dan, razen ob torkih, od 9. do 19. ure.

Gostilna »Stalletta«, Ulica Giuliani, 36: do 27. februarja peto »Srečanje umetnikov«.

Galerija N. Bassanese, (Trg Giotti 8, I. nad.): do 10. februarja razstavljačo Giuliano Dal Molin, Maria Morganti in Federico Rizzi. Razstava je odprta od torka do petka od 17. do 20. ure.

Državna knjižnica (palaca Mompurgo, Osirek papeža Janeza XXIII, 6): razstava o življenju Giuseppeja De Mompurga. Odprta bo do 27. februarja in sicer ob ponedeljkih, sredah in četrkih od 9. do 17. ure, ob torkih, petkih in sobotah pa od 9.00 do 13.30.

Art Gallery (Ul. Locchi19/A): osebna razstava Annamare Ducaton.

OPČINE

V Zadrzni kraski banki in v Prosvetnem domu bodo do 11. februarja razstavljali umetniki v spomin na Avgusta Cernigoja pod naslovom Zarek ustvarjalnega duha.

BORŠT

V Srenjski hisi bo jutri, 5. februarja ob 20.30. ot-

voritev razstave »Borstanska narodna noša«. Urnik ogledov: v soboto, 6. feb. ob 17. do 20. ure, v nedeljo, 7. feb. ob 15. do 20. ure in v ponedeljek, 8. feb. ob 17. do 20. ure.

GORICA

Goriski pokrajinski muzeji, Borgo Castello 13: Razstava »1918 leto zmage«, bo odprta do 28. februarja 1999 in sicer vsak dan razen ob ponedeljkih od 10. do 18. ure.

Goriski grad, do 30. junija 1999, razstava o življenju v srednjem veku »La spada e il melograno - vita quotidiana al castello medioevale 1271 - 1500«. Urnik: do 31. marca od 9.30 do 18.00 od 1. aprila dalje pa od 9.30 do 13.00 in od 15.00 do 19.30. Ob ponedeljkih zaprto.

Kulturni center »Lojze Bratuž«: na ogled antološka razstava slikarke Zore Koren Skerk. Razstava bo odprta do 19. februarja od 17. do 19. ure od ponedeljka do petka.

Galerija Ars, Katoliška knjigarna, Travniki 25: jutri, 5. februarja ob 18. uri, otvoritev razstave treh mladih ustvarjalcev: Dimitrija Brajnika, Ivana Zottija in Ivana Zerjela.

VIDEM

Nekdanja cerkev sv. Franciska: velika razstava o neolitiku z naslovom »Bilo je pred 7000 leti ... Prvi kruh«. Razstava bo odprta do 2. maja in sicer vsak dan, razen ponedeljkov od 9. do 12.30 in od 15.30 do 19. ure.

VENETO

BENETKE

Palaca Grassi: do 16. maja 1999, bo na ogled razstava o kulturi Majeve.

Muzej Correr, Napoleonska hala: do 7. marca 1999 bo odprta razstava »Benetke 48«. Razstava bo odprta od 9. do 17. ure.

SLOVENIJA

PIVKA

Galerija Pivka: do 11. februarja razstava slikarskih del Rudija Kocvarja. Ogled možen od 9. do 13. in od 14. do 16. ure.

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela: danes, 4. februarja ob 18. uri otvoritev pregledne razstave grafik slikarja Bojana Kovacica.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala in Kraske hiše: razstava Goriskega muzeja. Odprta ob petkih, sobotah in nedeljah od 11. do 16. ure.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija: stalna razstava slikarja in fotografa Vena Pilon. Urnik: od ponedeljka do petka, od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Cernigoja je možen ob urah ogleda kobilarne.

KROMBERK

Grad Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov.

Do aprila 1999 je na ogled etnološka razstava »Spomini nase mladosti« ali »Življenje pod

zvezdami«. Urnik: ob delavnikih 8.-14., ob nedeljah in praznikih 13.-17., ob sobotah zaprto.

Grad Kromberk: do 5. aprila razstava slik, pastelov in risb Karla Plestenjaka.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih 13.00 - 17.00.

SVETA GORA

Muzejska zbirka prve svetovne vojne - na ogled je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.

DOBROVO

Grad Dobrovo

V galeriji Zorana Musica je poleg stalne grafične zbirke tega umetnika na ogled se razstava: »Graj-ska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije«. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

KOBARID

Kobariski muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

LJUBLJANA

Moderna galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije.

Muzej novejših zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

Slovenski solski muzej, (Plecnikov trg 1): »NE! razstava o drogah«. Odprta bo do 26. februarja ob ponedeljka do petka od 9.00 do 13.00 in od 16.00 do 18.00.

RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugl) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 **Senjam beneske pesmi: Poje Ljuba**

20.30 **TV DNEVNIK**

20.50 **Alpe - Jadran**

RAI 1

6.00 Euronews

6.30 Pregled tiska, 6.50 Jutranja odd. Unomattina, vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik Zelena linija - Zeleni Meteo

9.35 Film: Amore all' italiana - I superdiabolici (kom., It. '66, i. Walter Chiari, R. Vianello)

11.30 Dnevnik

11.35 Aktualna oddaja: La vecchia fattoria (vodi Luca Sardella)

12.25 Vreme in dnevnik

13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo

14.05 Nan.: Il tocco di un angelo (i. R. Downey)

15.00 Dok.: Kvarkov svet - Big cat diary

15.45 Mladinski variete: «Solletico» (vodi Mauro Serio), vmes risanke in nan. Zorro

17.35 Danes v parlamentu

17.45 Aktualna odd.: Prima - Predvsem kronika (vodi David Sassoli)

18.00 Dnevnik

18.35 Variete: In bocca al lupo!

19.30 Vremenska napoved

20.00 Dnevnik

20.35 Aktualna odd.: Il fatto (vodi Enzo Biagi)

20.40 Kviz: La Zingara

20.50 Variete: C' era un ragazzo... (vodi Gianni Morandi)

23.10 Dnevnik

23.15 Aktualna odd.: Pora a porta - Dedek v veselju

0.25 Nočni dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme

0.55 Rai educational: Il grillo, Aforizmi

1.25 Sottovoce - Potihoma

1.50 Variete: Ave Ninchi

RAI 2

7.00 Variete za najmlajše, vmes risanke

9.20 Nan.: Blossom

9.45 Nad.: Quando si ama, 10.05 Santa Barbara

10.50 Tg2 - Medicina 33

11.10 Vreme in dnevnik

11.30 Variete: I fatti vostri - Vase zadeve

13.00 Dnevnik

13.30 Tg2 Navade in družba, 13.45 Tg2 Zdravje

14.00 Variete: Ci vediamo in TV

14.30 Ljubim zivali

16.00 Kronika v živo: La vita in diretta, vmes (16.30, 17.15) kratka poročila

18.15 Dnevnik in sport

18.40 Sereno variabile

19.05 Nan.: Squadra Speciale Cobra 11

20.00 Loto ob 8-ih

20.30 Večerni dnevnik

20.50 TV film: Una sola debole voce (dram., It. ', i. L. Maglietta, F. Contri, 2.)

22.40 Aktualna odd.: Pinocchio

23.45 Dnevnik, 0.20 v parlamentu

0.40 TV film: Profeta del male (dram., ZDA '95)

2.10 Brezdelje utruja?

RAI 3

6.00 6.30, 7.00, 7.30 dnevnik

8.30 Media/Mente, 8.55 Mismo zgodovina, 9.55 Kinematografija

10.25 Mi manda Raitre

12.00 Dnevnik, 12.15 Sport

12.20 Aktualno: Telesogni, 13.00 Politicna tribuna

14.00 Dezelne vesti, dnevnik

14.40 Articolo 1, 14.55 Tgr - Leonardo

15.00 Pravljice in risanke

15.50 Sportno popoldne

17.00 Dok.: Geo & Geo

Vremenska napoved

18.30 Nad.: Un posto al sole

19.00 Dnevnik, dezelne vesti

19.55 Variete: Blob

20.00 Nan.: Superman

20.50 Film: Tiro incrociato - Love and Bullets (krim., ZDA '78, i. C. Bronson)

22.40 Dnevnik, dezelne vesti

23.05 Kviz o književnosti: Per un pugno di libri

0.00 Aktualno: Appuntamento al buio

0.30 Dnevnik, pregled tiska, kultura, vreme

1.10 Variete: Fuori orario

RETE 4

6.00 Nad.: Un volto, due donne, 6.50 Regina

8.30 Pregled tiska

8.50 Nad.: Renzo in Lucia, 9.45 Huracan, 10.45 Febbre d' amore

11.30 Dnevnik

11.40 Aktualno: Forum

13.30 Dnevnik Tg 4

14.00 Kviz: Kolo sreče

15.00 Nad.: Sentieri - Steze

16.00 Film: Niagara (dram., ZDA '53, r. H. Hathaway, i. M. Monroe, J. Cotten)

18.00 Kviz: OK, il prezzo è giusto

18.55 Dnevnik in vreme

19.30 Nan.: Colombo

20.40 Film: Trappola di cristallo (pust., ZDA '88, i. B. Willis, B. Bedelia)

23.15 Film: L' ostaggio (dram., VB '92, i. Sam Neill)

1.30 Pregled tiska

1.50 Aktualno: La domenica del villaggio

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vreme

8.00 Jutranji Tg5

8.45 Aktualna odd.: Vivere bene benessere

10.00 Variete: Maurizio Costanzo Show

11.25 Nan.: Detektiv na razpotju (i. Dick Van Dyke), 12.30 Nonno Felice (i. Gino Bramieri)

13.00 Dnevnik TG 5

13.30 Aktualno: Sgarbi quotidiani

13.45 Nad.: Beautiful (i. Ronn Moss, Hunter Tylo)

14.15 Aktualna odd.: Uomini e donne - Moski in zenske (vodi M. De Filippi)

15.45 TV film: Tre addii (krim., It. '98, i. Daniele Liotti, Anne Roussel, 1. del)

17.45 Aktualna odd.: Verissimo (vodi Cristina Parodi)

18.35 Variete: Passaparola (vodi Gerry Scotti)

20.00 Dnevnik TG 5

20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Ezio Greggio in Enzo Iacchetti)

21.00 TV film: Tre addii (krim., It. '98, r. Mario Caiano, zadnji del)

23.00 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (1.00) nočni dnevnik

1.30 Striscia la notizia

2.00 Aktualno: Laboratorio 5

ITALIA 1

6.10 Otroški variete Ciao ciao mattina, vmes risanke

9.20 Nan.: Mac Gyver

10.15 Film: L' Ave Maria (kom., It. '88, i. Nino D' Angelo)

12.20 Sport studio, 12.25 Odprti studio, 12.50 Fatti e misfatti

13.00 Nan.: V osmih pod streho

13.30 Risanke

14.00 Risanke: Simpsonovi

14.25 Variete: Colpo di fulmine, 15.00 Fuego!

15.30 Nan.: Beverly Hills (i. J. Priestley, J. Garth)

16.00 Variete za najmlajše, vmes risanke

17.30 Nan.: Baywatch

18.30 Odprti studio

18.55 Sport

19.00 Nan.: Palvolaska za očeta, 19.30 Tata - Francesca in profesor (i. F. Drescher)

20.00 Variete: Sarabanda (vodi Enrico Papi)

20.45 Aktualna odd.: Moby Dick

23.15 Glasb. odd.: Night Express

0.35 Odprti studio, 0.45 Italija 1 sport

1.50 Film: Il clan dei marsigliesi (dram., Fr. '72)

TELE 4

16.45 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi

17.30 Aktualna oddaja

18.00 Oddaja o zivalih

20.30 Nan.: Get Smart

21.00 Informativna oddaja

23.30 Gledališče v Gorici

0.00 Nan.: West Side Medical

1.45 Film: Più tardi al buio

MONTECARLO

12.25 19.25, 22.45, 0.30 Dnevnik, 19.15 Sport

9.00 Film: La carica dei seicento (dram., ZDA '36)

11.35 Nan.: Agencija Rockford

13.05 Nan.: Ellery Queen

14.00 Film: La ragazza made in Paris (kom., ZDA '66)

16.00 Variete: Tappeto volante

20.40 Film: Gli avventurieri di Plymouth (pust., '52, i. S. Tracy, G. Tierney)

23.05 Aktualno: Mondocalcio

Slovenija 1

8.00 Vremenska panorama

8.55 Napovedniki

9.00 TV prodaja

9.30 Pod klobukom, risanke

10.30 Zgodbe iz školjke

11.00 Sluzbeni vhod (3. del)

11.50 Kamniti svet: Oblikovanje kamna

12.25 Zgodbe iz Amerike: Od Indijancev do Boeinga

13.00 Poročila, vreme, sport

13.10 Vremenska panorama

14.40 Tedenski izbor: Film: Pastirci (Slo)

16.00 Osmi dan

16.30 Slovenski utrinki

17.00 Tedi, oddaja za mularijo

17.40 Glejte, kako rastejo

18.00 Obzornik, vreme, sport

18.10 Modro

18.40 Sledi, oddaja o ljubiteljski kulturi

19.15 Risanka

19.30 Dnevnik, vreme, sport

20.05 Tednik

21.00 Oddaja TV Koper: TV Popper

21.40 Oddaja o turizmu: Homo turisticus

22.00 Odmevi, kultura, vreme

22.40 Sport

22.50 Gibljiive slike

23.20 Somral stoletja: Temna stran meseca - Vladavina ljudstva (program dokumentarnih filmov arhiva Slovenije in dok. TVS)

1.10 Portret skladatelja: Edgar Varese

TV PRIMORKA

8.00 17.00 Videostrani

17.00 Videospot dneva

17.05 Večer z bio-hironom

18.00 Nad.: Sosedje (119. del)

18.20 Glasb. odd.: Postaja GO

19.30 Videostrani

20.00 Dnevnik, vreme

20.20 Iz tiska - Misel dneva

20.25 Sahovski turnir

20.40 Kviz: Crkarija

21.50 Nad.: Sosedje (122. del)

22.15 Kako biti zdrav? In zmagovati - Rudi Klaric

22.45 Dnevnik TV Primorka

Slovenija 2

8.45 - 0.03 Teletekst

9.00 Vremenska panorama

10.30 Tedenski izbor. Nadaljevanka: Angel, varuh moj (ZDA, 14. ep.)

11.20 Gospodarska panorama Bobu bob

12.10 Dok. oddaja: Izdelovalci ljudi (ZDA)

13.00 TV nad.: Ipavci (Fran Zizek, 4. del)

14.10 Svet poroca

14.40 Euronews

15.05 TV prodaja

15.35 Ris. nan.: Don Kihot

16.00 Film: Galette du roi (Fr.)

17.30 PO Sloveniji

18.05 Nan.: Lukas - Umetniski akt (Nemcija, 11. epizoda)

18.30 Nanizanka: Murder Most Horrid (VB. 1. ep.)

19.00 TV igrice: Kolo sreče

19.30 Videoring s Tanjo

20.00 Kosarka: Union Olimpija - Alba (EL, moski)

22.00 Film: Bratje v stiski (ZDA)

23.40 Evropski kulturni magazin: Alica

Koper

14.30 Euronews

15.00 Otroška odd.: Gugalnica

15.30 Film: Backroads

17.00 Aktualno: Meridiani

18.00 Program v slovenskem jeziku: Med valovi

18.30 Minute za...

18.45 Primorska kronika

19.00 Tv Dnevnik - Sport

19.30 Otroška odd.: Gugalnica

20.00 Cetrkova sportna oddaja

20.30 Kosarka: Union Olimpija - Alba Berlin (EL, moski)

22.00 TV dnevnik - Vsedanes

22.15 Euronews

22.45 Program v slovenskem jeziku: Primorska kronika

22.45 Smučanje skozi čas

RADIO

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik, 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Dezelna kronika; 8.10 Ob Rižani in Rokavi: Skrito cvetje rožmarina (L. Dobrinja); 8.50 Soft music; 9.15 Odprta knjiga: Podobe iz sanj (I. Cankar, prip. M. Sardoč); 9.30 Slov. lahka glasba; 10.10 Koncert s slovenskimi izvajalci; 11.00 Aktualnosti na pladnju (V. Valenčič); 12.40 MePZ F. Borgia Sedej; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Dezelna kronika; 14.10 Kulturne diagonale: Dvignjena zavesa; 15.00 Plesni ritmi; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika, nato Glasbena skrinjica (pripr. Katja Kralj); 18.00 Četrtekova srečanja; 18.45 Blues; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital; 10.00 Matineja; 16.30 Te zanima tvoja prihodnost; 17.30 Tržaski potpuri (Incontro con la canzone triestina); 19.30 Plesna glasba.

Radio Koper (slovenski program)

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.15 Primorska poje; 6.30 Osmrtnice; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan - OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.50 Kulturni koledar;

9.45 Kako do dela; 11.15 Aktualnosti; 13.00 Daj, povej; 15.30 DIO; 16.00 Glasba po željah; 17.00 Poslovne informacije; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice; 18.00 Glasbena kronika; 19.00 Prenos RS; 20.00 Večerni pr.; 22.00 Zrcalo dneva; Iz diskoteke RK.

Radio Koper (italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.40 Izbrali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 Govorimo o; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 10.33 Giro d' aria; 11.00 Modri val; 11.45 Mi in vi; 13.00 L'una blu; 13.07 Buon compleanno; 13.33 Sanje o počitnicah; 14.33 Sigla single; 14.45 Aktualnosti; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 Soul power; 18.45 Jazl.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 8.05 Dobrodošli; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice; 15.30 DIO, šport, vreme; 17.05 Studio ob 17-ih; 18.25 Kultura; 19.50 Lahko noč, otroci; 20.00 Četrtek večer; 21.05 Literarni večer; 21.45 Melodije; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Stari gramofon; 23.05 Literarni nočno.

Slovenija 2

5.00, 6.30, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.40 Kulturne prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Strokovnjak svetuje; 12.00 Glasb. novosti; 13.45, Gost, Kulturne drobtinice; 14.40 Kdo ve; 15.30 DIO; 16.20 Popevki tedna; 17.00 Glasb. regata; 18.00 Vroče hladno; 18.45 Črna kronika; 19.30 Sence adolescence; 20.00 Jazz; 20.30 Kosarka, EL; 21.00 Country lestvica; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Proti etru - Spet ta jazz.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Gymnasium; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Repriza; 13.30 Glasb. mladina; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Na ljudsko temo; 15.30 DIO; 16.15 Operni pevci; 17.00 Trojna spirala; 17.20 Banchetto musicale; 18.20 Komorni koncert; 19.30 Zbori; 20.00 Iz arhiva simfonikov RTVS; 22.05 Igra; 22.20 Zvočni zapisi; 23.00 Izbrali smo; 23.55 Glasba in napoved.

Radio Koroška

18.10-19.00 Rož-Podjuna-Zila; Dnevno Radio Agora; 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan; 2.00-10.00/14.00-18.00 (105,5 MHz)

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRAE d.o.z. - Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov
Italija: 1.000 LIT (sivina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozljaj po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 100 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Postni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 22.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





JASNO	ZMerno OBLAČNO	OBLAČNO	RAHEL	ZMEREN	MOČAN	RAHEL	ZMEREN	MOČAN	NEVIHTE	VETER	MEGLA	TOPLA FRONTA	HLADNA FRONTA	OKLUZIJA	SREDIŠČE CIKLONA	SREDIŠČE ANTI- CIKLONA
																

VREMENSKA SLIKA

Prek Slovenije se pomika topla fronta. Za njo bo s severovzhodnimi vetrovi dotekal postopno toplejši zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 7.23 in
zatone ob 17.14.
Dolžina dneva 9.51.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 21.28 in
zatone ob 9.23.

MORJE

Morje skoraj mirno,
temperatura morja 8
stopinj C.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv bo obremenjen, veliko ljudi bo imelo vremensko pogojene težave, ki se bodo kazale kot slabo počutje, utrujenost, nemir in potrlost. Vremenska obrmemenitev bo v noči na petek ponehala.

PLIMOVANJE

Danes: ob 5.31 najnižje -18 cm, ob 11.00 najvišje 29 cm,
ob 17.27 najnižje -46 cm.

Jutri: ob 0.11 najvišje 37 cm, ob 6.08 najnižje -16 cm, ob 11.29 najvišje 21 cm, ob 17.50 najnižje -37 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m.....	3	2000 m.....	-2
1000 m.....	2	2500 m	-4
1500 m.....	0	2864 m.....	-5

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Sprva bo oblačno, v severovzhodni Sloveniji bo občasno rahlo nežilo ali deževalo. Popoldne se bo od zahoda pričelo jasiti.

SOSEDNJE POKRAJINE: Oblačno bo, v krajih severno in vzhodno od nas bodo manjše padavine. Popoldne se bo v severni Italiji delno razjasnilo.

JUTRI



V petek bo v vzhodni Sloveniji zmerno do pretežno oblačno, drugje delo jasno. V soboto bo sprva precej jasno, popoldne se bo od severozahoda zmerno pooblačilo.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Nasprotniki pravice do splava izgubili »internet« tožbo in bodo morali plačati visoko odškodnino



PORTLAND - Zvezna porota na sodišču v Portlandu je prizadejala težak uđarec nestrpnemu, ki nasprotuje pravici do umetne prekinitve nosečnosti. Tozba je bila vlozena proti 14 osebam, ki so na posebni spletni strani z imenom »Nüremberski dosjeji« imena zdravnikov in posredno vzpodbujali napade nanje.

Tozba proti nasprot-
nikom pravice do splava
je bila sicer vložena že le-
ta 1995, ko so se štirje
zdravniki in feministična
organizacija Center odzva-
li na plakate, na katerih so
bile ponujene denarne na-

grade za cimbolj izčrpane informacije o zdravnikih, ki opravljajo splave. Tozba je bila kasneje razsirsjena na spletno stran z naslovom Nüremberski dosjeji, na kateri so bili navedeni naslovi, telefonske številke in fotografije zdravnikov, ki so pomagali pri umetnih prekinitvah nosečnosti. Na omenjeni strani so imena zdravnikov, ki so bili ubiti, precrtana, tistih, ki so bili le ranjeni, pa prevlečena s sivo barvo. Med njimi je tudi dr. Barnett Slepian, ki ga je ubil doslej še neznani storilec oktobra lani v mestu Buffalo

v zvezni državi New York.

Nasprotniki splava so med procesom zatrijevali, da jih sciti ustavno zagotovljena pravica do svobode izražanja in da niso krivi za zločine, ki so jih zagrešili drugi ljudje. Napovedali so tudi pritobno, nekateri pa se celo zjokali ob »nepravični« kazni. Tožniki pa so na to odgovorili, da je v razgretim ozračju napadov na klinike in zdravnike, ki se ukvarjajo s splavom, taka pravica do izražanja enaka zločinu. Porota je odločila v prid tožnikom in nasprotniki pravice do splava bodo morali plačati 107 milijonov dolarjev odškodnine. Porota je početje obtožencev ocenila kot »dejansko sestavljanje liste za odstrel«, kakor je temu rekla ena od tožnic. V ZDA so nasprotniki pravice do splava, ki ne velja v vseh zveznih državah, posebno agresivni in si na vse načine prizadevajo, da bi pravico odpravili. Nekateri prenapeteži pri tem ne omejujejo le na nasilne demonstracije in onemogocanje dostopa do bolnišnic, temveč uporabljajo bombe in drugo orožje. Najbolj znan skrajnez je v tem času Eric Robert Rudolph, ki je obtožen napadov na dve kliniki in postavitve bombe med olimpijskimi igrami v Atlanti, policija pa ga išče že od začetka lanskega leta. (STA)

Na sliki (telefoto AP):
tožilka Maria Bullo in
zdravnica Elizabeth
Newhall

Univerza v Bradfordu in »ljubezenski register«

BRADFORD - Britanska univerza Bradford naj bi v prihodnosti uvedla »ljubezenski register«, v katerega naj bi zapisali afere in romance med študenti in profesorji. Namen tega registra naj bi bil zavrniti očitke o privilegiranosti nekaterih študentov. Omenjeni načrti vodstva univerze so med profesorji in docenti že naleteli na nezadovoljstvo. (STA/dpa)

Skrita kamera v kopalnici

ZWICKAU - Nemski kriminalisti se trenutno ukvarjajo tudi s primerom »skrite kamere v kopalnici«. 28-letni polagalec keramičnih ploščic je med obnovitvenimi deli skrivoma namestil kamero v kopalnico svoje 23-letne sosedice, ki jo je nato lahko opazoval prek monitorja v svojem stanovanju. Kamero je odkril serviser pralnih strojev. Dosedanja preiskava je ugotovila, da je vojaški sosed kamero skril v eno od okrasnih ploščic nasproti kopalne kadi. (STA/dpa)

Pariz v pričakovanju leta 2000

PARIZ - Če vas zanimajo igre barv, visine, matematika ali ostareli rokerji, bo Pariz prihodnje leto pravo mesto za vas. V prizadevanjih za naslov intelektualne in zabavišne prestolnice ob prihodu leta 2000 je mesto objavilo brošuro s proslavami in dogodki pred začetkom novega tisočletja za vse okuse in starosti. »Upamo, da bomo med najpomembnejšimi gospodarskimi, kulturnimi, univezitetnimi in znanstvenimi prestolnicami tretjega tisočletja,« napoveduje samozavestni pariski župan Jean Tiberi. Novoletna praznovanja se bodo začele veliko pred 31. decembrom 1999, od julija pa bo nad francosko prestolnico lebdel tudi največji balon na svetu. Sivorumeni balon bo nosil 30 potnikov. Seveda niso pozabili razumske plati. »Balon je simbol svobode, lahkotnosti in cistoče,« piše v mestni brošuri. (STA/Hina)

Prva papeška cedejka

VATIKAN - Papež Janez Pavel II. je debitiral z zgoščenko s posnetki svojih molitev v živo, pridigami in sodobnimi pesmimi. Abba Pater, ki ga bodo začeli prodajati 23. februarja, bo prvi glasbeni cede v zgodovini, na katerem bo slišati papežev glas, so napovedali pri založbi Sony Music. Papeževa zgoščenka, posneta v soprodukciji Vatikanskega radia in verske založniške hiše Audiovisivi San Paolo, je posvečena 2000-letnici krščanstva in nedavni 20. obletnici papeževanja Janeza Pavla II. Molitve, pridige in pesmi v petih jezikih iz 20 let njegovega papeževanja spremljajo skladbe in priredbe skupine mladih italijanskih skladateljev. (STA/Hina)

Severna, srednja in vzhodna Evropa pod udarom mrzlega polarnega zraka

MOSKVA - Zaradi sibirskega ciklona je nad severno, srednjo in vzhodno Evropo prodrhladen polarni zrak, tako da so skoraj povsod izmerili rekordno nizke temperature. Celó v Moskvi, kjer so pred dnevi zabeležili le nekaj stopinj pod ničlo, je sedaj živosrebrni stolpec zdrknil na -21 stopinj Celzija. Nič čudnega torej, da so se včeraj branjeveke na moskovski trznici grele s strankami ob improviziranem ognju (na sliki AP). V srednji Evropi in na Poljskem pa so izdatne snežne padavine, ker se večina atlantskih frontalnih motenj premika severno od Alp.

